

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
Белорусский государственный университет иностранных языков

Гапанович Е.А., Романкевич М.Н., Щенникова Н.М.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК  
ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА

BASES DE LA GRAMMAIRE FRANÇAISE

*Допущено Министерством образования Республики Беларусь  
в качестве учебного пособия для студентов  
учреждений высшего образования по специальностям  
«Современные иностранные языки (с указанием языков)»,  
«Переводческое дело (с указанием языков)»,  
«Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации  
(с указанием языков)»*

Минск  
БГУИЯ  
2025

УДК 811.133.1'36(075.8)

ББК 81.471.1-923.132

Г 198

**Р е ц е н з е н т ы:** кафедра немецкого и романских языков УО «Белорусский государственный экономический университет» (заведующий кафедрой кандидат филологических наук, доцент *М. А. Комарова*); профессор кафедры современных языков ГУО «Университет гражданской защиты МЧС Республики Беларусь» кандидат филологических наук, доцент *Т. Г. Ковалева*

**Гапанович, Е. А.**

Г198 Французский язык. Практическая грамматика = Bases de la grammaire française : учеб. пособие для студентов учреждений высшего образования по специальностям «Современные иностранные языки (с указанием языков)», «Переводческое дело (с указанием языков)», «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации (с указанием языков)» / Е. А. Гапанович, М. Н. Романкевич, Н. М. Щенникова. – Минск : БГУИЯ, 2025. – 160 с.

ISBN 978-985-28-0343-4

Учебное пособие предназначено для развития у студентов грамматической компетенции на французском языке в процессе аудиторной и самостоятельной работы по учебной дисциплине «Практическая грамматика второго иностранного языка (французский)».

Состоит из 8 тематических разделов, включающих правила употребления грамматических средств французского языка и комплексы упражнений и заданий, которые обеспечивают автоматизацию соответствующих грамматических навыков употребления языковых единиц и структур в устной и письменной речи французского языка.

Адресуется студентам младших курсов учреждений высшего образования, изучающим французский язык как второй иностранный, на начальном этапе обучения.

УДК 811.133.1'36(075.8)

ББК 81.471.1-923.132



Электронная версия издания  
доступна в электронной библиотеке БГУИЯ  
по ссылке **e-lib.bsuf.by** или по QR-коду

ISBN 978-985-28-0343-4

© Е. А. Гапанович, М. Н. Романкевич,  
Н. М. Щенникова, 2025

© УО «Белорусский государственный  
университет иностранных языков», 2025

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Данное учебное пособие предназначено для студентов, изучающих французский язык как второй иностранный на начальном этапе и осваивающих образовательную программу по учебной дисциплине «Практическая грамматика второго иностранного языка (французский)» в рамках получения лингвистического образования по специальностям «Современные иностранные языки (с указанием языков)»; «Переводческое дело (с указанием языков)»; «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации» (с указанием языков).

Содержание издания структурировано в соответствии с уровнями последовательного освоения грамматического материала (от уровня А0 к уровню А1–2) и состоит из 8 тематических разделов. Оно охватывает следующие темы: «La structure de la phrase», «Le nom», «L'adjectif», «L'article», «Le pronom», «L'adverbe», «Le verbe», «L'adjectif numéral». Предъявление тренировочных заданий соответствует порядку усложнения материала.

Учебное пособие включает в себя как описание грамматической нормы, так и узуальные употребления, закрепляемые в дальнейшем с помощью комплексов упражнений. При этом выбор дидактических единиц первых трех разделов обусловлен компетентностным подходом к изучению грамматических единиц и явлений, определяемых минимальным объемом лексического запаса обучающихся и начальным этапом формирования фонетических навыков, но вместе с тем позволяющих усвоить в достаточной мере новый грамматический материал.

Формирование грамматической компетенции будущих специалистов лингвистического профиля осуществляется также и в рамках коммуникативного подхода, обуславливающего потребность изучать использование грамматических форм в речевых контекстах. Учебный материал изложен с учетом основных особенностей строения грамматической системы французского языка, а также влияния родного и первого иностранного языка (английско-го) при соблюдении коммуникативного подхода. В целом, выбор грамматических явлений, освещенных в учебном пособии, обусловлен их частотностью, востребованностью для решения коммуникативных задач, а также ориентирован на работу с позициями французской грамматики, проблемными для русскоговорящего обучающегося.

Разработанный авторами комплекс упражнений помогает освоить на практике базовые грамматические единицы и явления.



Лексикографическая база  
современного французского языка  
доступна по ссылке **lexico.tilda.ws**  
или QR-коду

# CHAPITRE 1

## LA STRUCTURE DE LA PHRASE

**Предложение** – это группа слов, связанных и согласованных между собой грамматически (по форме), выражающих законченную мысль. Связь слов в предложении выражается при помощи служебных слов, в том числе детерминативов. В письменной речи в конце фразы ставится точка (.), восклицательный знак (!), вопросительный знак (?) или многоточие (...). В устной речи эту роль выполняет интонация.

Основными ч л е н а м и предложения являются:

- **подлежащее** (*sujet*), обозначающее то или того, о чем говорится, чаще всего выраженное именем существительным с относящимися к нему словами, а также местоимением или инфинитивом;

- **сказуемое** (*prédicat*), выраженное глаголом с относящимися к нему словами (*prédicat verbal* и *prédicat nominal*):

|         |                   |                             |                             |
|---------|-------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Anne    | va chercher       | son amie                    | à la gare.                  |
| (sujet) | (prédicat verbal) | (complément d'objet direct) | (complément circonstanciel) |

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| Cette femme élégante    | est magnifique.    |
| (sujet: nom + adjectif) | (prédicat nominal) |

- **дополнение** (*complément*), выраженное именем существительным с предлогами или без них, или местоимениями.

Дополнение может быть:

- **прямым** (*complément d'objet direct – COD*)

*Le Soleil éclaire **la Terre**.*

- **косвенным** (*complément d'objet indirect – COI*)

*Il écrit **à sa sœur**.*

- **определение**, как правило, выраженное именем прилагательным:  
*Cette femme **élégante**.*

- **обстоятельство** (*complément circonstanciel*), выраженное наречием места или времени, наречными местоимениями, именем существительным с предлогами места и времени.

Обстоятельства дают информацию о месте, времени, цели и т.д. Их место во фразе непостоянно. *Les enfants jouent **dans la cour**. **Ce soir** nous allons au cinéma. **Pour aller à Paris**, nous préférons le train.*

По своей с т р у к т у р е предложения бывают:

- **простые**, включающие, как правило, два основополагающих элемента – подлежащее и сказуемое:

*Sa sœur court.*

- **сложные**, состоящие из двух и более простых предложений:

*Il est absent parce qu'il est malade.*

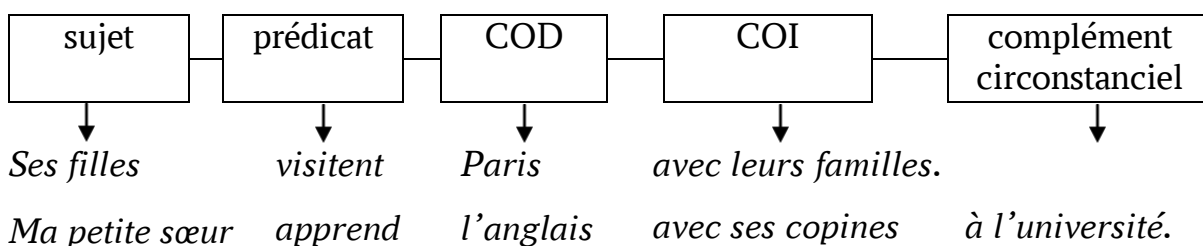
(proposition 1)                      (proposition 2)

По ц е л и и с о д е р ж а н и ю предложения подразделяются на:

|                                          |                           |                             |
|------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| <b>повествовательные</b>                 | <b>вопросительные</b>     | <b>побудительные</b>        |
| <i>Yves visite Minsk.</i>                | <i>Qui visite Minsk ?</i> | <i>Ne lis pas ce blog !</i> |
| <i>Les filles ne visitent pas Paris.</i> | <i>Où étudiez-vous ?</i>  | <i>Quittez Nice !</i>       |

## 1.1. L'ordre des mots dans la phrase affirmative

Характерным для французской повествовательной фразы, так же как и для английской, является прямой порядок членов предложения.



Наряду с порядком слов и интонацией, синтаксические отношения между членами предложения обозначаются при помощи служебных слов (детерминативов, союзов, предлогов и т.д.). Одним из важнейших средств выражения синтаксической связи являются предлог. Они обозначают объектные (*je parle à ma mère*), определительные (*en or*<sup>1</sup> – золотой, *à laver* – моющий и т.д.) и обстоятельственные о т н о ш е н и я:

- пространственные (*chez, dans, sur, sous* и т.д.);
- временные (*avant, après, pendant* и т.д.);
- образа, способа действия (*avec plaisir, par poste* и т.д.) и т.д.

Предлоги также передают значения русских падежей.

*C'est la veste de ma mère.*      Это куртка моей мамы (род. п.)

*Il écrit à sa sœur.*      Он пишет своей сестре (дат. п.)

*J'écris avec un stylo.*      Я пишу ручкой (твор. п.)

Однако полного соответствия нет, поскольку некоторые французские предлоги многозначны и могут соотноситься с несколькими падежами, а также выражать различные синтаксические отношения.

*Je demande à ma sœur*      Я спрашиваю у своей сестры (род. п.)

*Il s'occupe de ce problème.*      Он занимается этой проблемой (твор. п.)

*Je parle de mes études.*      Я говорю о своей учебе (предл. п.)

Наиболее употребительными и многозначными во французском языке являются предлоги *à* и *de*.

## 1.2. L'ordre des mots dans la phrase interrogative

В вопросительном предложении прямой порядок слов встречается в следующих случаях:

- если вопрос выражается при помощи интонации:  
*Vous pensez ? Vous me suivez ?*
- если вопросительное предложение начинается с **qui** в функции подлежащего или **quel, combien**, относящихся к подлежащему:  
*Quels livres se trouvent dans cette bibliothèque ?*  
*Combien d'étudiants étudient à cette faculté ?*  
*Qui habite ici ?*

<sup>1</sup> Таблицу предлогов см. на с. 135.

- если при постановке вопроса употребляется оборот **est-ce que**:

**Est-ce que tu es malade ?**

На русский язык оборот *est-ce que* обычно не переводится. Однако при соответствующей интонации вопрос с *est-ce que* может выражать удивление, недоумение; в этом случае *est-ce que* соответствует русским словам *разве?*, *неужели?*

В остальных случаях<sup>1</sup> порядок слов в вопросительном предложении инверсивный (обратный). Инверсия бывает двух т и п о в:

- 1) **простая**, если подлежащее выражено личным местоимением:

*Il est malade.* → **Est-il** malade ?

*Il va à la gare.* → **Va-t-il** à la gare ?

- 2) **сложная**, если подлежащее выражено существительным или именем собственным. При построении сложной инверсии сохраняется прямой порядок слов, но после глагола-сказуемого подлежащее дублируется соответствующим личным безударным местоимением.

*Ses sœurs vont à l'école.* → **Ses sœurs vont-elles** à l'école ?

*Marc parle espagnol.* → **Marc parle-t-il** espagnole ?

### Запомните!

- 1) Если глагол в 3-м лице единственного числа оканчивается на гласный **a** или **e**, между глаголом и местоимением вставляется буква **t**:

*A-t-elle une sœur ?*

*Parle-t-il français ?*



- 2) При постановке вопроса к подлежащему во французском языке, так же как в английском и русском, глагол употребляется в 3-м лице единственного числа.

*Ils lisent cette revue.*

*Qui lit cette revue ?*

- 3) Если подлежащее выражено двумя или более существительными (местоимениями) разного рода, то при построении сложной инверсии, употребляется местоимение мужского рода множественного числа **ils**:

**Marie et Michel savent-ils** lire et écrire ?

- 4) С местоимением 1-го лица единственного числа **je** и глаголами в настоящем времени инверсия, как правило, не допускается. В этом случае употребляется либо интонационный вопрос, либо вопрос с **est-ce que**:

*Je t'empêche de travailler ?*      **Est-ce que je t'empêche de travailler ?**

- 5) Инверсия с местоимением **je** в роли подлежащего возможна лишь со следующими глаголами:

|                               |                                           |
|-------------------------------|-------------------------------------------|
| <i>avoir</i> → <b>ai-je</b>   | <i>devoir</i> → <b>dois-je</b>            |
| <i>être</i> → <b>suis-je</b>  | <i>faire</i> → <b>fais-je</b>             |
| <i>voir</i> → <b>vois-je</b>  | <i>savoir</i> → <b>sais-je</b>            |
| <i>dire</i> → <b>dis-je</b>   | <i>vouloir</i> → <b>veux-je</b>           |
| <i>aller</i> → <b>vais-je</b> | <i>pouvoir</i> → <b>peux-je / puis-je</b> |



<sup>1</sup> Таблица построения вопросов к различным членам предложения см. на с. 146.

## Exercices

### 1. Faites des phrases et posez des questions selon le modèle.

Modèle : *Quelle / Cette / belle / ville.* – *Quelle belle ville!* – *Cette ville est belle.* – *Est-ce que cette ville est belle ?* – *Cette ville est-elle belle ?* – *C'est ça, cette ville est belle.* – *Ce n'est pas vrai, cette ville n'est pas belle.*

- |                                    |                             |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Quelle / Cette / belle / femme. | 5. Cette / veste / beige.   |
| 2. Cette / belle / plage.          | 6. Cette / femme / malade.  |
| 3. Cette / belle / salle.          | 7. Cet / artiste / célèbre. |
| 4. Cette / belle / tasse.          | 8. Cette / chaise / verte.  |

### 2. Posez la question à l'aide de la tournure *est-ce que*.

- |                               |                                     |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Anne est-elle là ?         | 5. Marthe lave-t-elle sa veste ?    |
| 2. Ta fille est-elle petite ? | 6. Agathe aime-t-elle cette tarte ? |
| 3. Va-t-elle à Lille ?        | 7. Barbara va-t-elle à Brest ?      |
| 4. Parle-t-elle arabe ?       | 8. Claire appelle-t-elle sa mère ?  |

### 3. Posez des questions selon le modèle.

Modèle : *Pierre est dynamique.* → *Est-ce que Pierre est dynamique ?* – *Pierre est-il dynamique ?*

- |                              |                                   |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Marie est architecte.     | 6. Marc vit avec sa mère.         |
| 2. Ma mère aime l'art.       | 7. Marie fait la vaisselle.       |
| 3. Aline appelle sa sœur.    | 8. Mes amies achètent des livres. |
| 4. Sa sœur appelle ses amis. | 9. Marcel regarde par la fenêtre. |
| 5. Ils habitent cette ville. | 10. Ma famille est petite.        |

### 4. Mettez le verbe à la forme interrogative.

Modèle : *Philippe dîne vite.* → *Philippe dîne-t-il vite ?*

- |                                      |                                          |
|--------------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Myrielle lit.                     | 6. Hélène révise les verbes.             |
| 2. Charles critique Pascal.          | 7. Michel parle vite.                    |
| 3. Marc déjeune à 7 heures.          | 8. Sylvie vit ici.                       |
| 4. Sylvie et Yves lisent des textes. | 9. Serge et Claire vivent à Paris.       |
| 5. Elle habite Minsk.                | 10. Michel et Gilles aiment cette ville. |

### 5. Posez des questions avec *qui* / *qui est-ce qui*.

Modèle : *Marie et Pierre parlent arabe.* → *Qui parle arabe ?* – *Qui est-ce qui parle arabe ?*

- |                                    |                                          |
|------------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Béa lit vite.                   | 5. Alice et Thérèse imitent Gérard.      |
| 2. Elle lit ce magazine.           | 6. Renée arrive mardi.                   |
| 3. Anne et Marie habitent à Minsk. | 7. Ils habitent place d'Italie.          |
| 4. Marcel finit ce travail.        | 8. Cyrille dicte des phrases difficiles. |

**6. Complétez les questions avec *que* ou *qu'est-ce que*.**

- |                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| 1. ... dit-il ?        | 4. ... répètent ces élèves ? |
| 2. ... il aime faire ? | 5. ... tes amis lisent-ils ? |
| 3. ... Marie dit ?     | 6. ... fait ta sœur ?        |

**7. Complétez les questions avec *qui* ou *que*.**

- |                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| 1. ... reste à Paris ?    | 4. ... est malade ?     |
| 2. ... fait-il samedi ?   | 5. ... prépare-t-elle ? |
| 3. ... habite Marseille ? | 6. ... lit Annette ?    |

**8. Complétez les phrases avec la préposition *à* ou *de* (parfois, il y a plusieurs solutions).**

1. C'est le cahier ... Pierre.
2. La cravate... Marc est chère.
3. Je vais ... la piscine ... neuf heures ... midi.
4. Anne travaille ... la clinique ... sa mère.
5. Il va ... la galerie ... pied.
6. C'est la tasse ... Céleste.
7. Michel est ... Minsk.
8. Martine part ... Paris ... dix heures et arrive ... Marseille ... deux heures.

**9. Complétez les phrases avec *est-ce que*, *qui*, *que* ou *qu'est-ce que*.**

1. ... achètent-ils ? – Ils achètent des fleurs à leur mère.
2. ... ta sœur cadette s'appelle Anne ?
3. ... Marthe fait ?
4. ... travaille à la pharmacie ?
5. ... Valérie aime-t-elle ?
6. ... Catherine part avec Agathe ?
7. ... fait leur fils aîné ?
8. ... sert la tarte ?
9. ... Marc lit à sa petite sœur ?
10. ... elle cherche sa clé USB ?

**10. Composez les phrases des mots donnés.**

1. de, la, acteur, belle, est-ce que, cet, est, cravate ?
2. ma, cadette, très, sœur, petite, est, Emma.
3. travaille, à, ta mère, tard, est-ce que, la librairie ?
4. Brest, Sacha, et, reste, à, pars, je, mère, chez, ma.
5. cette, achète, qui, à, carafe, Claire ?

### 1.3. C'est / Il est

Оборот **c'est**, соответствующий русскому **это (есть)** и английскому **it is**, состоит из указательного местоимения среднего рода **ce** и глагола **être** в 3-м лице единственного числа. **C'est** служит для того, чтобы назвать (идентифицировать) предмет/лицо при ответе на вопросы: **Qu'est-ce que c'est ?** (Что это?); **Qui est-ce ?** (Кто это?).

Возможными вариантами ответа являются к о н с т р у к ц и и:

- **c'est** + артикль + имя существительное

Обычно существительное после оборота **C'est** употребляется с неопределенным артиклем. Но в случае, если определена принадлежность предмета/лица, употребляется определенный артикль.

- **c'est** + притяжательное прилагательное + имя существительное
- **c'est** + имя собственное
- **c'est** + ударное местоимение

**Qu'est-ce que c'est ?**

- *C'est une bague.*
- *C'est la bague d'Irène.*
- *C'est ma bague.*
- *C'est une fille.*

**Qui est-ce ?**

- *C'est la fille d'Irène.*
- *C'est ma fille.*
- *C'est Anne.*
- *C'est elle.*

При ответе на указанные вопросы оборот **c'est** употребляется также в форме множественного числа **ce sont**, если называются несколько предметов/лиц:

- |                              |                             |                                |
|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| <b>Qu'est-ce que c'est ?</b> | – <b>C'est</b> une table.   | – <b>Ce sont</b> des tables.   |
| <b>Qui est-ce ?</b>          | – <b>C'est</b> une actrice. | – <b>Ce sont</b> des actrices. |

Общий вопрос с **c'est** может строиться как при помощи инверсии, так и при помощи оборота **est-ce que**:

**Est-ce une chaise ?**                      **Est-ce que c'est une chaise ?**

Во множественном числе вопрос образуется только при помощи оборота **est-ce que**:

**Est-ce que ce sont des chaises ?**

**C'est** не изменяет форму единственного числа на форму множественного числа, если употребляется, чтобы представить кого-либо:

- с именами собственными:

**C'est** Pierre.

**C'est** madame Dupuis.

**C'est** Anne et Pierre.

- с ударными местоимениями:

|                   |                   |                   |                                 |                    |                    |
|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------------------|--------------------|--------------------|
| <i>C'est moi.</i> | <i>C'est toi.</i> | <i>C'est lui.</i> | <i>C'est elle.</i>              | <i>C'est nous.</i> | <i>C'est vous.</i> |
|                   |                   | <i>C'est eux.</i> | <i>C'est elles<sup>1</sup>.</i> |                    |                    |

- в конструкции *c'est* + прилагательное мужского рода единственного числа, используемой как комментарий:

*L'activité physique, c'est nécessaire. Ces jupes, c'est chic.*

Существительное, обозначающее профессию (род занятий) или национальность, в конструкциях

*Il / elle est – ils / elles sont + nationalité / profession*

употребляется без артикля. Данные конструкции могут служить ответом на вопросы: *Que fait-il? Quelle est sa nationalité (profession)? Quel est son métier?*

*Il est belge. Il est ouvrier.*

## Exercices

### 1. Posez des questions selon le modèle.

Modèle : *C'est sa qualité.* → *Est-ce sa qualité? – Est-ce que c'est sa qualité?*

1. C'est la femme de Marc.
2. C'est la famille d'Anne.
3. C'est la tarte de ma mère.
4. C'est ma chaise verte.
5. C'est la carafe de Marie.
6. C'est sa sœur cadette.

### 2. Répondez aux questions d'après le modèle.

Modèle : *fête / mère* → *Qu'est-ce que c'est? – C'est la fête de ma mère.*

1. livre *m* / fille *f*
2. café *m* / femme *f*
3. cravate *f* / Philippe
4. chat *m* / mémé
5. valise *f* / Martine
6. veste *f* / Pascal
7. repas *m* / famille *f*
8. télé *f* / Jacques



### 3. Posez les questions en utilisant *qui est-ce* ou *qu'est-ce que c'est*.

Modèle : *Qui est-ce? ← C'est ma mère.*

*Qu'est-ce que c'est? ← C'est le béret de ma sœur.*

1. ...← C'est ma secrétaire.
2. ...← C'est sa fête.
3. ...← C'est la carafe de Barbara.
4. ...← C'est le fils de ma sœur.
5. ...← C'est ma femme.
6. ...← C'est la casquette de Michel.
7. ...← C'est la robe d'Anne.
8. ...← C'est Sylvie, ma nièce.
9. ...← C'est ma plage aimée.
10. ...← C'est le mari de Béa.
11. ...← C'est le livre de Claire.
12. ...← C'est Aline, ma guide.

<sup>1</sup> Употребление формы множественного числа *ce sont* с местоимениями *eux* и *elles* характерно для возвышенного стиля.

**4. Complétez les phrases en utilisant *c'est, est-ce, qui, qui est-ce ou qu'est-ce que c'est*.**

1. ... ta sœur ? – Oui, ... ma sœur Barbara.
2. ... ? – ... la dictée d'Annette.
3. ... la fête de ta mémé ? – Ce n'est pas ça, ... la fête de ma maman.
4. ... regarde la télé ?
5. ... ? – ... Marie, l'amie de Céleste.
6. ... ? – ... la piscine de la ville.
7. ... ? ... ta tarte ? – Ce n'est pas ma tarte, ... la tarte de Charles.
8. ... fait le ménage ? – ... Hélène qui fait le ménage.

**5. Posez des questions selon le modèle.**

*M o d è l e : C'est la veste de Pascal. → Est-ce la veste de Pascal ? – Ce sont les vestes de Pascal. → Est-ce que ce sont les vestes de Pascal ?*

- |                                     |                            |
|-------------------------------------|----------------------------|
| 1. C'est une gare.                  | 5. C'est une banane.       |
| 2. C'est la tasse de Madeleine.     | 6. C'est la nièce de Lise. |
| 3. C'est une phrase difficile.      | 7. C'est une allée.        |
| 4. C'est l'article de Madame Armal. | 8. C'est une actrice.      |

**6. Complétez les phrases en utilisant *est, est-ce, c'est, sont, est-ce que ce sont, ce sont*.**

1. ... tes livres ? – Ce ne ... pas mes livres, ... les livres de Pascal.
2. ... des exercices difficiles ? – ... des exercices de grammaire assez faciles.
3. ... ta BD préférée ? – ... vrai, ... ma BD préférée.
4. ... les plages de ta ville natale ?
5. ... ta nièce cadette ? – ... ma nièce cadette. Elle ... belle, n'est-ce pas ?
6. ... les élèves de Madeleine ?
7. ... la fleur préférée de Madame Laval ? – ... ça, ... sa fleur préférée.

**7. Complétez le dialogue en utilisant *est / sont, c'est / est-ce, ce sont, est-ce qu'(e), que, qu'est-ce qu'(e), qui*.**

- ... Christine ?
- ... ça, ... Christine. Elle ... très agréable.
- ... elle fait ? ... elle travaille ?
- Oui, elle travaille. Elle ... actrice.
- ... est près de Christine ?
- ... ses amies Béatrice et Marianne.
- ... font-elles ?
- Elles travaillent, elles ... architectes.
- Ces jeunes filles ... très sveltes. ... elles pratiquent le sport ?
- Oui, elles pratiquent le sport.

## 8. Transformez les phrases selon le modèle.

Modèle : *Il est dessinateur, il est très calme. → C'est un dessinateur très calme.*

1. Il est professeur, il est très gentil.
2. Ils sont stagiaires, ils sont jeunes.
3. Ils sont artistes, ils sont célèbres.
4. Elle est chanteuse, elle est canadienne.
5. Il est journaliste, il est très intelligent.
6. Il est avocat, il est actif.
7. Elles sont infirmières, elles sont qualifiées.
8. Il est commerçant, il est sympathique.
9. Il est médecin, il est très beau.

## 9. Choisissez.

1. Il / c'est est mon frère, il est / c'est ingénieur.
2. Elle / c'est est ma femme.
3. Ils sont / ce sont les meilleurs jours de ma vie.
4. Elle / c'est est une chanteuse et elle se lève à midi.
5. C'est / elle est mexicaine.
6. Il est / c'est le stage que je fais le mardi.
7. Nous nous exprimons en français, il est / c'est très fatigant.

## 10. Complétez avec *c'est* ou *il / elle est*.

1. La fille, là-bas, ... italienne ? Non, ... anglaise.
2. Elle travaille ici ? Oui, ... professeur d'anglais.
3. ... un livre intéressant ? ... moins passionnant que l'autre, mais ... un bon livre.
4. Et elle, ... la nouvelle secrétaire ? Non, ... la bibliothécaire.
5. ... très généreuse.
6. Et Pierre, ... libre ce soir ? Je ne sais pas, parce que ... absent.
7. Je pense que ... une bonne idée !

## 11. Complétez les phrases avec *c'est* / *ce sont* ; *il / elle est* ; *ils / elles sont*.

- |                           |                             |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1. ... juste.             | 11. ... professeur.         |
| 2. ... toi ?              | 12. ... marié.              |
| 3. ... un bon professeur. | 13. ... françaises.         |
| 4. ... eux, tes copains ? | 14. ... un célibataire.     |
| 5. ... midi.              | 15. ... un Français.        |
| 6. ... président.         | 16. ... elle qui déménage.  |
| 7. ... samedi.            | 17. ... capricieux !        |
| 8. ... intéressant !      | 18. ... 13 heures.          |
| 9. ... un bon directeur.  | 19. ... le cours d'anglais. |
| 10. ... bretonnes.        |                             |

## 1.4. Il y a / Être

Во французском языке для указания на наличие предмета/лица используется безличная конструкция **il y a**, состоящая из личного местоимения **il**, глагола **avoir** в 3-м лице единственного числа и наречия **y**. В зависимости от контекста **il y a** переводится на русский язык словами *есть, имеется, находится, лежит, висит* и т.д. или опускается.

Безличная конструкция **il y a** может служить ответом на вопрос **Qu'est-ce qu'il y a ? / Qu'y a-t-il ?** (Что здесь имеется/есть/находится?) и указывает на наличие в каком-либо месте как *одного*, так и *нескольких* предметов/лиц, не изменяя при этом своей формы:

*Dans la cour il y a deux filles : → Ce sont les filles de ma voisine.*

Конструкция **Il y a** может стоять либо в начале предложения, либо после обстоятельства места.

*Il y a une voiture sur la place. Sur la place il y a une fille.*

*Il y a dix voitures dans la rue. Dans la rue il y a dix filles.*

В отличие от английского во французском языке не обязательно употребление обстоятельства места:

*À huit heures, il y a un film (à la télévision, au cinéma...)*

После конструкции **il y a** имя существительное чаще всего употребляется с неопределенным артиклем, который в отрицательной форме заменяется на предлог **de**.

С р а в н и т е : **C'est** → **C'est une table.** – **Ce n'est pas une table.**

**Il y a** → **Il y a une table.** – **Il n'y a pas de table.**

Обратите внимание на употребление глагола **être** и конструкции **il y a** в предложениях типа:

*Книга лежит на столе.*

*На столе лежит книга.*

В отличие от **il y a** глагол **être** указывает не на наличие, а на местонахождение предмета/лица и может служить ответом на вопрос: **Où est le livre / l'armoire ?** и т. д. Выбор между **il y a** и **être** зависит от порядка следования членов предложения в русском языке:

- если подлежащее стоит в начале предложения, то это предложение переводится при помощи глагола **être**. При этом подлежащее-существительное употребляется с определенным артиклем:

**Книга** лежит на столе.

→

**Le livre est** sur la table.

**Книги** лежат на столе.

→

**Les livres sont** sur la table.

- если же подлежащее стоит в конце предложения, то употребляется конструкция **il y a**:

На столе лежит **книга**.

→

Sur la table **il y a** un livre.

При указании на местонахождение предмета/лица чаще всего употребляются следующие предлоги (**les prépositions de lieu**): *sur, sous, dans, au-dessus de, au-dessous de, par terre, devant, derrière, entre, près de/à côté de, à gauche de, à droite de*. (см. таблицу с. 136)

## Exercices

### 1. Complétez avec *il y a* ou *c'est*.

Modèle : *Sur la table, il y a un magazine : c'est un magazine féminin.*

1. Près du musée, ... une clinique : ... une clinique vétérinaire.
2. À la page dix, ... une règle : ... une règle de grammaire.
3. Derrière la pharmacie, ... une librairie : ... une librairie visitée.
4. Près de la fenêtre ... une chaise : ... une chaise très confortable.
5. Sur l'étagère, ... une carafe : ... une carafe neuve.

### 2. Posez des questions selon le modèle.

Modèle : *Il y a une sculpture près de ce parc. → Est-ce qu'il y a une sculpture près de ce parc ? – Y a-t-il une sculpture près de ce parc ? → Oui, il y a une sculpture près de ce parc. – Non, il n'y a pas de sculpture près de ce parc.*

1. Il y a des musées à Brest.
2. Il y a des fleurs sur la fenêtre.
1. Il y a une épreuve écrite ce jeudi.
2. Il y a une petite table près du lit.
3. Il y a des cahiers d'élèves sur la table.
4. Il y a une université près de cette place.

### 3. Posez les questions d'après le modèle.

Modèle : *– Sur la table il y a une nappe. → Qu'est-ce qu'il y a sur la table ? / Qu'y a-t-il sur la table ? – La nappe est sur la table. → Où est la nappe ?*

1. Le cahier est sur la chaise.
2. Près de ce musée il y a une allée.
3. Cette piscine est près de la place.
4. Sur la table il y a des verres.
5. Le cinéma est près de l'université.
6. Sur l'étagère il y a des images.
7. L'Académie est près de chez eux.
8. Derrière la pharmacie il y a une librairie.
9. Ta carte de visite est près du livre.
10. Sur la table il y a des couverts.
11. Ses livres préférés sont sur l'étagère.
12. Le jardin de la ville est près du musée.

**4. Complétez avec *il y a* ou *c'est / ce sont*.**

M o d è l e : *Près de la fenêtre, il y a une femme : c'est une actrice américaine.*

1. Près du musée, ... une sculpture : ... une belle sculpture.
2. Sur la table, ... des cahiers : ... les cahiers d'Aline.
3. À la page dix, ... des exercices : ... des exercices difficiles.
4. Derrière la pharmacie, ... une librairie : ... la librairie d'Yves.
5. Sur l'étagère, ... des lunettes : ... les lunettes de ma mère.
6. Près de la table, ... une petite chaise : ... la chaise de ma petite nièce.
7. Derrière l'université, ... une allée : ... une allée calme.
8. Sur la chaise, ... des BD : ... les BD de Marc.

**5. Complétez les phrases en utilisant *est / sont, c'est / ce sont* ou *il y a*.**

1. Où ... tes cahiers ? – Ils ... sur ma table.
2. ... des fleurs sur l'étagère ? – Sur l'étagère ... des fleurs.
3. ... une rue ? – Ce n' ... pas une rue, ... une avenue.
4. Près du lit ... une étagère.
5. ... la BD de Thérèse ? – ... ça, ... la BD préférée de Thérèse.
6. ... des chemises sur le lit ? – Sur le lit ... deux chemises. ... les chemises de Gérard.
7. Ce parc ... près de l'université.
8. ... les cahiers d'activité de Martine ?
9. Qu'est-ce que ... près de ta pièce ?

## CHAPITRE 2

### LE NOM

**Имя существительное** – самостоятельная, изменяемая часть речи, которая

- обозначает живое существо (человек, животное), предметы (вещи), абстрактные и отвлеченные понятия (идея, качество, действие, чувство и т.д.);

- может образовать (именную) группу слов и являться в ней как основным (определяющим), так и зависимым элементом;

- имеет категории *рода*, *числа* и *определенности/неопределенности*, но не изменяется по падежам. Грамматические категории существительного выражаются при помощи служебных слов (детерминативов, в том числе артикля) или аффиксов.

По смыслу и грамматическим особенностям различают сущест-  
т е л ь н ы е:

- **собственные** (*Gilles, Paris*) и **нарицательные** (*une république, une personne*);
- **одушевленные** (*un coq*) и **неодушевленные** (*une chaise*);
- **конкретные** (*une maison*) и **абстрактные** (*la vie*);
- **исчисляемые** (*un cahier*) и **неисчисляемые** (*l'eau*);
- **индивидуальные** (*un sac*) и **собирательные** (*un litre*).

Фамилия семьи обозначается именем собственным единственного числа с определенным артиклем *les*:

*Qui vient dîner ce soir ?*

*Les Tirini et les Brun.*

Имена национальностей пишутся с прописной буквы, а прилагательные, обозначающие национальности, – со строчной:

*Dans mon immeuble, il y a deux Italiens, un Suédois, deux Grecs et plusieurs Chinois; il y a aussi un couple irlandais et une étudiante belge.*

### 2.1. Le genre des noms

Существительные относятся либо к **мужскому** (*masculin*), либо к **женскому** роду (*féminin*). У одушевленных существительных, обозначающих людей и животных, род определяется их биологическим полом или социальной ролью, которую они выполняют:

|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| <i>un homme</i> | → <i>une femme</i> |
| <i>un fils</i>  | → <i>une fille</i> |
| <i>un élève</i> | → <i>une élève</i> |
| <i>un ami</i>   | → <i>une amie</i>  |
| <i>un coq</i>   | → <i>une poule</i> |

Ряд существительных, обозначающих животных и насекомых, не имеют особой формы для различения полов. Некоторые животные называются именами мужского рода (*un escargot*), другие – женского (*une fourmi*). В случае необходимости к таким существительным можно добавить слова *mâle* (самец) или *femelle* (самка):

*un moustique mâle*

*un moustique femelle*

У неодушевленных существительных (*une place, une affaire, un cahier, un problème*) род произволен. Род французских существительных не всегда совпадает с родом существительных в русском языке.

С р а в н и т е :

*un coffre* = сундук, багажник *un livre* ≠ книга

*un verre* = стакан *un vase* ≠ ваза

*une tasse* = чашка *une table* ≠ стол

*une assiette* = тарелка *une fenêtre* ≠ окно

П о к а з а т е л ю р о д а французских существительных могут выступать:

- детерминативы (в том числе артикли):

*masculin : cœur – un / le / ce / son*

*féminin : fleur – une / la / cette / sa*

- прилагательные, согласующиеся с существительными в роде:

*masculin – de beaux nuages ces petits élèves*

*féminin – de belles images ces petites élèves*

Род французского существительного может быть установлен по конечному элементу.

| MASCULIN                                                                             | FÉMININ                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -AGE: <i>un garage</i><br><b>Ho:</b> <i>une image, une plage, une cage, une page</i> | -ADE/-ODE/-UDE: <i>une salade /une période / une habitude</i><br><b>Ho:</b> <i>un grade, un stade</i> |
| -AC: <i>un tabac, un sac</i>                                                         | -AISE: <i>une chaise</i>                                                                              |
| -AIN/-EIN: <i>le pain, un frein</i><br><b>Ho:</b> <i>une main</i>                    | -ALLE /-ELLE: <i>une balle, une poubelle</i>                                                          |
| -ARD/-ORD: <i>un placard, un bord</i>                                                | -AISON: <i>une maison</i>                                                                             |
| -AL/-EL/-OL: <i>un journal, le ciel, un bol</i>                                      | -ÉE: <i>une dictée</i><br><b>Ho:</b> <i>un musée, un lycée, un trophée</i>                            |
| -AN/-(I)EN/-IN: <i>le pain, un examen, un chemin</i><br><b>Ho:</b> <i>la fin</i>     | -ANCE/-ENCE: <i>une chance, une présence</i><br><b>Ho:</b> <i>un silence</i>                          |
| -ANT/-ENT: <i>un gant, un talent</i><br><b>Ho:</b> <i>une dent</i>                   | -ESSE: <i>la paresse</i>                                                                              |
| -ÊME: <i>un problème</i><br><b>Ho:</b> <i>la crème (сливки)</i>                      | -ETTE: <i>une fourchette</i><br><b>Ho:</b> <i>un squelette</i>                                        |

|                                                                                                                                          |                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>-ER/-IER:</b> <i>le fer, un cahier</i><br><b>Ho:</b> <i>une mer</i>                                                                   | <b>-EUR:</b> <i>une fleur, абстрактные существительные: une couleur</i><br><b>Ho:</b> <i>un malheur, un bonheur</i>                   |
| <b>-I:</b> <i>un cri</i><br><b>Ho:</b> <i>une fourmi</i>                                                                                 | <b>-IE:</b> <i>une vie</i><br><b>Ho:</b> <i>un génie, un parapluie, un incendie</i>                                                   |
| <b>-IF:</b> <i>un canif</i>                                                                                                              | <b>-ILLE:</b> <i>une médaille, une abeille, une ville</i>                                                                             |
| <b>-IL:</b> <i>un travail, un réveil</i>                                                                                                 | <b>-TRICE:</b> <i>une calculatrice</i>                                                                                                |
| <b>-IR:</b> <i>un loisir</i>                                                                                                             | <b>-QUE:</b> <i>une bibliothèque</i><br><b>Ho:</b> <i>un disque</i>                                                                   |
| <b>-ING:</b> <i>un parking</i>                                                                                                           | <b>-URE:</b> <i>une voiture</i><br><b>Ho:</b> <i>un murmure</i>                                                                       |
| <b>-ISME:</b> <i>un organisme</i>                                                                                                        | <b>-TÉ:</b> <i>une liberté</i><br><b>Ho:</b> <i>un côté, du pâté, un comité, un député</i>                                            |
| <b>-MENT:</b> <i>un appartement</i>                                                                                                      |                                                                                                                                       |
| <b>-OIR/-OR/-OUR:</b> <i>un miroir, un décor, un jour</i><br><b>Ho:</b> <i>une cour</i>                                                  | <b>-OIRE:</b> <i>une armoire</i><br><b>Ho:</b> <i>un laboratoire, un territoire, un conservatoire, un observatoire, un réfectoire</i> |
| <b>-O:</b> <i>un métro</i><br><b>Ho:</b> <i>la météo</i>                                                                                 | –                                                                                                                                     |
| <b>-OI:</b> <i>un emploi</i><br><b>Ho:</b> <i>une loi, une foi</i>                                                                       | –                                                                                                                                     |
| <b>-PHONE:</b> <i>un téléphone</i>                                                                                                       | –                                                                                                                                     |
| <b>-SCOPE:</b> <i>un télescope</i>                                                                                                       | –                                                                                                                                     |
| <b>-S:</b> <i>un bras, un radis, un pays, un dos, un corps, un cours, un rébus</i><br><b>Ho:</b> <i>une brebis, une fois, une souris</i> | –                                                                                                                                     |
| <b>-OUX:</b> <i>un chou</i><br><b>Ho:</b> <i>la toux</i>                                                                                 | –                                                                                                                                     |
| <b>-ON/-OM:</b> <i>un salon, un nom</i><br><b>Ho:</b> <i>une réunion, une leçon, une façon, une chanson</i>                              | –                                                                                                                                     |
| <b>-T:</b> <i>un quart, un lit, un bruit, un abricot, un goût, un sport</i><br><b>Ho:</b> <i>une mort, une nuit</i>                      | –                                                                                                                                     |
| <b>-TEUR:</b> <i>un ordinateur</i>                                                                                                       | –                                                                                                                                     |

Род французского существительного может быть определен по его значению:

| MASCULIN                                                                                                                                         | FÉMININ                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| – названия <b>языков</b> : <i>le français, le russe</i> ;                                                                                        | – названия <b>фруктов</b> , оканчивающиеся на <b>-e</b> : <i>la banane</i> ;                                                                   |
| – названия <b>дней недели, месяцев, времен года</b> : <i>(le) lundi, (le) mai, le printemps</i> ;                                                | – названия <b>марок автомобилей</b> : <i>la BMW</i> ;<br>– названия <b>наук</b> : <i>la chimie</i><br><b>Но</b> : <i>le droit, le calcul</i> ; |
| – названия <b>частей речи</b> : <i>le nom, le verbe</i>                                                                                          | – названия <b>болезней</b> : <i>la toux, la grippe</i> ;<br>– абстрактные понятия: <i>une liberté, une beauté, une amitié</i> .                |
| – названия <b>стран, регионов и рек</b>                                                                                                          |                                                                                                                                                |
| – оканчивающиеся на согласный или на гласный, кроме <b>-e</b> : <i>le Bélarus, le Canada, le Québec, le Nil</i><br><b>Но</b> : <i>le Mexique</i> | – оканчивающиеся на <b>-e</b> : <i>la Russie, la France, la Seine</i>                                                                          |

Ряд омонимов различаются по значению в зависимости от рода:

|                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| <i>un aide</i> (помощник)            | <i>une aide</i> (помощница, помощь) |
| <i>un critique</i> (критик)          | <i>une critique</i> (критика)       |
| <i>un garde</i> (охранник)           | <i>une garde</i> (охрана)           |
| <i>un livre</i> (книга)              | <i>une livre</i> (фунт)             |
| <i>un page</i> (паж)                 | <i>une page</i> (страница)          |
| <i>un poste</i> (пост)               | <i>une poste</i> (почта)            |
| <i>un vase</i> (ваза)                | <i>une vase</i> (тина)              |
| <i>un mémoire</i> (дипломная работа) | <i>une mémoire</i> (память)         |
| <i>un tour</i> (поездка, тур)        | <i>une tour</i> (башня)             |

## Exercices

### 1. Déterminez le genre des noms en italique.

1. J'achète ce *livre* (...) à ma *sœur* (...).
2. Elle aime la *glace* (...).
3. Ce *texte* (...) est difficile.
4. C'est une belle *ville* (...).
5. Cette *année* (...) ils se marient.
6. René fréquente la *bibliothèque* (...).
7. Elle étudie le *russe* (...) à la *faculté* (...) de russe.
8. Lisez le dernier *alinéa* (...) et copiez le premier *paragraphe*.
9. Après le *déjeuner*, ils prennent le *café* (...).
10. Cet *été* (...) Michel va à la *mer* (...).

### 2. Divisez les noms en colonnes correspondantes.

A) Problème, bureau, mascarade, fromage, fourchette, sentiment, télévision, couteau, loisir, culture, matinée, début, eau, situation, romantisme, liaison, cours, différence, casquette, philosophie, beauté, voiture, travail, chaussure, ruisseau, ordinateur, jeunesse, stylo, page, musée, citron, chaussette, manteau, lycée.

B) livre, table, stylo, chaise, crayon, porte, fauteuil, mur, fenêtre, sac, lampe, miroir, guitare, téléphone, vélo, clé, montre, plante, parfum.

C) pantalon, pull, Geely, sweatshirt, jupe, lundi, basket, blouson, chemise, veste, robe, costume, cravate, gant, écharpe, tee-shirt, foulard, jean, printemps, Peugeot, melon.

| MASCULIN | FÉMININ |
|----------|---------|
|----------|---------|

### 3. Choisissez la bonne réponse.

Modèle : J'aime (*cette* / *ce*) tarte.

- |                                           |                                                 |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1. C'est ( mon / ma ) crayon.             | 7. Finis ( ton / ta ) travail !                 |
| 2. Elle regarde ( le / la ) télé.         | 8. Ils font ( cette / ce ) dictée.              |
| 3. Passe-moi ( la / le ) cahier d'Hélène. | 9. Fais ( ce / cette ) problème!                |
| 4. ( Ta / ton ) poésie est très belle.    | 10. L'été est ( ma / mon ) saison préférée.     |
| 5. Où est ( ton / ta ) maison ?           | 11. Il enseigne ( le / la ) français à l'école. |
| 6. J'étudie ( le / la ) biologie.         | 12. ( Le / la ) samedi nous sommes libres.      |

#### 4. Complétez les phrases avec *un* ou *une*.

1. J'ai ... idée très intéressante.
2. Nous avons ... problème à résoudre.
3. Il y a ... musée près de la place.
4. Elle veut acheter ... veste.
5. Je cherche ... livre intéressant.
6. C'est ... joli cadeau.
7. As-tu ... stylo bleu ?
8. Elle chante ... vieille chanson.
9. Nous avons ... grand projet.
10. Il a ... chat noir.

#### 5. Écrivez *le* ou *la* devant les noms.

- A)
- |                |                       |
|----------------|-----------------------|
| 1. ... couloir | 6. ... grenier        |
| 2. ... chambre | 7. ... dressing       |
| 3. ... bureau  | 8. ... salle de bains |
| 4. .... salon  | 9. ... balcon         |
| 5. .... cave   |                       |
- B)
1. Je dors dans ... lit ... soir.
  2. ... penderie est pleine de vêtements.
  3. J'écris mes devoirs sur ... bureau.
  4. Il y a une belle table dans ... salle à manger.
  5. Nous regardons ... télévision sur ... canapé.
  6. ... commode est derrière ... lit.
  7. Je m'assois sur ... chaise pour lire ... livre de mon grand-père.
  8. Mon grand-père répare ... fauteuil.

## 2.2. Le féminin des noms animés

Женский род одушевленных существительных образуется, как правило, путем прибавления немого *-e* к форме мужского рода. При этом существительные, оканчивающиеся на гласный или *-l*, изменяются только графически:

|           |                 |                  |
|-----------|-----------------|------------------|
| <i>-i</i> | <i>ami</i>      | <i>amie</i>      |
| <i>-é</i> | <i>employé</i>  | <i>employée</i>  |
| <i>-u</i> | <i>inconnu</i>  | <i>inconnue</i>  |
| <i>-l</i> | <i>Espagnol</i> | <i>Espagnole</i> |

У существительных, оканчивающихся в мужском роде на *-e*, форма не меняется. В этом случае показателем рода выступает артикль: **UN/UNE** stagiaire, **UN/UNE** touriste, **UN/UNE** malade

#### Запомните!

**un / une** enfant – ребенок (мальчик / девочка)

Ряд существительных при образовании формы женского рода изменяется и графически, и фонетически:

- произносится конечная непронизносимая согласная:

|                    |                 |                      |
|--------------------|-----------------|----------------------|
| <i>un renard</i>   | <b>-d → -de</b> | <i>une renarde</i>   |
| <i>un Anglais</i>  | <b>-s → -se</b> | <i>une Anglaise</i>  |
| <i>un candidat</i> | <b>-t → -te</b> | <i>une candidate</i> |

- произносится конечный **-n** у существительных на **-ain, -in, -un, -an**:

|                                                   |                     |                       |
|---------------------------------------------------|---------------------|-----------------------|
| <i>un Américain</i>                               | <b>-ain → -aine</b> | <i>une Américaine</i> |
| <i>un voisin</i>                                  | <b>-in → -ine</b>   | <i>une voisine</i>    |
| <i>un brun</i>                                    | <b>-un → -une</b>   | <i>une brune</i>      |
| <i>un partisan</i>                                | <b>-an → -ane</b>   | <i>une partisane</i>  |
| <b>Ho:</b> <i>un paysan</i> → <i>une paysanne</i> |                     |                       |

- удваивается конечная согласная у существительных на **-(i)en, -(i)on, -el, -et, -ot** и у некоторых существительных на **-at**:

|                                                |                          |                                               |
|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------|
| <i>un musicien</i><br><i>un citoyen</i>        | <b>-(i)en → -(i)enne</b> | <i>une musicienne</i><br><i>une citoyenne</i> |
| <i>un Breton</i><br><i>un lion</i>             | <b>-(i)on → -(i)onne</b> | <i>une Bretonne</i><br><i>une lionne</i>      |
| <i>un cadet</i>                                | <b>-et → -ette</b>       | <i>une cadette</i>                            |
| <i>un sot</i>                                  | <b>-ot → -otte</b>       | <i>une sotte</i>                              |
| <b>Ho:</b> <i>un idiot</i> → <i>une idiote</i> |                          |                                               |

- изменяется окончание у существительных на **-f, -x, -eau, -(i)er, -eur, -teur** и у некоторых существительных на **-e**:

|                                         |                                                |                                             |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <i>un veuf</i>                          | <b>-f → -ve</b>                                | <i>une veuve</i>                            |
| <i>un époux</i>                         | <b>-x → -se</b>                                | <i>une épouse</i>                           |
| <i>un jumeau</i>                        | <b>-eau → -elle</b>                            | <i>une jumelle</i>                          |
| <i>un étranger</i><br><i>un ouvrier</i> | <b>-(i)er → -(i)ère</b>                        | <i>une étrangère</i><br><i>une ouvrière</i> |
| <i>un danseur</i>                       | <b>-eur → -euse</b>                            | <i>une danseuse</i>                         |
| <i>un lecteur</i><br><i>un acheteur</i> | <b>-teur → -trice</b><br><b>-teur → -teuse</b> | <i>une lectrice</i><br><i>une acheteuse</i> |
| <i>un comte</i>                         | <b>-e → -esse</b>                              | <i>une comtesse</i>                         |

- существует специальная форма женского рода с корнем мужского рода:

|                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| <i>un copain</i>    | <i>une copine</i>  |
| <i>un neveu</i>     | <i>une nièce</i>   |
| <i>un vieillard</i> | <i>une vieille</i> |

|                                                |                                          |
|------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <i>un héros</i>                                | <i>une héroïne</i>                       |
| <i>un docteur</i>                              | <i>une doctoresse</i>                    |
| <i>un speaker</i> [spi-kœr] (диктор – мужчина) | <i>une speakerine</i> (диктор – женщина) |
| <i>un Grec</i>                                 | <i>une Grecque</i>                       |
| <i>un Turc</i>                                 | <i>une Turque</i>                        |

- род передается разными словами:

|                                       |                            |
|---------------------------------------|----------------------------|
| <i>le père</i>                        | <i>la mère</i>             |
| <i>un oncle</i>                       | <i>une tante</i>           |
| <i>un garçon, un fils</i>             | <i>une fille</i>           |
| <i>un homme, un mari</i>              | <i>une femme</i>           |
| <i>un frère</i>                       | <i>une sœur</i>            |
| <i>un roi</i>                         | <i>une reine</i>           |
| <i>un monsieur</i>                    | <i>une dame</i>            |
| <i>un bœuf, un taureau</i> (вол, бык) | <i>une vache</i> (корова)  |
| <i>un bouc</i> (козел)                | <i>une chèvre</i> (коза)   |
| <i>un bélier, un mouton</i> (баран)   | <i>une brebis</i> (овца)   |
| <i>un cheval</i> (конь)               | <i>une jument</i> (кобыла) |
| <i>un cochon, un porc</i> (боров)     | <i>une truie</i> (свинья)  |
| <i>un coq</i> (петух)                 | <i>une poule</i> (курица)  |

Существительные, не имевшие ранее формы женского рода, в современном французском языке употребляются в двух формах:

|                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|
| <i>un juge / <b>une</b> juge, un ingénieur / une ingénieure</i>             |
| <i>un professeur / <b>une</b> professeure, un chef / <b>une</b> cheffe</i>  |
| <i>un sculpteur / <b>une</b> sculptrice, un auteur / <b>une</b> autrice</i> |
| <b>Слова, род которых не совпадает в русском языке</b>                      |
| <i>un mannequin</i> (манекеница)                                            |
| <i>un médecin</i> (врач – мужчина/женщина)                                  |
| <i>une sentinelle</i> (часовой – мужчина / женщина)                         |
| <i>une personne</i> (человек – мужчина / женщина)                           |
| <i>une victime</i> (жертва – мужчина / женщина)                             |
| <i>une vedette / une star</i> (звезда, знаменитость – мужчина / женщина)    |

Словами, уточняющими род одушевленных существительных, являются слова *homme / femme; garçon / fille; monsieur / madame* и т.д.

*le médecin – une femme médecin*

*le président – monsieur le président / madame le président*

*Euphrosyne Polotskaya est une célèbre femme de lettres biélorusse.*

## **Exercices**

### **1. Associez les noms du genre opposé des colonnes.**

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| a) <i>le fils</i> | 1) la tante        |
| b) le père        | 2) la cousine      |
| c) l'oncle        | 3) la petite-fille |
| d) le frère       | 4) la nièce        |
| e) le grand-père  | 5) <i>la fille</i> |
| f) le cousin      | 6) la mère         |
| j) le mari        | 7) la grand-mère   |

### **2. Associez les noms du genre opposé des colonnes.**

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| a) <i>un écolier</i> | 1) une coiffeuse       |
| b) un retraité       | 2) une bavarde         |
| c) un agriculteur    | 3) <i>une écolière</i> |
| d) un charcutier     | 4) une actrice         |
| e) un bavard         | 5) une agricultrice    |
| f) un couturier      | 6) une candidate       |
| g) un coiffeur       | 7) une charcutière     |
| h) un acteur         | 8) une retraitée       |
| i) un candidat       | 9) une couturière      |



C'est un charcutier.  
Il est retraité.

### **3. Complétez en traduisant du russe en français les mots entre parenthèses.**

М о д è л е : *Мон (племянник) est le ... de ma sœur. → Mon neveu est le fils de ma sœur.*

1. La (мать) de mon père est ma ... .
2. Le (отец) de ma mère est mon ... .
3. La (сестра) de mon père est ma ... .
4. Ма (племянница) est la ... de mon frère.
5. Le (муж) de ma tante est mon ... .
6. La (дочь) de ma ... est ma cousine.
7. Le (сын) de mon père est mon ... .
8. La (жена) de mon père est ma ... .
9. Le (брат) de ma cousine est mon ... .
10. Ма (сестра) est la ... de ma grand-mère.

#### 4. Formez le masculin ou le féminin des noms donnés.

|                |   |                 |               |   |                 |
|----------------|---|-----------------|---------------|---|-----------------|
| un boulanger   | → | ...             | un Européen   | → | ...             |
| ...            | ← | une voyageuse   | ...           | ← | une reine       |
| un guide       | → | ...             | un jumeau     | → | ...             |
| ...            | ← | une directrice  | ...           | ← | une collégienne |
| un Américain   | → | ...             | un secrétaire | → | ...             |
| ...            | ← | une écolière    | ...           | ← | une veuve       |
| un avocat      | → | ...             | un Anglais    | → | ...             |
| ...            | ← | une cliente     | ...           | ← | une hôtesse     |
| un voisin      | → | ...             | un chanteur   | → | ...             |
| ...            | ← | une traductrice | ...           | ← | une Russe       |
| un gymnaste    | → | ...             | un acheteur   | → | ...             |
| ...            | ← | une juge        | ...           | ← | une infirmière  |
| un instituteur | → | ...             | un copain     | → | ...             |

#### 5. Qui est-ce ? Reliez.

- |                                       |                    |
|---------------------------------------|--------------------|
| 1. Il écrit des livres.               | a) le dessinateur  |
| 2. Il vend des livres.                | b) la pharmacienne |
| 3. Elle vend du pain.                 | c) le pâtissier    |
| 4. Il dessine des BD.                 | d) le libraire     |
| 5. Elle vend des médicaments.         | e) l'étudiant      |
| 6. Il fait des tartes et des gâteaux. | f) la boulangère   |
| 7. Elle coupe les cheveux.            | g) la coiffeuse    |
| 8. Il fait des dictées.               | h) l'écrivain      |

#### 6. Masculin ? Féminin ?

- |             |                  |                    |
|-------------|------------------|--------------------|
| Il est...   | 1. avocat.       | 11. actrice.       |
|             | 2. journaliste.  | 12. avocate.       |
|             | 3. médecin.      | 13. professeur.    |
|             | 4. plombier.     | 14. ingénieur.     |
|             | 5. ingénieure.   | 15. électricienne. |
|             | 6. architecte.   | 16. infirmier.     |
|             | 7. vétérinaire.  | 17. professeure.   |
| Elle est... | 8. infirmière.   | 18. plombière.     |
|             | 9. secrétaire.   | 19. facteur.       |
|             | 10. électricien. |                    |

## 2.3. Le pluriel des noms

Во французском языке существительные в большинстве случаев образуют множественное число путем добавления непроизносимого окончания **-s** к форме единственного числа:

|                                    |                  |   |                    |
|------------------------------------|------------------|---|--------------------|
| <b>SINGULIER + S =<br/>PLURIEL</b> | <i>un garçon</i> | → | <i>des garçons</i> |
|                                    | <i>un sac</i>    | → | <i>des sacs</i>    |
|                                    | <i>une fille</i> | → | <i>des filles</i>  |
|                                    | <i>une table</i> | → | <i>des tables</i>  |

- у существительных, оканчивающихся на согласные **-s, -x, -z**, форма не меняется:

|                                |           |                 |   |                 |
|--------------------------------|-----------|-----------------|---|-----------------|
| <b>SINGULIER =<br/>PLURIEL</b> | <b>-s</b> | <i>un pays</i>  | → | <i>des pays</i> |
|                                | <b>-x</b> | <i>une voix</i> | → | <i>des voix</i> |
|                                | <b>-z</b> | <i>un nez</i>   | → | <i>des nez</i>  |

- у существительных, оканчивающихся на **-eu, -au, -eau**, добавляется **-x**:

|                                                                     |                     |                    |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------|
| <i>un jeu</i>                                                       | <b>-eu → -eux</b>   | <i>des jeux</i>    |
| <i>un tuyau</i>                                                     | <b>-au → -aux</b>   | <i>des tuyaux</i>  |
| <i>un cadeau</i>                                                    | <b>-eau → -eaux</b> | <i>des cadeaux</i> |
| <b>Ho:</b> <i>un bleu → des bleus</i><br><i>un pneu → des pneus</i> |                     |                    |

- у существительных, оканчивающихся на **-ou**, добавляется **-s**:

|                                                                                                                                                                                                             |                   |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|
| <i>un trou</i>                                                                                                                                                                                              | <b>-ou → -ous</b> | <i>des trous</i> |
| <i>un clou</i>                                                                                                                                                                                              |                   | <i>des clous</i> |
| <b>Ho:</b> <i>un chou → des choux</i><br><i>un hibou → des hiboux</i><br><i>un bijou → des bijoux</i><br><i>un caillou → des cailloux</i><br><i>un genou → des genoux</i><br><i>un joujou → des joujoux</i> |                   |                  |

- у существительных, оканчивающихся на **-al**, изменяется окончание:

|                                     |                   |                     |
|-------------------------------------|-------------------|---------------------|
| <i>un journal</i>                   | <b>-al → -aux</b> | <i>des journaux</i> |
| <b>Ho:</b> <i>un bal → des bals</i> |                   |                     |
| <i>un carnaval → des carnavals</i>  |                   |                     |
| <i>un festival → des festivals</i>  |                   |                     |
| <i>un chacal → des chacals</i>      |                   |                     |

- у существительных, оканчивающихся на **-ail**, добавляется **-s**:

|                                                                                                                |                     |                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------|
| <i>un détail</i>                                                                                               | <b>-ail → -ails</b> | <i>des détails</i> |
| <b>Ho:</b> <i>un travail → des travaux</i><br><i>un vitrail → des vitraux</i><br><i>un corail → des coraux</i> |                     |                    |

- некоторые существительные при изменении категории числа полностью или частично меняют основу:

*un œil (глаз) → des yeux (глаза)*

*un monsieur → des messieurs*

*madame → mesdames*

- некоторые существительные имеют только форму множественного числа:

*des vacances f, pl – каникулы*      *des gens f, m pl – люди*

*des lunettes f, pl – очки*      *des mœurs f, pl – нравы, обычаи*

*des ciseaux m, pl – ножницы*      *les mathématiques f, pl – математика*

Существительное *deniers* и некоторые другие во французском языке имеет форму только единственного числа (*m, sing.*): ***l'argent, le jean, le pantalon.***

## Exercices

### 1. Donnez le pluriel des noms.

- |                       |                     |
|-----------------------|---------------------|
| 1. le palais – ...    | 7. le livre – ...   |
| 2. la fête – ...      | 8. la piscine – ... |
| 3. le vieux – ...     | 9. le marché – ...  |
| 4. la caissière – ... | 10. la ville – ...  |
| 5. le béret – ...     | 11. le cours – ...  |
| 6. le festival – ...  | 12. le fils – ...   |

### 2. Trouvez les noms qui ont la même forme au pluriel. Et pour les autres, formez le pluriel.

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1. tête – têtes  | 7. dos – ...    |
| 2. cheveu – ...  | 8. bras – ...   |
| 3. oreille – ... | 9. main – ...   |
| 4. nez – ...     | 10. genou – ... |
| 5. œil – ...     | 11. jambe – ... |
| 6. bouche – ...  | 12. pied – ...  |

### 3. Employez au pluriel les mots mis en italique.

Nous faisons souvent ***une fête*** avec ***mon ami***. Nous invitons ***la personne*** que nous aimons le plus. Nous décorons ***l'arbre*** dans la cour avec ***une guirlande*** et ***un ballon***. Nous préparons ***un plat*** savoureux. Il y a ***une pizza, une salade, un plateau*** de fruits, ***un jus*** et ***un gâteau***. Les invités se régalez. Ils apportent ***un sac-cadeau***. La fête dure jusqu'aux premières heures du matin. Nous créons ***un souvenir*** inoubliable avec nos proches.

## CHAPITRE 3

### L'ADJECTIF

**Имя прилагательное** – изменяемая часть речи, которая относится к существительному и согласуется с ним в роде и числе:

un chapeau *vert*

des chapeaux *verts*

une robe *verte*

des robes *vertes*

Во французском языке различают прилагательные:

- **качественные** (*adjectifs qualificatifs*) обозначают изменяемые признаки предметов (цвет, форму, размер и т.д.): *jeune, grand, rouge, rond*. Образуют степени сравнения: *jeune – plus jeune*;

- **относительные** (*adjectifs de relation*) обозначают неизменяемые признаки предметов через их отношение к другим предметам: *français, scolaire*. Не образуют степеней сравнения;

- **местоименные** (*adjectifs pronominaux*), которые служат средством выражения рода и числа существительного и заменяют артикль. Они подразделяются на:

- указательные (*adjectifs démonstratifs*): *ce cahier*
- притяжательные (*adjectifs possessifs*): *mon livre*
- вопросительные (*adjectifs interrogatifs*) *quel lit?*
- неопределенные (*adjectifs indéfinis*): *chaque jour*

Местоименные прилагательные, как и все служебные слова, самостоятельно не употребляются и всегда стоят перед существительным, к которому относятся.

### 3.1. Le féminin des adjectifs qualificatifs

Женский род большинства качественных прилагательных образуется путем прибавления на письме немого -е к форме мужского рода. При этом у прилагательных, оканчивающихся на гласный или произносимый согласный, изменяется только написание:

+  $e = -u$        $absolu \rightarrow absolue$

*-i      joli → jolie*

-é     *fatigué* → *fatiguée*

$-r$       $pur \rightarrow pure$

-al     natal → natale

-ol    *espagnol* → *espagnole*

*-il civil → civile*

*-ct direct → directe*

Прилагательные, оканчивающиеся в мужском роде на -е, не изменяются:

*jeune* → *jeune*

$$rouge \rightarrow rouge$$

*facile* → *facile*

Ряд прилагательных при образовании формы женского рода изменяется и графически, и фонетически:

- произносится конечный непронизносимый согласный:

|              |                 |               |
|--------------|-----------------|---------------|
| <i>chaud</i> | <i>-d → -de</i> | <i>chaude</i> |
| <i>petit</i> | <i>-t → -te</i> | <i>petite</i> |
| <i>gris</i>  | <i>-s → -se</i> | <i>grise</i>  |

- произносится конечное -n у прилагательных на -ain, -in, -un:

|                  |                     |                   |
|------------------|---------------------|-------------------|
| <i>américain</i> | <i>-ain → -aine</i> | <i>américaine</i> |
| <i>fin</i>       | <i>-in → -ine</i>   | <i>fine</i>       |
| <i>brun</i>      | <i>-un → -une</i>   | <i>brune</i>      |

- удваивается конечная согласная у прилагательных на -el, -eil, -(i)en, -on:

|                |                          |                  |
|----------------|--------------------------|------------------|
| <i>naturel</i> | <i>-el → -elle</i>       | <i>naturelle</i> |
| <i>pareil</i>  | <i>-eil → -eille</i>     | <i>pareille</i>  |
| <i>ancien</i>  | <i>-(i)en → -(i)enne</i> | <i>ancienne</i>  |
| <i>bon</i>     | <i>-on → -onne</i>       | <i>bonne</i>     |

- изменяется конечная согласная у прилагательных на -f, -c, -eux, -eur, -teur:

|                 |                       |                  |
|-----------------|-----------------------|------------------|
| <i>neuf</i>     | <i>-f → -ve</i>       | <i>neuve</i>     |
| <i>public</i>   | <i>-c → -que</i>      | <i>publique</i>  |
| <i>heureux</i>  | <i>-eux → -euse</i>   | <i>heureuse</i>  |
| <i>moqueur</i>  | <i>-eur → -euse</i>   | <i>moqueuse</i>  |
| <i>créateur</i> | <i>-teur → -trice</i> | <i>créatrice</i> |

- добавляются надстрочные знаки у прилагательных на -(i)er, -gu, -et:

|                 |                         |                  |
|-----------------|-------------------------|------------------|
| <i>étranger</i> | <i>-(i)er → -(i)ère</i> | <i>étrangère</i> |
| <i>premier</i>  | <i>-(i)er → -(i)ère</i> | <i>première</i>  |
| <i>aigu</i>     | <i>-gu → -guë</i>       | <i>aiguë</i>     |
| <i>discret</i>  | <i>-et → -ète</i>       | <i>discrète</i>  |

Но: *cadet* → *cadette*, *muet* → *muette*, *coquet* → *coquette*, *net* → *nette*

- имеется особая форма женского рода:

|                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| <i>faux</i> → <i>fausse</i>    | <i>long</i> → <i>longue</i>     |
| <i>roux</i> → <i>rousse</i>    | <i>gentil</i> → <i>gentille</i> |
| <i>doux</i> → <i>douce</i>     | <i>grec</i> → <i>grecque</i>    |
| <i>jaloux</i> → <i>jalouse</i> | <i>favori</i> → <i>favorite</i> |
| <i>frais</i> → <i>fraîche</i>  | <i>gros</i> → <i>grosse</i>     |
| <i>sec</i> → <i>sèche</i>      | <i>épais</i> → <i>épaisse</i>   |
| <i>franc</i> → <i>franche</i>  | <i>bas</i> → <i>basse</i>       |
| <i>blanc</i> → <i>blanche</i>  | <i>nul</i> → <i>nulle</i>       |

У некоторых прилагательных имеется две формы мужского рода. В этом случае женский род образуется от второй формы:

|                                          |                                |
|------------------------------------------|--------------------------------|
| <i>beau, bel</i> → <i>belle</i>          | <i>fou, fol</i> → <i>folle</i> |
| <i>vieux, vieil</i> → <i>vieille</i>     | <i>mou, mol</i> → <i>molle</i> |
| <i>nouveau, nouvel</i> → <i>nouvelle</i> |                                |

## **Exercices**

### **1. Formez le féminin des adjectifs donnés.**

|               |              |                |                |
|---------------|--------------|----------------|----------------|
| ainé - ...    | natal - ...  | gai - ...      | prêt - ...     |
| premier - ... | utile - ...  | vieux - ...    | meilleur - ... |
| facile - ...  | unique - ... | public - ...   | sérieux - ...  |
| précis - ...  | gris - ...   | naturel - ...  | bleu - ...     |
| dernier - ... | chaud - ...  | favori - ...   | discret - ...  |
| actif - ...   | ancien - ... | habituel - ... | violet - ...   |

### **2. Formez le masculin des adjectifs donnés.**

|           |               |
|-----------|---------------|
| 1. bonne  | 5. ancienne   |
| 2. vraie  | 6. américaine |
| 3. légère | 8. facile     |
| 4. lourde | 9. moyenne    |

### **3. Formez le masculin ou le féminin des adjectifs donnés.**

|         |   |           |           |   |          |
|---------|---|-----------|-----------|---|----------|
| mauvais | → | ...       | paresseux | → | ...      |
| ...     | ← | écolière  | ...       | ← | active   |
| coquet  | → | ...       | moyen     | → | ...      |
| ...     | ← | petite    | ...       | ← | ronde    |
| pareil  | → | ...       | discre    | → | ...      |
| ...     | ← | italienne | ...       | ← | jeune    |
| neuf    | → | ...       | léger     | → | ...      |
| ...     | ← | âgée      | ...       | ← | heureuse |
| fin     | → | ...       | rouge     | → | ...      |

### **4. Associez les adjectifs du genre opposé dans deux colonnes.**

|             |            |             |           |
|-------------|------------|-------------|-----------|
| a) longue   | 1) bref    | a) folle    | 1) gras   |
| b) vieille  | 2) faux    | b) grosse   | 2) franc  |
| c) douce    | 3) long    | c) gentille | 3) grec   |
| d) nouvelle | 4) beau    | d) rousse   | 4) gros   |
| e) brève    | 5) vieux   | e) grasse   | 5) sec    |
| f) jalouse  | 6) doux    | f) franche  | 6) épais  |
| g) basse    | 7) nouveau | g) sèche    | 7) fou    |
| h) fraîche  | 8) jaloux  | h) molle    | 8) roux   |
| i) fausse   | 9) frais   | i) épaisse  | 9) gentil |
| j) belle    | 10) bas    | j) grecque  | 10) mou   |

**5. Déterminez de qui on parle a) Paul ou b) Pauline.**

- 1) mince, brune, aimable, douce, intelligente
- 2) nerveux, impatient, maigre, petit, vif
- 3) jeune, créateur, actif, responsable, précis
- 4) faible, calme, vieux, veuf, seul, malheureux
- 5) énergique, sympathique, âgée, curieuse
- 6) rêveuse, gentille, fragile, blonde, mignonne

**6. Reliez pour former des phrases.**

- |       |     |               |
|-------|-----|---------------|
| Marie |     | 1. français   |
|       |     | 2. belge      |
|       |     | 3. américaine |
|       |     | 4. chinois    |
|       | est | 5. indien     |
|       |     | 6. japonaise  |
| Paul  |     | 7. espagnol   |
|       |     | 8. grecque    |
|       |     | 9. turc       |

**7. Mettez au masculin les mots en italique.**

- Ta nouvelle collègue est *italienne* ?
- Non, c'est son mari qui est *italien*.
- Ah, bon ! Et vous vous entendez bien ?
- Oui, très bien. C'est une *bonne amie*, en plus !
- Tu as de la chance ! Moi, au travail, avec mes collègues, elle est vraiment très *moqueuse* !

**8. Complétez les phrases.**

M o d è l e : *Il y a une... faute dans ta dictée (gros) → Il y a une grosse faute dans ta dictée.*

1. Je mets une robe ... ou l'autre ? (bleu)
2. Ils apprécient la presse ... (sportif).
3. Michel a une ... sœur qui travaille dans une banque (grand).
4. On a une ... machine à café (nouveau).
5. Le « coq au vin » est une spécialité ... (français). Les draniki est une spécialité ... (bélarusse).
6. Dans cette boutique, il y a de ... vestes (beau).



**9. Transformez les phrases.**

M o d è l e : *Ce pantalon est trop long. (Cette robe) → Cette robe est trop longue.*

1. Son fils ? C'est un jeune homme sympathique. (Sa fille) ...
2. Célestine est une nouvelle collègue. (Xavier) ...
3. Juan est américain et fait sa première année à la Sorbonne. (Svetlana) ...
4. Ce sont des statues romaines. (Des monuments) ...
5. C'est une histoire intéressante. (Un livre) ...
6. C'est un garçon capricieux et difficile. (Une fille) ...

## 10. Mettez le texte au masculin.

A) La petite fille est joyeuse et pleine de vie. Elle est curieuse et adore explorer le monde. Elle est également créative et aime dessiner de jolis paysages. Elle est généreuse et aime partager ses jouets avec ses amis. Elle est douce et attentionnée envers les animaux. En général, la petite fille est très spéciale et unique à sa manière.

B) Je suis très contente de voir une passante élégante, et une marchande méchante, une journaliste triste, une actrice séductrice, une employée appliquée, une serveuse rêveuse, une sportive active, une préfète discrète, une étudiante charmante, une musicienne italienne.

## 11. Mettez les adjectifs ci-dessous au masculin ou au féminin selon le modèle.

Les adjectifs à utiliser: *amusante, blanche, longue, ancien, frais, délicieux, verte.*

М о д е л ь : (новый/ая) un sac / une valise → un sac neuf et une valise neuve

1. (зеленый/ая) un pull / une veste.
2. (старый/ая) un tapis / une armoire.
3. (долгий/ая) un soir / une soirée.
4. (восхитительный/ая) un gâteau / une tarte.
5. (занимательный/ая) un film / une pièce.
6. (свежий/ая) un café / une soupe.
7. (белый/ая) un chapeau / une blouse.



## 12. Employez les adjectifs indiqués à la forme correcte.

A) *vieille, vieil* ou *vieux*:

Dans ce petit village il y a une ... maison en pierre. C'est la maison des Meunier. Près de la maison il y a un ... jardin. Dans la maison, il y a une ... cuisine. Dans une ... salle de séjour les meubles sont ... . Le grand-père Meunier est un ... homme très gentil. Le fils des Meunier, Jacques, est mon ... ami d'enfance. Il aime sa ... maison et ne veut pas la quitter.

B) *nouveau* ou *nouvel, nouvelle*:

Marie fait des courses. Elle s'achète beaucoup de vêtements. Elle est très contente de son ... anorak, sa ... jupe, sa ... blouse, son ... sac. Elle n'oublie pas d'acheter un ... ordinateur portable à son fils et une ... chemise, une ... écharpe et un ... pull à son mari.

C) *belle, bel* ou *beau*:

Les Danois habitent dans un ... appartement. Il y a de ... chambres avec de ... meubles. La cuisine est aussi ... avec ses armoires en bois. La salle de bain a une ... baignoire et une ... douche. Les Danois sont heureux de vivre dans un si ... appartement.

### 3.2. Le pluriel des adjectifs qualificatifs

Множественное число всех прилагательных женского рода и большинства прилагательных мужского рода образуется путем прибавления буквы -s к форме единственного числа:

**singulier + s = pluriel**

*grand* → *grands*  
*grande* → *grandes*  
*rouge* → *rouges*  
*calme* → *calmes*

Прилагательные, обозначающие цвета и происходящие от существительных, не изменяются ни в роде, ни в числе:

*des yeux marron* → *des chaussettes orange*

**Но:** *rose f (поза)* → *des cravates roses*

• Прилагательные мужского рода, заканчивающиеся в единственном числе на -s или -x, не изменяют своей формы:

**singulier = pluriel**

- x *vieux* → *vieux*  
- s *gris* → *gris*

• Прилагательные мужского рода с суффиксом -al изменяют его на -aux:

*spécial -al* → *-aux* *spéciaux*  
*national* *nationaux*

**Но:**

*banal* → *banals*  
*fatal* → *fatals*  
*final* → *finals*  
*glacial* → *glacials*  
*natal* → *natals*  
*naval* → *navals*

• Прилагательные, имеющие две формы мужского рода единственного числа, во множественном числе имеют только одну форму:

*un beau tableau* → *de beaux tableaux*  
*un bel arbre* → *de beaux arbres*  
*un nouveau travail* → *de nouveaux travaux*  
*un nouvel exercice* → *de nouveaux exercices*  
*un vieux monsieur* → *de vieux messieurs*  
*un vieil homme* → *de vieux hommes*  
*un intérêt fou* → *des intérêts fous*  
*un fol intérêt* → *de fous intérêts*  
*un pain mou* → *des pains mous*  
*un mol oreiller* → *de mous oreillers*

Если прилагательное относится к двум существительным разного рода, то употребляется форма мужского рода множественного числа: *un garçon et une fille gentils*.

## **Exercices**

### **1. Associez les formes de chaque adjectif selon le modèle.**

**M o d è l e :** masculin singulier + féminin singulier + féminin pluriel

|            |             |              |
|------------|-------------|--------------|
| 1) bon     | a) inquiète | a) neuves    |
| 2) neuf    | b) heureuse | b) anciennes |
| 3) blanc   | c) ancienne | c) belles    |
| 4) heureux | d) belle    | d) chères    |
| 5) bas     | e) douce    | e) inquiètes |
| 6) ancien  | f) chère    | f) bonnes    |
| 7) doux    | g) bonne    | g) heureuses |
| 8) pareil  | h) neuve    | h) douces    |
| 9) inquiet | i) basse    | i) blanches  |
| 10) beau   | j) pareille | j) pareilles |
| 11) cher   | k) blanche  | k) basses    |

### **2. Formez le pluriel des adjectifs donnés.**

**A)** studieux, humide, turc, active, curieuse, préféré, dernière, vert, précis, vide, heureux, jeune, habituelle, joli, mauvais.

**B)** banal, naval, fatal, final, glacial, natal.

### **3. Accordez les adjectifs entre parenthèses.**

1. Cette veste est très ... (clair).
2. Les élèves révisent les règles ... (difficile) de grammaire.
3. Je pars et mes sœurs restent ... (seul).
4. Sa femme a les yeux ... (bleu).
5. Cet élève est ... (sérieux).
6. Lisez ces ... (vieux) livres !
7. Ils sont très ... (distrain).
8. Les ouvriers sont très ... (fatigué) après le travail.
9. Alice est une des filles ... (cadet) de Madame Lefèvre.
10. Catherine aime ces fleurs ... (bleu).
11. Hélène préfère les desserts ... (frais).
12. Alex et Thérèse écrivent des phrases ... (facile).

### **4. Formez le pluriel ou le singulier des adjectifs donnés.**

|          |   |           |         |         |        |
|----------|---|-----------|---------|---------|--------|
| franc    | → | ...       | natal   | →       | ...    |
| ...      | ← | vieux     | ...     | ←       | frais  |
| orange   | → | ...       | nouvel  | →       | ...    |
| ...      | ← | banals... | ←       | sociaux |        |
| léger    | → | ...       | rose    | →       | ...    |
| ...      | ← | joyeux    | ...     | ←       | jolis  |
| jaune    | → | ...       | bel     | →       | ...    |
| ...      | ← | courts    | ...     | ←       | lilas  |
| curieux  | → | ...       | neuf    | →       | ...    |
| ...      | ← | âgés      | ...     | ←       | calmes |
| original | → | ...       | anglais | →       | ...    |

### 5. Accordez les adjectifs entre parenthèses.

- |                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. des fêtes (familial)         | 11. des enfants (heureux)    |
| 2. des amies (italien)          | 12. des personnes (sérieux)  |
| 3. des affaires (personnel)     | 13. des vestes (orange)      |
| 4. des stylos (bleu)            | 14. des voitures (cher)      |
| 5. des concerts (international) | 15. des acteurs (célèbre)    |
| 6. des journaux (local)         | 16. des chemises (rose)      |
| 7. des yeux (marron)            | 17. des jeux (dangereux)     |
| 8. des robes (neuf)             | 18. des leçons (intéressant) |
| 9. des activités (sportif)      | 19. des cravates (gris)      |
| 10. des mers (chaud)            | 20. des eaux (minéral)       |

### 6. Mettez les textes au pluriel.

A) Cet élève est motivé et le professeur est motivant, notre école propose un cours dynamique et efficace ! C'est super ! La classe multiculturelle permet de parler d'une tradition chinoise, de cuisine italienne, d'une habitude allemande. C'est une expérience riche ! Le support est varié : texte littéraire, article écrit, chanson française, jeu original... Le professeur propose toujours une idée intéressante pour stimuler l'apprentissage ! Après une semaine, à la fin d'un bon cours, d'un gros effort et un exercice, le français est devenu notre langue commune.

B) Le professeur est très patient et bienveillant. Le cours est bien structuré et l'exercice est adapté à notre niveau. Le cours est dynamique et interactif. J'apprécie la ressource complémentaire, comme un enregistrement audio et un exercice en ligne. Je recommande vivement ce cours.

## 3.3. La place des adjectifs qualificatifs

Место прилагательного во французском языке зависит от функции, выполняемой им в предложении:

- прилагательное – именная часть сказуемого – как правило, стоит после глагола-связки: *être, avoir l'air, sembler, paraître* или *devenir*.

*Il est malade.*

*Il semble malade.*

- прилагательное – определение (эпитет) – может стоять как перед определяемым словом, так и после него:

*une vieille maison*

*une maison blanche*

По месту в предложении прилагательные можно разделить на четыре группы:

1. Всегда стоят п о с л е существительного

- о т н о с и т е л ь н ы е прилагательные:

*un étudiant anglais*

*une fête nationale*

- к а ч е с т в е н н ы е прилагательные, обозначающие

- цвет: *une jupe noire*

- форму: *une table ronde*

- физические характеристики: *un pays froid*

- п р и ч а с т и я настоящего и прошедшего времени (*participe présent et passé*) в функции определения:

*une rue passante, l'année passée*

2. Обычно стоят п е р е д существительным часто употребляемые односложные или двусложные прилагательные:

|                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| <i>un bon temps</i>          | <i>un grand arbre</i>     |
| <i>un mauvais temps</i>      | <i>une petite fille</i>   |
| <i>une jeune femme</i>       | <i>un gros livre</i>      |
| <i>un vieux chapeau</i>      | <i>un haut château</i>    |
| <i>un beau / joli jardin</i> | <i>un nouveau texte</i>   |
| <i>une longue rue</i>        | <i>un large boulevard</i> |

3. Изменяют место и значение

|                                               |                                                 |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <i>un homme brave</i> (смелый человек)        | <i>un brave homme</i> (славный человек)         |
| <i>un homme grand</i> (высокий человек)       | <i>un grand homme</i> (великий человек)         |
| <i>une femme pauvre</i> (бедная женщина)      | <i>une pauvre femme</i> (бедняжка)              |
| <i>un homme maigre</i> (худой человек)        | <i>un maigre repas</i> (плохая, скудная еда)    |
| <i>ses mains propres</i> (его чистые руки)    | <i>ses propres mains</i> (его собственные руки) |
| <i>un château ancien</i> (старинный замок)    | <i>un ancien château</i> (бывший замок)         |
| <i>un costume cher</i> (дорогой костюм)       | <i>un cher ami</i> (уважаемый друг)             |
| <i>une histoire vraie</i> (правдивая история) | <i>un vrai problème</i> (настоящая проблема)    |
| <i>le mois dernier</i> (прошлый месяц)        | <i>le dernier mois</i> (последний месяц)        |
| <i>un livre méchant</i> (злая книга)          | <i>un méchant livre</i> (плохая книга)          |
| <i>un sujet triste</i> (грустный сюжет)       | <i>un triste sujet</i> (скучный сюжет)          |

В позиции п о с л е существительного такие прилагательные употребляются, как правило, в своем прямом значении, а п е р е д существительным – в переносном.

4. Изменяют место без изменения значения оценочные прилагательные, обозначающие характер, эмоции и т.д. В позиции перед существительными значение таких прилагательных характеризуется большей экспрессивностью

*un accident terrible – un terrible accident*  
*un chanteur célèbre – un célèbre chanteur*

Если с существительным употребляется несколько прилагательных, то с учетом замечаний, изложенных выше, существуют различные варианты их расстановки:

*une grande salle claire*  
*une salle grande et claire*  
*une belle grande salle claire*

В конструкциях «*nom + adjectif*» существительное чаще всего употребляется с неопределенным артиклем. Однако в конструкциях «*adjectif pluriel + nom pluriel*» неопределенный артикль заменяется на предлог *de*.

С р а в н и т е :

*un livre vert – des livres verts*  
*une petite maison – de petites maisons.*

## Exercices

### 1. Placez les adjectifs entre parenthèses devant ou après le nom. Faites attention aux accords.

1. Simone est une femme (heureux, jeune).
2. Madame Boucher a deux filles (beau, sportif).
3. Cette chanteuse est populaire (français, nouveau).
4. Où est mon cahier (rouge, petit) ?
5. Je veux acheter cette robe (beau, gris).
6. Ils discutent d'un problème (social, gros).
7. Tu préfères les histoires (sérieux, triste).
8. C'est un homme (vieux, malade).
9. Sur la table il y a une orange. (bon, frais).
10. Je loue un appartement dans un immeuble (grand, moderne).



Ils discutent  
de ce problème.

### 2. Mettez les adjectifs à leur place et employez les expressions au pluriel. N'oubliez pas de remplacer l'article par la préposition *de* si nécessaire.

Modèle : *un arbre (gros) → un gros arbre → de gros arbres*

- |                            |                        |
|----------------------------|------------------------|
| 1. un paysage (magnifique) | 6. une amie (vieille)  |
| 2. une jupe (blanche)      | 7. un enfant (heureux) |
| 3. un bureau (beau)        | 8. une veste (chaude)  |
| 4. une armoire (grande)    | 9. un frère (ainé)     |
| 5. un immeuble (nouvel)    | 10. une sœur (petit)   |

### 3. Mettez les adjectifs devant ou après le nom.

1. un appartement → grand, confortable, clair, chaud, bruyant, moderne, nouvel.
2. une fille → jolie, dynamique, sérieuse, jeune, tranquille, aimable, vive, heureuse.
3. un livre → amusant, triste, anglais, passionnant, intéressant, magnifique, gros.
4. une rue → large, pittoresque, animée, passante, vieille, calme, belle, principale.
5. un exercice → long, difficile, bon, utile, fatigant, mauvais, ennuyeux, facile, court.
6. une cuisine → traditionnelle, copieuse, bonne, délicieuse, française, légère.

### 4. Trouvez l'équivalent russe.

- |                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. une femme pauvre   | a) бедняжка             |
| 2. un roman triste    | b) мой собственный брат |
| 3. mon propre frère   | c) бедная женщина       |
| 4. l'année dernière   | d) скучный роман        |
| 5. un ancien hôpital  | e) последний год        |
| 6. un triste roman    | f) грустный роман       |
| 7. un hôpital ancien  | g) мои чистые руки      |
| 8. la dernière année  | h) бывшая больница      |
| 9. une pauvre femme   | i) прошедший год        |
| 10. mes mains propres | j) старая больница      |

### 3.4. Les degrés de comparaison des adjectifs qualificatifs

Качественные прилагательные во французском языке, как и в английском, имеют три степени сравнения: положительную, сравнительную и превосходную.

**Положительная степень** (*degré positif*) обозначает качество предмета/лица без сравнения его с другими предметами/лицами по степени проявления этого качества:

*Jean est petit. Paul est grand.*

**Сравнительная степень** (*degré comparatif*) обозначает равную, бóльшую или меньшую степень качества предмета/лица в сравнении с другими предметами/лицами. Она образуется при помощи наречий:

- *aussi* (=) – *comparatif* : *Jean est aussi grand que Paul.*
- *plus* (+) – *comparatif de supériorité* : *Paul est plus grand que Jean.*
- *moins* (-) – *comparatif d'infériorité* : *Jean est moins grand que Paul.*

После прилагательного в сравнительной степени, как правило, употребляется союз *que*, который присоединяет сравниваемый предмет или лицо:

*Jean = Paul      Jean est aussi grand que Paul.*

*Paul > Jean      Paul est plus grand que Jean.*

*Jean < Paul      Jean est moins grand que Paul.*

Прилагательное в сравнительной степени может усиливаться наречиями *bien*, *beaucoup* (значительно), *un peu* (немного), *passablement* (довольно, достаточно), *sensiblement* (ощутимо):

*Paul est beaucoup plus grand que Jean.*

**Превосходная степень** указывает на самую высокую или самую низкую степень качества. Она образуется сочетанием определенного артикля *le, la, les* с наречиями *plus* и *moins*:

*Paul est le plus grand et Jean est le plus petit de notre classe.*

Если прилагательное стоит после определяемого существительного, определенный артикль употребляется дважды: перед существительным и перед прилагательным в превосходной степени:

*Pauline est la fille la plus travailleuse de notre groupe.*

*Pauline est la fille la moins travailleuse de notre groupe.*

Вместо определенного артикля при качественном прилагательном в превосходной степени может употребляться притяжательное прилагательное:

*C'est ma plus belle jupe.*

В случае, когда прилагательное стоит после существительного, притяжательный детерминатив ставится перед ним, а перед прилагательным в превосходной степени употребляется определенный артикль:

*C'est ma jupe la plus chic.*

Прилагательные *bon*, *mauvais*, *petit* имеют особые формы степеней сравнения:  
*bon(ne)meilleur(e) le meilleur, la meilleure*

*Ma Peugeot est meilleure que ta Renault. C'est la meilleure amie d'Aline.*

*mauvais(e) 1) plus mauvais(e) le plus mauvais, la plus mauvaise*

*2) pire, le pire, la pire*

*Les notes de Pierre sont plus mauvaises (pires) que les notes de son ami.*

*Pierre a les plus mauvaises (pires) notes dans la classe.*

**petit(e)** 1) *plus petit(e) le plus petit, la plus petite*

2) *moindre, le moindre, la moindre*

*Cette maison est plus petite que notre maison. C'est la plus petite maison du village.*  
*Ta faute est moindre que ma faute. La moindre faute fait rougir Sylvie.*

Прилагательное **moindre** употребляется только с абстрактными существительными.

С р а в н и т е :

*L'étagère est plus petite que l'armoire.*

*Le prix de la jupe est moindre que le prix de la robe.*

Прилагательные **pire** и **plus mauvais** синонимичны и могут быть взаимозаменяемыми. Однако употребление **pire** более характерно для литературного языка и используется преимущественно для выражения морально-этической характеристики (оценки). **Plus mauvais** в основном характеризует конкретное качество:

*Le caractère de Pierre est pire (plus mauvais) que le caractère de son frère.*

*Dans ce restaurant la soupe est plus mauvaise que dans notre cantine universitaire.*

## **Exercices**

**1. Trouvez les adjectifs appropriés et mettez-les au comparatif. (Parfois plusieurs variantes sont possibles.) Faites attention à l'accord des adjectifs.**

M o d è l e : *cher* → (-) *Les pommes sont moins chères que les pêches.*

*grand* → (-) *Ma maison est ... que ta maison.*

*âgé* → (=) *Ma grand-mère est ... que mon grand-père.*

*jeune* → (+) *Mon frère est ... que ma sœur.*

*haut* → (=) *Cyril est ... que Pascaline.*

*petit* → (+) *Pascal est ... que Charlotte.*

*bon* → (-) *Ce café ... que le café de ma mère.*

*mauvais* → (+) *Aujourd'hui le temps est ... qu'hier.*

**2. Employez des phrases au superlatif. Soyez attentifs à la place de l'adjectif.**

**Employez des prépositions et des articles si c'est nécessaire.**

M o d è l e : *Monsieur Dubois / professeur / patient / notre école.* →

*Monsieur Dubois est le professeur le plus patient de notre école.*

1. *Notre université / bâtiment / haut / ce quartier.*

2. *Ma grand-mère / femme / vieille / ma famille.*

3. *Monsieur Duval / médecin / bon / notre hôpital.*

4. *La Russie / pays / grand / le monde.*

5. *La banane / fruit / nourrissant.*

6. *Jupiter / planète / grande / le système solaire.*

7. *Vanessa / actrice / belle / notre théâtre.*

8. *Serge / élève / mauvais / la classe.*

9. *« Bon repos » / hôtel / cher / notre ville.*

### 3.5. Les adjectifs possessifs

Притяжательные прилагательные указывают на принадлежность одного или нескольких предметов/лиц одному или нескольким владельцам и согласуются:

- в роде и числе с существительным, обозначающим предмет обладания (objet possédé):

*le fils → mon fils    la fille → ma fille    les enfants → mes enfants*

- в лице и числе с владельцем (possesseur):

*J'ai un fils → c'est mon fils.    Nous avons un fils → c'est notre fils.*

*Voici mes mains.    Voici tes mains.*

| possesseur(-s)        |              | un seul objet possédé |           | plusieurs objets possédés |
|-----------------------|--------------|-----------------------|-----------|---------------------------|
|                       |              | masculin              | féminin   | féminin et masculin       |
| un seul possesseur ou | <i>je</i>    | <i>mon</i>            | <i>ma</i> | <i>mes</i>                |
|                       | <i>tu</i>    | <i>ton</i>            | <i>ta</i> | <i>tes</i>                |
|                       | <i>il</i>    | <i>son</i>            | <i>sa</i> | <i>ses</i>                |
|                       | <i>elle</i>  |                       |           |                           |
| plusieurs possesseurs | <i>nous</i>  | <i>notre</i>          |           | <i>nos</i>                |
|                       | <i>vous</i>  | <i>votre</i>          |           | <i>vos</i>                |
|                       | <i>ils</i>   | <i>leur</i>           |           | <i>leurs</i>              |
|                       | <i>elles</i> |                       |           |                           |

Перед существительными женского рода, начинающимися на гласную или h muet, притяжательные прилагательные **ma, ta, sa** заменяются на формы **mon, ton, son**:

*C'est mon idée / ton habitude / son adresse.*

В отличие от русского языка, где наряду с притяжательными местоимениями (мой, твой, наш и т.д.) существует и местоимение свой, обозначающее принадлежность любому лицу, во французском языке, каждое притяжательное прилагательное соотносится только с лицом владельца.

Кроме того, для французских притяжательных прилагательных определяющим является не род владельца, как в русском языке (его дом – ее дом, его квартира – ее квартира), а род существительного, обозначающего предмет обладания: *C'est son livre. C'est sa table. Ce sont ses amis.*

Притяжательные прилагательные употребляются во французском языке гораздо чаще, чем в русском, и входят в состав многочисленных устойчивых выражений:

- *passer son bac* – сдать экзамен на степень бакалавра
- *perdre son temps* – тратить время
- *prendre son temps* – не торопиться
- *gagner sa vie* – зарабатывать на жизнь
- *faire tout son possible* – сделать все возможное
- *faire sa connaissance* – познакомиться с кем-н.
- *faire ses études* – учиться (в учебном заведении)
- *avoir son permis de conduire* – иметь водительское удостоверение

С существительными-названиями частей тела (la tête, les yeux, les cheveux, les mains etc.) в функции подлежащего, как правило, употребляются притяжательные прилагательные. Но с существительными, выполняющими функцию дополнений, чаще всего употребляется определенный артикль.

С р а в н и т е : *Tes mains sont sales. Elle a mal à la tête.*

## **Exercices**

### **1. Employez la forme nécessaire de l'adjectif possessif.**

1. Marthe parle à ... mari.
2. Je prends ... place.
3. Marc appelle ... élèves.
4. Achète des fruits à ... fille.
5. ... femme fait la vaisselle.
6. Elles aident ... amis.
7. Gérard, ... amis viennent-ils de Paris ?

### **2. Choisissez la forme convenable de l'adjectif possessif.**

1. Denis parle à ... (sa, mes, ses) amis.
2. Tu prends ... (ta, son, ma) place.
3. Brigitte, téléphone à ... (tes, mon, ses) collègues.
4. Je dis à ... (ses, leurs, mes) élèves: « Prenez ... (votre, nos, vos) copies. »
5. Yves quitte ... (leur, sa, ma) ville natale.
6. Achète des ananas à ... (ses, ta, tes) fille.
7. Mettez ... (sa, votre, ta) chemise bleue.
8. Ils regardent ... (mes, ses, leurs) enfants.
9. Nous ne trouvons pas ... (mes, nos, notre) cahiers.
10. Écrivez ... (vos, tes, votre) essais !
11. Les élèves ferment ... (mes, ses, leurs) livres.
12. Lisez ... (sa, votre, notre) revue.

### **3. Associez en accordant les adjectifs possessifs avec le sujet. (Plusieurs variantes sont possibles).**

- |                   |                                     |
|-------------------|-------------------------------------|
| 1. Il va à Paris  | a) dans leur chambre.               |
| 2. Cherches-tu    | b) ma ville natale avec mes frères. |
| 3. Je travaille   | c) ton image à ton père.            |
| 4. Elle part      | d) avec son amie.                   |
| 5. Donne          | e) notre lettre à nos amis.         |
| 6. Ils entrent    | f) sa copie.                        |
| 7. Appelles-tu    | g) leurs filles.                    |
| 8. Il cherche     | h) ta veste ?                       |
| 9. Prenez         | i) avec ma sœur.                    |
| 10. Elles adorent | j) chez ses parents.                |
| 11. Je quitte     | k) vos cahiers.                     |
| 12. Nous écrivons | l) tes amis d'école ?               |

#### 4. Choisissez la forme nécessaire et complétez les phrases.

1. Ouvrez (votre, vos) manuels, s'il vous plaît.
2. Ils causent avec (ses, leur) voisin.
3. Prends (ton, votre) dictionnaire, il est sur la table.
4. Aimes-tu écrire à (vos, tes) amis d'école.
5. Aides-tu (votre, ta) sœur.
6. C'est la maison de (votre, mes) parents.
7. Je cherche (ma, mon) sac.
8. Nous parlons à (notre, nos) professeur.
9. Discutez-vous de (ses, vos) problèmes ?
10. Ils vont chez (leurs, ses) amis.
11. Martine écrit à (ma, sa) copine.
12. Elle téléphone à (son, sa) amie Adèle.
13. Cette année nous terminons (mes, nos) études.

#### 5. Trouvez l'équivalent français correspondant au pronom possessif russe *свой*.

1. Je joue avec ... (своим) petit frère.
2. Pauline aime ... (свою) métier.
3. Parlez de ... (своих) projets.
4. Nous lisons ... (свою) livre.
5. Quand passe-t-il ... (свой) dernier examen ?
6. Ils quittent ... (свой) ville natale avec ... (своими) parents.
7. Elle oublie ... (свои) lunettes sur ... (своей) étagère.
8. Ferme ... (свой) armoire.
9. Invitez-vous ... (своих) cousins à ... (свой) fête ?
10. Donnes-tu ... (свои) cahiers à ... (своему) professeur ?
11. Marie va au cinéma avec ... (своей) amie.

#### 6. Complétez la lettre ci-dessous avec les adjectifs possessifs convenables.

Chère Angélique,

Merci pour ta lettre. Je vais bien et ... parents aussi. Tu ne dis rien de ... famille. Comment vont ... père, ... mère et ... grand-parents ? Vous trouvez-vous bien dans ... nouvel appartement avec ... nouveaux voisins ?

Tu demandes des nouvelles de ... cousin Michel. Il fait tout ... possible pour avoir ... permis de conduire: il ne sort pas avec ... amis et il travaille tout le temps dans ... chambre. Moi et ... parents passons ... vacances chez ... amis dans ... maison de campagne. C'est une très belle compagnie : le père, la mère, ... deux enfants et ... petit chat. Je suis très contente. C'est tout. J'attends ... réponse.

À bientôt,

Julie.

### 3.6. Les adjectifs démonstratifs

Указательные прилагательные служат для непосредственного указания на предмет/лицо и согласуются в роде и числе с определяемым существительным.

| <i>masculin</i> | <i>singulier</i> | <i>féminin singulier</i> | <i>masculin et féminin pluriel</i> |
|-----------------|------------------|--------------------------|------------------------------------|
| <i>ce</i>       | <i>cet</i>       | <i>cette</i>             | <i>ces</i>                         |

Форма *cet* употребляется перед существительными мужского рода единственного числа, начинающимися с гласного или h немого:

*cet* \_ *arbre*                      *cet* \_ *homme*

Для указания близости или отдаленности предмета/лица, кроме указательных прилагательных, к существительному присоединяются частицы *ci* (более близкий предмет) и *là* (более далекий предмет):

*Regardez ces hommes-ci !*

*Ce cahier-ci est à Pierre et ce cahier-là est à ma sœur.*

## **Exercices**

### **1. Employez la forme nécessaire de l'adjectif démonstratif.**

1. Yves achète ... cahier d'activité.
2. Ma sœur aînée préfère ... boisson.
3. Marie aime ... fleurs.
4. ... veste beige est à la mode.
5. Écrivez ... verbes.
6. Elle quitte ... ville samedi.
7. ... élève travaille en équipe.

### **2. Mettez les mots entre parenthèse au singulier.**

Modèle : *Il achète ce disque (ces disques).*

1. Je fais ... (ces exercices).
2. Elle parle à ... (ces enfants).
3. Aimes-tu ... (ces images) ou ... (ces tableaux) ?
4. Il raconte toujours ... (ces histoires).
5. Lis ... (ces articles) et puis ... (ces textes).
6. Quand passent-ils ... (ces examens) ?
7. Nous saluons ... (ces hommes) et ... (ces femmes).
8. Mes amis habitent dans ... (ces immeubles).
9. J'admire ... (ces arbres) et ... (ces plantes).
10. Suivez-vous ... (ces explications) ?

### **3. Choisissez la forme convenable et complétez les phrases.**

1. ... (C'est, Cette) voiture est rouge.
2. Écrivez ... (ces, cette) phrases.
3. ... (Cette, C'est) la jupe de Martine.
4. Il achète ... (cette, ces) lunettes.
5. ... (Cet, cette) fleur est très belle.
6. Anne aime lire ... (cet, ce) journal.
7. ... (Cet, Ce) exercice est assez difficile.
8. Yves déménage dans ... (ce, cette) maison.
9. Marc fait toujours ... (cette, ces) fautes.
10. Gilles veut présenter ... (ces, cet) parents.
11. ... (Ces, Cette) jeunes filles travaillent à la pharmacie.

#### 4. Complétez les phrases avec les éléments nécessaires.

- |          |                                      |
|----------|--------------------------------------|
| 1. Ce    | a) ... maison est très belle.        |
| 2. Cet   | b) ... travail est difficile.        |
| 3. Cette | c) ... écolier va à la bibliothèque. |
| 4. Ces   | d) ... un touriste anglais.          |
| 5. C'est | e) ... oranges coûtent cher.         |
|          | f) ... automne il pleut souvent.     |
|          | g) ... mon frère.                    |
|          | h) ... fauteuils sont confortables.  |
|          | i) ... ma ville natale.              |
|          | j) ... parc est grand                |

#### 5. Complétez les phrases par la forme convenable de l'adjectif possessif ou démonstratif, ou la tournure *c'est*.

1. Suivez ... (cet, ta, votre) professeur.
2. Il faut répondre à ... (ses, ces, cette) questions.
3. Où ranges-tu ... (tes, vos, ce) vêtements ?
4. Aujourd'hui, ... (ce, c'est, cet) dimanche.
5. Julie ne trouve pas ... (ce, leur, son) dictionnaire.
6. Nous devons faire ... (nos, cette, cet) traduction.
7. ... (Cette, Sa, C'est) la maison de Nicolas.
8. Viens avec moi ... (mon, cette, ma) amie!
9. Tu as un bon médecin, quel est ... (ton, son, ce) nom ?
10. Catherine passe ... (ces, ses, leurs) vacances à la campagne !
11. ... (Sa, C'est, Notre) la parente proche de Lucie.
12. Tu peux lire ... (c'est, ces, cette) nouvelles.

#### 6. Employez l'adjectif possessif ou démonstratif qui convient.

1. Elles achètent ... fleurs à ... mère.
2. Je parle à ... élèves.
3. Marthe aide ... sœur.
4. Révise ... verbes!
5. J'apprends le français depuis ... année.
6. Céleste et Hélène bavardent à ... amis.
7. Le 8 avril Christine célèbre ... fête.
8. Prépare ... examens!
9. Déjeune-t-elle avec ... mère ?
10. Serge n'aime pas ... thé.
11. Sortez-vous ... après-midi ?
12. Il fait toujours ... fautes.
13. Mon père aime ... voiture.
14. Je ne connais pas ... personne.
15. As-tu des projets pour ... week-end ?
16. Lucie, téléphone à ... mère !
17. Ils disent que ... étudiants travaillent bien.
18. C'est l'hôtel de Monsieur Doré. On dit que ... hôtel est trop cher.
19. ... été nous allons à Paris.
20. ... place est très belle.

## CHAPITRE 4

### L'ARTICLE

**Артикль** – служебное слово, выражающее род и число существительного, его определенность или неопределенность, исчисляемость или неисчисляемость. В отличие от английского языка, в котором имеются только два артикля – определенный и неопределенный, система артиклей во французском языке представлена более широко:

- **определенный** (*l'article défini*) – **le, la, les**
- **неопределенный** (*l'article indéfini*) – **un, une, des**
- **частичный** (*l'article partitif*) – **du, de la**

Перед существительными, начинающимися с гласной или *h* немого артикли **le, la, de la** имеют усеченные формы: **l', de l'**.

#### 4.1. Les articles définis

Определенный артикль употребляется, если:

1) существительное обозначает единственный в своем роде предмет:

*Le Soleil éclaire la Terre.*

2) существительное обозначает понятие, взятое в полном объеме, или является дополнением глаголов типа **aimer, adorer, préférer, détester, mépriser**:

*L'argent ne fait pas le bonheur.*

*J'aime le thé.*

3) если указана принадлежность предмета:

*C'est la table du directeur.*

4) если существительное конкретизировано:

- придаточным предложением с уточняющим значением:

*Prends le manuel que j'ai acheté.*

- контекстом:

*Nous avons vu un nouveau film. Le film nous a impressionné.*

- ситуацией:

*Ouvre la porte, s'il te plaît.*

- конструкцией **de + инфинитив**:

*Je n'ai pas le désir de vous écouter.*

• прилагательным в превосходной степени, а также прилагательными **nécessaire, seul, unique, premier, dernier, suivant, principal, précédent**, etc:

*C'est le meilleur élève de notre groupe.*

*Lisez le dernier article.*

5) перед географическими названиями:

- стран и континентов:

*le Bélarus, la France, les Etats-Unis, l'Afrique. Ho: Chypre, Haïti, Israël, Cuba*

- океанов, морей, рек, озер, проливов, гор:

*le Pacifique, le Niémen, la Volga, la Seine, la Manche, les Alpes, le Dniepr*

- островов Европы:

*la Corse, la Sardaigne. Ho: Chypre;*

6) перед названием языков:

*le chinois, l'italien;*

7) перед названиями времен года, праздников и перед датой:

*l'été; le 15 mars; la Toussaint; le Nouvel An; la Radounitsa;*

8) перед фамилиями, при указании на всех членов семьи употребляется определенный артикль множественного числа (фамилия всегда в единственном числе):

*les Durand, les Martin; les Radziwill;*

9) при обозначении единицы меры (веса, объема), если указана их стоимость:

*Les oranges coûtent un euro le kilo.*

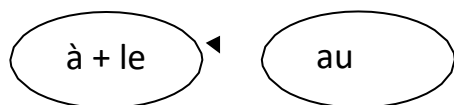
10) перед названиями профессий, должностей, чинов и т.п., сопровождаемыми именами собственными: *le professeur Leblanc, le général Sinclair;*

11) перед номером телефона: *Mon numéro de téléphone est le 256-90-31.*

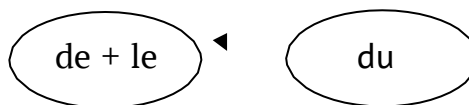


## 4.2. Les articles contractés

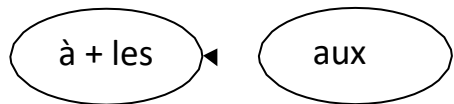
Артикли **le** и **les** сливаются с предлогами **à** и **de**:



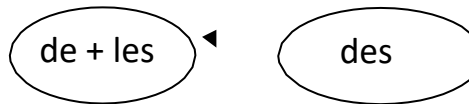
Il va *au* cinéma.



Le livre *du* professeur.



Elle parle *aux* élèves.



Les fautes *des* élèves.

## Exercices

### 1. Choisissez la forme convenable de l'article.

1. C'est ... (le, la, l') ordinateur de Béatrice.
2. Éric travaille à ... (la, le, l') Académie.
3. C'est ... (le, l', la) crayon de Catherine.
4. Frédéric va à ... (la, l', le) plage.
5. Les élèves copient ... (le, la, l') devoir de ... (la, le, l') page 10.
6. Je prépare ... (la, le, l') dîner.
7. Mes amis étudient à ... (la, l', le) Académie.
8. Brigitte lit ... (l', la, le) texte à ... (la, le, l') page 4.
9. Eugène aime ... (la, l', le) été.
10. Ta lettre est sur ... (le, l', la) étagère.
11. Ce n'est pas ... (l', la, le) café de Béa.

## 2. Complétez les phrases par les articles.

1. C'est ... veste de ma mère.
2. Je fais ... vaisselle.
3. C'est ... père de Marthe.
4. ... frère de Claire travaille à la gare.
5. Alice aime ... fleurs.
6. Adèle, efface ... tableau !
7. C'est ... livre de Claire.
8. Fermez ... fenêtres !
9. Le père et ... frères de Pavel habitent Grodno.
10. Hélène prépare ... petit déjeuner.
11. Adèle n'aime pas ... bananes.
12. À quelle heure préparent-ils ... dîner ?

## 3. Employez l'article défini convenable. Expliquez son emploi.

1. ... immeuble de mon ami est sur ... avenue principale de ... ville.
2. ... texte est à ... page 8 et ... exercice 18 est à ... page 10.
3. Lisez ... dernière phrase, s'il vous plaît.
4. ... soir j'aime regarder ... télé.
5. ... veste de ma sœur est sur ... chaise.
6. J'étudie ... anglais et ... français à ... université.
7. Aujourd'hui nous sommes ... six août.
8. J'aime ... cinéma et ... théâtre.
9. ... boutique d'Yves est derrière ... musée d'art moderne.
10. C'est ... automne. ... soleil ne brille pas, ... ciel est gris, ... pluie tombe.

## 4. Employez *de la*, *de l'*, *du*, ou *des*.

M o d è l e : le chat – la voisine → *le chat de la voisine*

- |                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| 1. la femme – le directeur    | 7. l'adresse – les parents |
| 2. le stylo – l'étudiant      | 8. la veste – le garçon    |
| 3. la voiture – le professeur | 9. la moto – le frère      |
| 4. la porte – la salle        | 10. les jouets – l'enfant  |
| 5. les livres – les élèves    | 11. la maison – les amis   |
| 6. la revue – la jeune fille  | 12. la fenêtre – le salon  |

## 5. Complétez les verbes ci-dessous par les noms donnés en employant *de la*, *de l'*, *du* ou *des*.

1. Anne parle (de) : ... travail *m*, ... études *f, pl*, ... examen *m* de sa sœur, ... dernier match *m* de foot.
2. J'habite près (de) : ... gare *f*, ... théâtre *m*, ... université *f*, ... stade *m*, ... hôpital *m*, ... musée *m*.
3. Eric joue (de) : ... guitare *f*, ... accordéon *m*, ... piano *m*, ... trompette *f*, ... violon *m*, ... violoncelle *m*.
4. Jules vient (de) : ... université *f*, ... cinéma *m*, ... restaurant *m*, ... voyage *m*, ... vacances *f, pl*, ... stade *m*.

**6. Complétez les verbes ci-dessous par les noms donnés en employant à la, à l', au ou aux.**

1. Yves parle (à) : ... professeur *m*, ... enfant *m*, ... directeur *m*, ... enfants *m*, *pl*, ... voisine *f*.
2. Michel va (à) : ... musée *m*, ... bibliothèque *f*, ... marché *m*, ... hôtel *m*, ... cours *m*, *pl*, ... cinéma *m*, ... université *f*, ... collège *m*, ... cirque *m*.
3. Tu réponds (à) : ... questions *f*, *pl* du texte, ... lettre *f* de ton ami, ... invitation *f* de Marc, ... proposition *f* de Jean.
4. Paul joue (à) : ... football *m*, ... cartes *f*, *pl*, ... marelle *f*, ... tennis *m*, ... \*hockey *m*, ... échecs *m*, *pl*, ... ordinateur *m*, ... basket *m*.

**7. Complétez les phrases par la forme convenable de l'article.**

1. Elle aime ... musique et parle ... musique avec ses amis.
2. C'est ... adresse ... cinéma.
3. Nous habitons ... Minsk près ... musée.
4. C'est la table de Marc, la table ... directeur.
5. Ils parlent ... amis de sa sœur.
6. C'est ... chaise ... secrétaire.
7. J'habite près ... parc de la ville.

**8. Choisissez la forme convenable de l'article et complétez les phrases suivantes.**

1. Pascal répond ... (à, les, aux, des) questions.
2. Ce sont les lunettes ... (de, du, au, le) professeur.
3. Denise travaille ... (aux, de l', des, au) théâtre.
4. Parlez ... (aux, des, à l', au) directeur ... (du, au, de l', des) usine.
5. Mon ami s'intéresse ... (des, au, aux, du) beaux-arts.
6. Parlez-vous ... (des, au, du, à la) travail de ce jeune homme ?
7. Viens-tu ... (au, du, aux, de la) cinéma ?
8. Ce sont les projets ... (du, au, de l', à l') architecte Luc.
9. Cette femme a mal ... (au, des, aux, du) yeux.
10. Posez ces questions ... (des, aux, au, du) parents de cette jeune fille.
11. Parlez-vous ... (à l', du, aux, de l') article de Michel ?

### 4.3. Les articles indéfinis

masculin singulier

**un** → **un** livre

féminin singulier

**une** → **une** table

masculin et féminin pluriel

**des** → **des** livres, **des** tables

Неопределенный артикль употребляется:

1) перед исчисляемыми существительными, обозначающими один или несколько предметов данного класса:

*Elle a acheté **un** stylo et **des** cahiers.*

2) когда существительное, обозначающее предмет/лицо, упоминается в первый раз (неопределенный артикль может переводиться на русский язык местоимениями *какой-то*, *какой-нибудь* и т.п.):

3) после безличных оборотов *il y a, il existe, il reste, il se trouve*, а также глагола *avoir*:

4) в определениях (дефинициях), когда указывается, что данный предмет/лицо является одним из представителей класса:

5) для ограничения идеи о предмете/лице, когда подчеркивается одно из его качеств/аспектов. В этих случаях существительное сопровождается, как правило:

- C'est **un** paysage qui fait rêver.*

Неопределенный артикль может также выражать общее значение (правило, утверждение, относящееся к каждому, отдельно взятому представителю данного класса): *Un homme a besoin d'amour.* – *Всякий (любой, каждый) человек нуждается в любви.*

Если существительному во множественном числе предшествует прилагательное, то неопределенный артикль *des* меняется на предлог *de*:

**Но:** артикль сохраняется, когда группа *прилагательное + существительное* рассматривается как составное слово: **des** jeunes filles, **des** jeunes gens, **des** petits pois, **des** petits pains, **des** grands magasins, **des** petits fours, **des** grandes personnes, **des** fines herbes, **des** petites annonces, etc.

### 1. Complétez avec *un* ou *une*.

Dans notre salle de classe il y a : ... porte, ... fenêtre, ... tableau noir, ... affiche, ... bureau pour le professeur, ... télé, ... corbeille à papier, ... panneau d'affichage.

Sur mon bureau il y a : ... cahier, ... manuel, ... photocopie, ... stylo, ... crayon, ... surligneur, ... gomme, ... trousse, ... portable, ... ordinateur.



Modèle : *Ce n'est pas **une** valise, c'est **un** sac.*

1. Ce n'est pas ... journal, c'est ... magazine.
2. Ce n'est pas ... rose, c'est ... tulipe.
3. Ce n'est pas ... chaise, c'est ... fauteuil.
4. Ce n'est pas ... table, c'est ... bureau.

### 3. Faites des phrases d'après le modèle.

Modèle : *espagnol / langue latine* → **L'***espagnol est une langue latine.*

- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. tigre / animal             | 4. journaliste / profession |
| 2. France / pays d'Europe     | 5. orange / fruit           |
| 3. football / sport populaire | 6. tulipe / fleur           |

### 4. Choisissez la forme nécessaire de l'article et complétez les phrases.

1. Paul a ... (un, des, une) sœur.
2. Nous faisons ... (une, des, un) activités créatives.
3. Ce n'est pas (un, des, une) avenue, c'est ... (des, une, un) rue.
4. Visitez-vous ... (une, des, un) musées ?
5. Je mets dans mon sac ... (un, une, des) porte-monnaie.
6. Robert achète ... (des, une, un) vase à sa mère.
7. As-tu ... (une, un, des) téléphone portable.
8. Apportez, s'il vous plaît ... (un, une, des) dictionnaire.
9. Y a-t-il ... (un, des, une) manuels ici ?
10. Charles a ... (une, un, des) clé USB.
11. C'est ... (une, des, un) carte d'identité.

### 5. Employez l'article convenable ou la préposition *de*.

1. Les élèves font ... (les, le, des, de) progrès.
2. Paul et Marc arrivent à ... (le, la, des, une) même heure.
3. La famille de Marie habite ... (la, le, un, une) vieille maison.
4. Les étudiants font ... (la, des, un, les) exercices 7 et 10.
6. Corinne a ... (le, un, de, la) jolies robes.
7. Dans ma chambre il y a ... (la, le, de, une) petite table.
8. Ce n'est pas ... (de, un, une, le) téléphone portable.
9. Ursule doit faire ... (un, la, une, le) tarte.
10. Ce jeune homme ne lit pas ... (les, des, de, une) journaux.

### 6. Employez l'article convenable ou la préposition *de*. Faites attention aux contradictions.

1. Aujourd'hui nous faisons ... visite guidée.
2. Je choisis ... cadeaux pour mon père et mon cousin.
3. Mon ami fait ... reportage sur ... musées de notre ville.
4. Je voudrais acheter ... tableau, mais ... tableaux sont très chers.
5. C'est ... manuel de philosophie.
6. Il n'y a pas ... lettres sur le bureau.
7. Il y a ... fautes d'orthographe dans votre dictée.
8. Elle préfère ... chansons de Piaf.
9. Le samedi ils visitent ... expositions.
10. C'est Paul qui colle ... image.
11. Donnez ... revue à Marthe.
12. Où est ... dictionnaire?

### 7. Employez l'article convenable ou la préposition *de*.

1. Voici ... (une, la) cravate.
2. J'ai ... (de, un) frère, ... (une, la) sœur et des super parents !
3. Il y a ... (un, le) parapluie sur ... (une, la) commode.
4. C'est ... (le, un) livre, mais ce n'est pas ... (le, de) livre de Charles.
5. Il veut acheter ... (les, des) lunettes de soleil.
6. Près de la porte il y a ... (l', une) affiche.
7. Elle n'aime pas ... (le, de) café.
8. C'est ... (le, un) tapis.
9. Nous allons apporter ... (la, une) serviette.
10. Y a-t-il ... (un, le) réveil dans ta chambre ?

### 8. Choisissez la forme convenable de l'article, si c'est nécessaire, et complétez les phrases.

1. Isabelle étudie ... (une, la, -) musique.
2. La Terre est ... (une, la, un) planète.
3. Rémy est ... (un, -, le) journaliste.
4. Michel fait ses études à ... (la, un, l') Académie.
5. Est-ce ... (une, la, l') école?
6. Xavier préfère acheter ... (les, des, -) poires.
7. Ce n'est pas ... (la, une, -) soirée.
8. A quelle heure finissez-vous ... (un, une, le) travail ?
9. La mère de Lucie est ... (la, -, une) russe.
10. Ma petite sœur adore ... (un, des, les) bonbons.

### 9. Employez l'article défini ou indéfini.

1. Voici M. Lemaire. C'est ... professeur de français. C'est ... professeur de français de mon fils.
2. C'est ... étudiante. – C'est ... étudiante de M. Lemaire.
3. Voici ... stylos sur ... table. Ah! ... stylos de Sylvie ?
4. Je vous présente ... amis, ... amis de Mlle Montand.
5. Le professeur nous donne ... exercices difficiles. – Mais non, ... exercices de français ne sont pas difficiles.
6. C'est ... médecin ? – Oui, c'est ... médecin qui va opérer ma grand-mère.
7. Regarde, il y a ... affiches sur ... bureau. Oui, mais est-ce que ce sont ... affiches de Mathieu ?
8. Ce sont ... étudiants ? – Oui, ... étudiants de M. Bernard.
9. Peux-tu me donner ... dictionnaire ? – Oui, ... dictionnaire de Florence te convient (подходит) ?

### 10. Complétez les phrases à la page 52 d'après le modèle.

Modèle : *Donne-moi un stylo. (qui est sur le bureau) → Donne-moi le stylo qui est sur le bureau.*

1. Je cherche un dictionnaire anglo-russe. (que je veux te prêter)
2. Marc veut regarder une comédie. (qui passe ce soir à la télé)
3. Patricia achète une jupe. (qui est dans la vitrine du magasin)
4. Je fais un exercice. (que le professeur demande de faire)
5. Serge répète une phrase. (que le professeur écrit au tableau)
6. Tu traduis un texte. (qui est à la page 15)
7. Véra lit seulement des magazines. (qui parlent de la mode)
8. Je corrige une faute. (que Marc vient de faire dans son exercice)

#### 11. Complétez les phrases avec l'article convenable.

1. Tu connais ... parents de Julienne ?
2. Vous avez ... enfants ? – Non, mais j'ai ... neveu.
3. ... capitale du Brésil, c'est Rio ou Brasilia ?
4. C'est où, ... salle 8 ?
5. Est-ce que je te peux poser ... question ? – Vas-y ! Pose-moi ... questions !
6. Ma grand-mère cultive ... fleurs dans son jardin. J'aime beaucoup ... fleurs.
7. Je déteste ... séries. J'adore ... films historiques. Mais ma mère ne regarde que ... séries.
8. Marie achète souvent ... fruits de saison.
9. J'ai ... cousin qui habite en Espagne.
10. ... cousin qui habite en Espagne m'envoie souvent ... lettres.



### 4.4. Les articles partitifs

| masculin singulier                                | féminin singulier                                         |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>du</b> → <i>du pain</i><br><b>de l'</b> argent | <b>de la</b> → <i>de la monnaie</i><br><b>de l'</b> huile |

Частичный артикль употребляется:

1) перед неисчисляемыми существительными, обозначающими вещество, чтобы указать на его неопределенное количество:

*Pour faire ce gâteau, il faut **de la** farine, **du** beurre, **du** sucre.*

При указании на порцию вещества употребляется неопределенный артикль: *On va prendre **un** café ?*

2) перед абстрактными неисчисляемыми существительными:

*Il faut **de la** patience pour faire ce travail.*

3) при обозначении погоды с существительными в конструкциях **il fait/il y a**:

*Il fait (il y a) **du** vent.*

4) с существительными после глагола **faire** в значении *заниматься чем-либо*: *faire **du** sport, faire **de la** guitare, faire **de l'**histoire.*

**Но:** В сочетании с глаголом **pratiquer** и в некоторых устойчивых выражениях с глаголом **faire** употребляется определенный артикль: **pratiquer le sport/la guitare; faire le ménage/la lessive/la cuisine/la vaisselle/le lit/la chambre/l'appartement.**

## **Exercices**

### **1. Choisissez la forme convenable de l'article partitif.**

1. Mettez ... (de la, du, de l') beurre sur la tartine.
2. Si tu vas au magasin, achète, s'il te plaît, ... (de la, de l', du) pain et ... (de la, du, de la) crème.
3. Pour faire ce travail il faut avoir ... (du, de la, de l') patience.
4. Il y a ... (de l', de la, du) neige sur les toits des maisons.
5. Il faut ajouter ... (du, de la, de l') huile dans la salade.
6. Pauline, a-t-elle ... (du, de l', de la) élégance ?
7. Aujourd'hui il fait ... (de l', du, de la) pluie.
8. Apportez, s'il vous plaît, ... (de l', de la, du) eau.
9. Ce jeune homme fait ... (de la, du, de l') tennis.
10. Robert est sportif, il a ... (du, de la, de l') énergie.

### **2. Employez les articles convenables.**

1. S'il vous plaît, Monsieur ! ... bière et ... café.
2. Quand nous avons soif, nous prenons ... eau minérale. ... eau minérale est bonne pour la santé. Nous prenons très rarement ... Coca-Cola.
3. Si tu n'aimes pas ... fromage, pourquoi est-ce que tu prends ... fromage ce soir?
4. Sylvie prend ... thé parce qu'elle préfère ... thé.
5. Passe-moi ... sucre, s'il te plaît.
6. Natalie adore ... légumes, elle prend ... légumes tous les jours.
7. Marianne mange ... bœuf avec ... purée et ... sauce de tomate.
8. Pour faire ... gâteau délicieux, il faut ... œufs, ... beurre, ... sucre, ... chocolat et ... farine.
9. Il y a ... fromage sur le menu ? – Oui. – Alors, je vais prendre ... brie. J'aime ... brie. ... brie est ... fromage français.
10. Qu'est-ce que tu préfères: ... viande ou ... poulet ? – Les deux, mais maintenant je vais prendre ... poulet. Je sais que tu as préparé ... poulet délicieux.

### **3. Complétez les phrases par l'article convenable.**

1. Le matin, je n'ai pas faim. Je mange seulement ... (des, de, les, du) croissants.
2. Cet après-midi il fait ... (de la, une, la, de) neige.
3. Je n'aime pas ... (la, une, de la, de) viande.
4. Au petit déjeuner je bois ... (du, le, de, des) café.
5. J'aime bien le jus d'orange avec ... (du, des, le, un) glaçons.
6. Mon voisin est gentil; il a ... (de la, la, de, une) patience.
7. Pour sauter en parachute, il faut ... (un, du, le, des) courage.
8. Je déteste cet appartement; il y a ... (un, des, de, du) bruit.
9. C'est du veau, ce n'est pas ... (du, de, un, le) porc.

#### 4. Complétez les phrases comme dans le modèle. Expliquez le changement de l'article.

Modèle : *J'ai de la patience. (de finir cet exercice) → J'ai la patience de finir cet exercice.*

1. Pierre a une idée. (d'offrir ce disque à Jean)
2. Marie a du courage. (de partir seule en voyage)
3. Nous avons du temps. (de visiter ce musée)
4. Claire a de la patience. (de répondre à mes questions)
5. Serge a un désir. (de revoir ses amis d'enfance)
6. Marthe a du talent. (de dire des compliments originaux)
7. Anne a de l'intelligence. (de comprendre les problèmes de son amie)
8. Cet homme a de l'honnêteté. (de dire toute la vérité à ses amis)
9. Yves a de la force. (de supporter les caprices de sa copine)
10. Victor a de la chance. (d'aller découvrir le monde)



Je découvre le monde.

#### 5. Employez les articles partitifs convenables.

1. Le ciel est clair : il y a ... vent et ... soleil.
2. Il fait humide : il y a ... pluie et ... boue.
3. C'est l'hiver, il fait froid et il y a ... neige.
4. Le temps est orageux : il y a ... éclairs et il fait ... tonnerre.
5. En Angleterre, il fait souvent ... brouillard et ... fumée le matin.
6. Fais attention quand tu conduis : il y a ... verglas sur l'autoroute.
7. Quel temps affreux ! Il y a ... grêle, le vent souffle et il fait très froid.

#### 6. Complétez les phrases par les articles partitifs.

1. Excusez-moi. Vous avez ... eau minérale ou ... soda, s'il vous plaît ?
2. Je vais au supermarché pour acheter ... pain, ... riz, ... farine, ... poisson, ... lait, ... beurre et ... fromage.
3. Elle va acheter ... jambon et ... fromage pour faire des sandwiches.
4. Qu'est-ce que tu veux comme dessert ? ... chocolat ou ... glace ?
5. Moi, je vais prendre ... thé au citron avec ... sucre ou ... miel.
6. Helmut désire ... bière allemande.
7. Germaine va prendre ... poulet et ... salade verte.
8. Ce n'est pas ... thé, c'est ... café.
9. Ce n'est pas ... sel. Il y a ... sucre dans ce plat.
10. Il est temps de s'occuper du ménage : il y a ... poussière sur les meubles.



#### 7. Employez l'article défini, indéfini ou partitif.

Au petit déjeuner, Brigitte prend ... jus d'orange, ... yaourt et ... café. Elle n'aime pas ... thé et elle n'aime pas ... œufs. À midi, elle mange ... tomates, ... viande ou ... poisson grillé, ... salade et ... fromage. Elle boit ... eau minérale. Elle n'aime pas ... vin. Elle prend rarement ... dessert. Comme dessert elle préfère ... fruits. Elle aime ... gâteaux mais elle n'en mange pas beaucoup parce qu'elle ne veut pas grossir. ... soir, elle mange ... sandwich au fromage ou ... soupe avec ... pain et ... crème fraîche.

## 8. Complétez les dialogues avec les articles.

1. Viens vite, ... café est prêt. – Je n'aime pas ... café, je prendrai ... thé.
2. Aimes-tu ... lait ? – Je boirais volontiers ... lait chaud. ... lait est bon pour la santé. Il y a ... calcium dedans.
3. Où as-tu mis ... fromage ? – ... fromage que tu as apporté est dans le frigo. C'est ... bon fromage.
4. Henri, passe-moi ... pain, s'il te plaît. – ... pain n'est pas frais, prends ... croissant.
5. ... soupe est déjà chaude, prends ... soupe ! – Merci, j'aime beaucoup ... soupe chaude.
6. Que veux-tu pour ta tartine: ... fromage, ... saucisson ou ... confiture ? – ... saucisson, s'il te plaît, ... saucisson que tu as acheté, sent très bon. – Et moi, je n'aime pas ... saucisson, je préfère ... fromage.
7. Tu veux ... café ? J'ai ... café de Colombie excellent. – Non, merci, je n'aime pas ... café. Je préfère ... thé. Est-ce que tu as ... thé ? – Non, je suis désolée. J'ai ... bière et ... jus de pomme. Je ne te conseille pas ... bière, elle fait grossir. Tu veux ... jus d'orange ? Il y a ... soleil et ... vitamines dans le jus d'orange ! – D'accord, je prends ... verre de jus d'orange.

## 9. Employez les articles convenables.

1. Paul est très fatigué. Il lui faut ... silence et ... repos. Il se fâchera si tu fais ... bruit.
2. Cette vieille voiture fait ... bruit abominable (отвратительный).
3. ... patience est rare parmi les gens de cette profession.
4. Mon frère voudrait trouver ... travail pour gagner ... argent.
5. J'ai rendu à Paul ... argent qu'il m'avait prêté.
6. ... argent ne fait pas ... bonheur, dit le proverbe.
7. Je dois aller à la banque pour retirer ... argent.
8. Marie a ... chance: elle a trouvé ... travail bien payé. Elle va gagner ... argent fou.

## 10. Employez *de* ou *des*.

1. Les élèves de cette école sont ... jeunes gens de différentes nationalités.
2. Le dimanche je vais à la boulangerie pour acheter ... petits pains au chocolat.
3. Il y a ... petites annonces à la dernière page du magazine.
4. À ce spectacle il y a seulement ... grandes personnes.
5. ... gros pois bleus ornent sa blouse.
6. Dans notre rue il y a ... grands magasins.
7. Le professeur a corrigé ... excellentes copies.
8. Ici on sert toujours ... petits déjeuner copieux.
9. A cette soirée Paul a rencontré ... bons amis.
10. Ce sont ... jeunes filles élégantes.
11. Pierre a pris ... belles photos.
12. Sylvie a ... jolis yeux.

## 4.5. Les articles dans la phrase négative

После глагола в отрицательной форме, если отрицание распространяется на всю фразу, неопределенный и частичный артикли заменяются на предлог **de**:

|                     |   |              |             |
|---------------------|---|--------------|-------------|
|                     |   | <i>un(e)</i> |             |
| <i>ne... pas</i>    |   | <i>des</i>   |             |
| <i>ne... plus</i>   | + | <i>du</i>    | → <b>de</b> |
| <i>ne... jamais</i> |   | <i>de la</i> |             |
|                     |   | <i>de l'</i> |             |

Определенный артикль в отрицательной фразе всегда сохраняется:

*Il aime le lait.* → *Il n'aime pas le lait.*

*Il aime le thé et le café.* → *Il n'aime ni le thé ni le café.*

*Les élèves posent des questions.*

*Les élèves ne posent plus de questions.*

*Paul a un portable.*

*Paul n'a pas de portable.*

**Но:** артикль сохраняется:

- если отрицание не является абсолютным и касается не самого предмета, а одного из его признаков:

*Il n'a pas acheté une voiture italienne mais une voiture japonaise.*

- если **un** имеет значение **seul** (один, единственный):

*Elle était intimidée: elle n'a pas dit un mot.*

- после глагола **être** в идентификационной фразе:

*C'est un excellent acteur.*      *Ce n'est pas un excellent acteur.*

*Ce sont des filles voisines.*      *Ce ne sont pas des filles voisines.*

Неопределенный и частичный артикль опускаются после **ni... ni**. Однако можно употребить и **pas de... ni de**:

*En France, il y a des lions, des tigres, des panthères.*      *En France, il n'y a ni lions, ni tigres, ni panthères.*

*En France, il n'y a pas de lions, ni de tigres, ni de panthères.*

## Exercices

### 1. Mettez les phrases à la forme négative selon le modèle.

Modèle: *Elle a un frère et une sœur.* → 1. *Elle n'a ni frère ni sœur.*

2. *Elle n'a pas de frère ni de sœur.*

*Marie aime le thé et le café.* → 1. *Marie n'aime ni le thé ni le café.* 2. *Marie n'aime pas le thé ni le café.*

1. *Je mange du riz et de la viande.*

2. *J'étudie le russe et l'anglais.*

3. *Dans ce salon il y a une table et des chaises.*

4. Pour aller au travail je prend le bus ou le métro.
5. J'écoute du rock et du jazz.
6. Il fait du vent et de la pluie.
7. Je connais le père et la mère de Julien.
8. Lucie achète des gâteaux et du chocolat.
9. Patricia fait du tennis et du golf.
10. Pierre pratique la natation et le football.

## 2. Répondez à la forme négative.

M o d è l e : – Vous avez **une** voiture ? – Non, je n'ai pas **de** voiture. – Vous avez **le** permis de conduire ? – Non, je n'ai pas **le** permis de conduire.

1. Vous avez un chien ?
2. Vous avez un jardin ?
3. Vous avez le téléphone ?
4. Il y a un parc près de chez vous ?
5. Tu aimes les roses ?
6. Fait-il du vent aujourd'hui ?
7. Est-ce que vous faites une dictée aujourd'hui ?
8. Pierre apprend la littérature espagnole ?
9. Est-ce que tu fais des fautes dans tes devoirs ?
10. Dis-tu toujours la vérité ?

## 3. Donnez la réponse négative selon le modèle.

M o d è l e : – Est-ce que c'est **un** stylo ? – Non, ce n'est pas **un** stylo. – As-tu **un** stylo ? – Non, je n'ai pas **de** stylo.

1. Est-ce que c'est un vinyle de jazz ?
2. Écoutes-tu des actualités ?
3. Est-ce que ce sont des crayons ?
4. As-tu des crayons de couleur ?
5. C'est une boutique ?
6. Y a-t-il une boutique dans cette rue ?
7. C'est une comédie ?
8. Vous regardez des comédies ?
9. C'est une veste ?
10. Est-ce que tu mets une veste aujourd'hui ?
11. Est-ce que ce sont des étudiants ?
12. Est-ce qu'on invite des étudiants à cette soirée ?



## 4.6. L'absence de l'article

Артикль не употребляется:

1) перед названиями городов: *Paris, Vienne, Tokyo.*

**Но:** *Le Havre* – Гавр, *Le Caire* – Каир, *La Haye* – Гаага, *La Havane* – Гавана;

2) перед существительными, употребленными с другими детерминативами:  
*mes amis, cette voiture;*

3) перед названиями месяцев и дней недели:

**Septembre, octobre et novembre** sont  
les mois d'automne.

**Dimanche** je suis resté chez moi.

**Dimanche** est le septième jour  
de la semaine.

**Но:**

**Le dimanche** je ne travaille pas.

Je vais à la piscine **chaque dimanche**  
(= **tous les dimanches**).

**Un dimanche** je suis allé au bureau  
pour travailler.

**Ce dimanche**, je ne peux pas venir  
chez toi, je travaille.

Я не работаю **по воскресеньям**.

Я хожу в бассейн **каждое**  
**воскресенье**.

**В одно из воскресений** (однажды  
в воскресенье) я пошел в офис,  
чтобы поработать.

**В это воскресенье** я не могу прие-  
хать к тебе, я работаю.

4) перед существительным в роли именной части сказуемого, обозначающим профессию, род деятельности, национальность, политическую (религиозную, социальную, культурную и т.п.) ориентацию:

Mon frère est **directeur**.

Je suis **Français**.

Elle est **communiste**.

Nous sommes devenus **étudiants**.

Elle est **végétarienne**.

**Но:**

Mon frère est **un excellent** directeur.

Mon frère est **le directeur de cette**  
**usine**.

5) после предлога **comme** в значении «в качестве»:

Elle travaille **comme** ingénieur.

Qu'est-ce que tu aimes

**comme** musique ?

**Но:**

После сравнительного союза *comme* употребляется неопределенный артикль:

Tu es habillé **comme un** paysan.

6) в устойчивых глагольных сочетаниях: *avoir envie, faire attention, rendre service* и т.п.

7) если существительное с предлогом указывает на признак другого имени, т.е. имеет значение прилагательного. Чаще всего существительное-определение употребляется со следующими предлогами:

• **de** для уточнения значения другого существительного:

une carte **de** visite

визитная карточка

une carte **d'**étudiant

студенческий билет

|                                       |                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| <i>une carte <b>d'</b>identité</i>    | удостоверение личности          |
| <i>une salle <b>de</b> classe</i>     | классная комната                |
| <i>une salle <b>de</b> bains</i>      | ванная (комната)                |
| <i>une salle <b>de</b> concert</i>    | концертный зал                  |
| <i>un manuel <b>de</b> français</i>   | учебник французского языка      |
| <i>un professeur <b>d'</b>anglais</i> | преподаватель английского языка |
| <i>un cours <b>de</b> maths</i>       | занятие по математике           |

### Но:

Если конструкция «de + существительное» используется для конкретизации значения другого имени, перед существительным употребляется артикль.

### С р а в н и т е :

*Il y a un arrêt **d'**autobus dans la rue. C'est l'arrêt **de** l'autobus 24.*

- **à** для указания на предназначение предмета:

|                                       |                       |
|---------------------------------------|-----------------------|
| <i>un couteau <b>à</b> pain</i>       | нож для хлеба         |
| <i>un couteau <b>à</b> papier</i>     | нож для бумаги        |
| <i>une brosse <b>à</b> dents</i>      | зубная щетка          |
| <i>une brosse <b>à</b> cheveux</i>    | щетка для волос       |
| <i>un panier <b>à</b> provisions</i>  | корзина для продуктов |
| <i>une corbeille <b>à</b> papiers</i> | корзина для бумаги    |

- **en** или **de** для обозначения материала, из которого сделан предмет:

*Nous avons deux sacs **en** cuir.*

*Ils achètent une table **de** bois.*

- **en** для указания на эмоциональное или физическое состояние:

*Pauline est **en** larmes.*

*Nous sommes **en** colère.*

8) если существительное с предлогом выполняет функцию обстоятельства, т.е. имеет значение наречия, например:

- **avec** + абстрактное существительное для характеристики действия:

*Elle travaille toujours **avec plaisir**.*

*Il me regarde **avec intérêt**.*

### Но:

*Elle travaille toujours avec **un grand plaisir**.*

*Elle travaille toujours avec **l'application d'une bonne élève**.*

*J'écris avec **un stylo**.*

- **sans** + существительное при обозначении полного отрицания:

*Elle boit son café **sans** sucre.*

*Tu traduis **sans** dictionnaire.*

- **en** + существительное, указывающее на способ передвижения или местонахождение/месторасположение:

*Il voyage **en** avion*

*(**en** voiture, **en** train, etc.)*

*Elle vit **en** province.*

*Nous travaillons beaucoup **en** classe.*

*Rangez ces objets **en** ligne.*

- **à** + существительное, указывающее на способ действия:  
*J'y vais **à** pied.*  
*Elle parle **à** voix basse.*  
*Il marche **à** pas lents.*
- **de** или **par** + абстрактное существительное, указывающее на причину:  
*Elle tombe **de** fatigue.*  
*Je meurs **de** faim.*  
*Il a fait cela **par** erreur.*

#### **Запомните!**

|                   |                   |
|-------------------|-------------------|
| <i>par hasard</i> | <i>en avance</i>  |
| <i>par cœur</i>   | <i>d'avance</i>   |
| <i>en retard</i>  | <i>de mémoire</i> |
| <i>à temps</i>    | <i>en été</i>     |
| <i>en automne</i> | <i>en hiver</i>   |
| <i>par terre</i>  |                   |

9) после следующих глаголов, употребляемых с предлогом **de**: *changer **de** qch, se tromper **de** qch, se passer **de** qch, servir **de** qch*:

*Il a changé **de** travail.*  
*Je me suis trompé **d'**adresse.*  
*Tu te passes **de** dictionnaire.*  
*Cette pièce nous sert **de** chambre à coucher.*

10) перед обращением:

*Vous allez où, **enfants** ?*

## 4.7. L'omission des articles indéfinis et partitifs et la préposition *de*

Неопределенный артикль множественного числа (*des*) и частичный артикль опускаются:

1) после наречий и существительных, обозначающих количество, объем, меру, например:

*Il y a **beaucoup de** roses dans ce jardin.*  
*Je voudrais **un kilo de** jambon.*

#### **Но:**

Сохраняется употребление артикля после существительных *la plupart* (большинство), *la moitié* (половина), *une partie* (часть), *le reste* (остаток), а также после наречия *bien* (в значении «много»): *la plupart **des** élèves, la moitié **du** livre, une partie **de la** nuit, le reste **du** temps, bien **des** fautes, bien **du** bruit.*

2) после глаголов или словосочетаний, требующих употребления предлога **de**: *avoir besoin de, avoir envie de, couvrir de, être couvert de, entourer de, être entouré de, remplir de, être rempli de, border, être bordé de, être plein de, décorer de, orner de, être décoré (orné) de.*

de + des  
de + du = **de**  
de + de la  
de + de l'

de + un = d'un  
**Ho:** de + une = d'une  
de + la (l') = de la (l')  
de + le = du de + les = des

*Le ciel est couvert **de** nuages.*

*(couvert **de** + **des** nuages = couvert **de** nuages)*

*Cette bouteille est pleine **d'**eau.*

*(pleine **de** + **de l'**eau = pleine **d'**eau)*

**Ho:**

Неопределенный артикль единственного числа, и все формы определенного артикля **сохраняются:**

*J'ai besoin **d'un** conseil.*

*J'ai besoin **du** conseil de ma mère. (de + le = du)*

## **Exercices**

### **1. Employez un article, s'il le faut.**

1. C'est Michel. Il est ... informaticien. C'est ... informaticien expérimenté.
2. Lucie est ... lycéenne. Après le lycée, elle veut aller à l'université. Elle rêve de devenir ... architecte.
3. Quelle est leur nationalité? – Il est ... belge, mais sa femme est ... suisse.
4. Mon frère travaille comme ... vendeur.
5. Igor est ... professeur qui va corriger vos tests.
6. C'est ... médecin. Ce n'est pas ... professeur.
7. Marie a été élue (была избрана) ... présidente de l'association des amateurs du cinéma.

### **2. Complétez par les articles s'il le faut.**

1. Je suis né ... jeudi.
2. ... samedi prochain je vais voir ce film au cinéma.
3. J'aime ... dimanche parce que ... dimanche je me repose.
4. Nous avons quatre cours ... mercredi.
5. ... mardi j'ai ma première interview.
6. Nous avons passé ... dimanche tranquille.
7. Je fais du tennis ... jeudi et ... samedi.
8. Tu peux venir me voir ... vendredi ?
9. Je suis allé voir mes parents ... dimanche dernier.
10. ... janvier arrive dans quelques jours.
11. De tous les mois d'été je préfère ... août.
12. Cette année nous avons eu ... juin froid et pluvieux.
13. Quel jour sommes-nous aujourd'hui ? – Nous sommes ... lundi.
14. Mes cousins et moi sortons toujours ensemble ... vendredi soir.

### 3. Complétez les phrases suivantes par la préposition *de* ou l'article convenable.

1. Pierre cherche l'arrêt ... autobus 125.
2. Il y a bien un arrêt ... autobus dans la rue Victor Hugo.
3. Il se dirige vers une station ... métro.
4. Marie entre dans une boutique ... fleurs pour acheter un bouquet de violettes.
5. La propriétaire ... boutique est une vieille femme aimable.
6. Le père de Marc travaille comme chauffeur ... taxi.
7. Le chauffeur ... taxi que nous avons pris était très gentil.
8. Monsieur Durand est le directeur ... banque BPE.
9. J'ai trouvé une clef ... voiture par terre. Je pense que c'est la clef ... voiture de Jean.

### 4. Complétez ce texte par les articles s'il le faut.

Mon amie Anne est ... étudiante en droit. Elle est ... étudiante à l'Université de Minsk. C'est ... bonne étudiante, studieuse et bien organisée. Elle veut devenir ... bonne avocate. Elle est ... Française, mais elle habite en Russie, parce que son père y travaille: il est ... journaliste à la télévision. Monsieur Dubois est ... journaliste assez connu. La mère d'Anne est ... musicienne. Elle est ... violoniste. Je l'ai vue deux fois. C'est ... vraie Parisienne, belle et élégante. J'ai été à son concert, et je peux vous dire que Madame Dubois est ... violoniste de talent. Elle part souvent en tournée: c'est ... célèbre musicienne. Elle est née dans une famille d'artistes. Le grand-père d'Anne était ... peintre et sa grand-mère était ... célèbre danseuse. À présent elle ne danse plus, elle est ... professeur au Conservatoire de Paris. Elle est ... professeur de danse. C'est ... professeur de talent. Elle a beaucoup de bonnes élèves. Elle est ... professeur de talent.

### 5. Complétez les phrases suivantes comme dans le modèle. Traduisez.

M o d è l e : *Hier, j'ai passé mon examen de philosophie ... (по философии).*

1. Quel est le premier cours aujourd'hui? – C'est le cours ... (английского).
2. Le professeur ... (истории) interroge les étudiants.
3. Mon frère cadet étudie à la faculté ... (испанского языка).
4. J'ai emprunté le manuel ... (грамматики) à notre bibliothèque.
5. J'ai déjà fait mes devoirs ... (по фонетике).
6. Ma sœur prend des leçons ... (музыки).
7. Peux-tu me prêter ton livre ... (по географии)?
8. J'ai relu mon exercice et j'ai corrigé les fautes ... (орфографические).
9. Nous allons maintenant faire des exercices ... (на произношение).
10. Travaillez-vous souvent dans le laboratoire ... (языковая) et la salle... (читальный)?

### 6. Trouvez la bonne réponse.

1. Je range mes livres dans mon sac *du dos / de dos / au dos / à dos*.
2. Je range mes livres dans mon sac *du cuir / à cuir / en cuir / au cuir*.
3. Je me sers d'une brosse *de dents / en dents / à dents / des dents* électrique.
4. Je cherche ma brosse à cheveux *en bois / du bois / au bois / à bois*.
5. Les tasses *à café / du café / au café / en café* sont petites.

6. J'aime les tasses *en porcelaine / à porcelaine / au porcelaine / du porcelaine*.
7. Ce n'est pas un couteau *en papier / à papier / du papier / de papier*.
8. Donne-moi une feuille *en papier / à papier / du papier / de papier*.
9. J'ai offert à ma mère un rouge *aux lèvres / à lèvres / des lèvres / en lèvres* et un chapeau *de paille / à paille / de la paille / à la paille*.
10. Où est ma cravate *à soie / de soie / de la soie / à la soie* ?

## 7. Faites d'après le modèle.

M o d è l e : *Mes enfants font du sport. (beaucoup) → Mes enfants font beaucoup de sport.*

1. Il y a ... monde dans les magasins. (assez)
2. Cette année, Christophe a ... temps pour faire du piano. (moins)
3. Ajoute ... huile dans les pommes de terre ! (plus).
4. Michel n'est pas très sympathique. Pourtant, il a ... amis. (beaucoup)
5. J'ai mangé ... glace: j'en ai pris un kilo. (trop)
6. Au déjeuner je mange ... légumes. (un peu)
7. Patrick a ... patience ! (tant)

## 8. Complétez les phrases par les articles nécessaires ou la préposition *de*.

1. La plupart ... étudiants travaillent très bien.
2. Nous avons lu la moitié ... livre de P. Mérimée.
3. Il a passé le reste ... temps en plein air.
4. Un groupe ... enfants jouent dans la cour.
5. Pourquoi as-tu fait tant ... fautes dans ta dictée ?
6. Nous avons eu bien ... difficultés.
7. Gérard nous montre sa collection ... vinyles.
8. Serge a autant ... amis que toi.
9. J'ai perdu bien ... temps aujourd'hui.
10. Vous avez acheté dix kilos ... pommes.
11. Je n'ai pas encore beaucoup ... livres français dans ma bibliothèque.
12. Une partie ... groupe passe l'examen aujourd'hui, l'autre, demain.

## 9. Complétez les phrases par un article indéfini ou partitif ou la préposition *de*.

1. Je mangerais volontiers ... chocolat.
2. Où est ma boîte ... chocolat ?
3. Ce bouquet ... fleurs est magnifique.
4. J'achète ... papier de différentes couleurs.
5. Le train a eu ... retard.
6. Le train est arrivé avec une heure ... retard.
7. C'est la fête de ma mère. Je veux lui offrir ... fleurs.
8. J'écris sur une feuille ... papier.
9. Nous faisons ... exercices.
10. Au cours d'anglais nous faisons beaucoup ... exercices.
11. Il y a encore ... beurre dans le frigo ? – Oui, il y a deux cents grammes ... beurre.
12. Pour faire cette crème au chocolat il faut ... lait. J'ai acheté un litre ... lait.
13. J'ai soif. Tu as ... eau minérale ? – Oui, il y a une bouteille ... eau minérale dans le frigo.

## **10. Complétez par les articles s'il le faut.**

1. Anne a très faim. Elle mange avec ... grand appétit.
2. Patrick regarde Michel avec ... intérêt et ... immense étonnement.
3. Laure habite en ... banlieue. Elle habite dans ... banlieue de Paris.
4. J'aime voyager en ... avion.
5. J'ai oublié mes lunettes dans ... avion.
6. Elle est partie sans ... livre de son ami.
7. Elle est fatiguée et travaille sans ... enthousiasme.
8. Je mange au restaurant deux fois par ... semaine.
9. Cette femme s'habille avec ... goût et ... élégance.
10. J'accepte votre invitation avec ... plaisir et ... grande joie.
11. Je mange ma soupe avec ... pain blanc, mais je bois mon thé sans ... sucre.
12. Nous tremblons de ... froid et tombons ... fatigue.

## **11. Complétez les textes suivants avec les articles qui conviennent, s'il le faut, ou la préposition de.**

1. Fabien a ... travail intéressant: il est ... technicien à ... télévision. Pour aller au travail, il ne prend pas ... voiture mais ... bus. Il a aussi ... amis: par exemple, François qui est ... très bon ami, mais François n'a pas ... travail. Il voudrait avoir ... voiture, comme Fabien, mais ce n'est pas possible. Alors, parfois, il peut prendre ... voiture de Fabien.

2. – Bonjour, Madame, est-ce qu'on peut manger chez vous? – Mais oui, Monsieur. J'ai ... mouton. Aimez-vous ... soupe? Voulez-vous un peu ... pâté? – J'aime beaucoup ... soupe et ... pâté, Madame. Mais je n'ai pas beaucoup ... argent. – Voulez-vous ... hors-d'œuvre? ... jambon, ... saucisson? – Un peu ... jambon! Et je voudrais aussi ... pain. Donnez-moi ... petit morceau ... pain, s'il vous plaît. – Et comme ... boisson? – ... limonade, s'il vous plaît!

## **12. Employez l'article convenable, s'il le faut, ou la préposition de selon le cas.**

1. ... neige est blanche. J'adore ... neige, mais chez nous il y a rarement ... neige.

2. Ce n'est pas ... eau, c'est ... lait, et moi, j'ai ... soif.

3. Marc n'a pas ... habitude de faire ... grasse matinée.

4. Tout à coup, ... vent a soufflé, ... vent glacial d'automne.

5. J'admire ... patience et ... tolérance de notre professeur.

6. J'aime ... café froid. Et tu m'as apporté ... café trop chaud. Apporte ... eau froide, s'il te plaît.

7. Il y a ... vieilles maisons dans notre ville, mais j'habite ... quartier moderne dans ... maison confortable.

8. Mon mari cherche ... travail, il veut avoir ... travail bien payé pour acheter ... voiture ... sport. ... travail qu'il a maintenant ne lui donne pas beaucoup ... argent.

9. ... branches ... arbres de mon jardin se couvrent ... fleurs ... printemps. En hiver elles sont couvertes ... neige.

10. J'aime beaucoup ... hiver, c'est ... belle saison, mais c'est ... saison la plus froide de ... année.

11. Son fils est ... professeur ... russe dans ... petite ville ... province.

## CHAPITRE 5

### LE PRONOM

Местоимение – это часть речи, которая указывает на лица (живые существа) или предметы, но не называет их.

Во французском языке местоимения подразделяются на:

- личные (pronoms personnels);
- указательные (pronoms démonstratifs);
- притяжательные (pronoms possessifs);
- относительные (pronoms relatifs);
- вопросительные (pronoms interrogatifs);
- неопределенные (pronoms indéfinis).

#### 5.1. Les pronoms personnels

Особенностью системы личных местоимений французского языка является наличие двойных форм: ударных (самостоятельных или независимых) и безударных (приглагольных) местоимений.

| <b>Ударные местоимения<br/>(Pronoms toniques/disjoints)</b>                                        | <b>Безударные местоимения<br/>(Pronoms atones/conjoints)</b>                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| могут употребляться<br>самостоятельно                                                              | являются служебными словами и<br>употребляются только при глаголе                                                                                    |
| указывают на лицо (живое<br>существо):<br>– <i>Qui lit?</i><br>– <i>Moi (toi, lui, elle etc.).</i> | в 3-м лице указывают как на лицо,<br>так и на предмет:<br>– <i>Est-ce que Philippe lit le livre à sa sœur?</i><br>– <i>Oui, il le lit à sa sœur.</i> |
| заменяют одушевленные существи-<br>тельные                                                         | могут заменять отдельные слова<br>(имена существительные, имена при-<br>лагательные, наречия), группу слов<br>или целое предложение.                 |

Форма личных местоимений зависит от рода и числа заменяемого ими существительного, а также от их функции и позиции во фразе. В предложении личные местоимения могут выполнять функции:

- подлежащего (pronoms sujets);
- прямого дополнения (pronoms COD – compléments d’objet direct);
- косвенного дополнения (pronoms COI – compléments d’objet indirect).

## 5.2. Les pronoms personnels conjoints

| Число         | Лицо | Подлежащее (Sujet) | Прямое дополнение (COD) |      | Косвенное дополнение (COI) |      |
|---------------|------|--------------------|-------------------------|------|----------------------------|------|
| единственное  | 1-е  | <i>je</i>          | <i>me</i>               | меня | <i>me</i>                  | мне  |
|               | 2-е  | <i>tu</i>          | <i>te</i>               | тебя | <i>te</i>                  | тебе |
|               | 3-е  | <i>il</i>          | <i>le</i>               | его  | <i>le</i>                  | ему  |
|               |      | <i>elle</i>        | <i>la</i>               | ее   | <i>la</i>                  | ей   |
| множественное | 1-е  | <i>nous</i>        | <i>nous</i>             | нас  | <i>nous</i>                | нам  |
|               | 2-е  | <i>vous</i>        | <i>vous</i>             | вас  | <i>vous</i>                | вам  |
|               | 3-е  | <i>ils</i>         | <i>les</i>              | их   | <i>leur</i>                | им   |
|               |      | <i>elles</i>       |                         |      |                            |      |

*Je roule.* (je – sujet)

*Yves la trouve.* (la – COD)

*Brigitte lui sourit.* (lui – COI)

Местоимения *je, me, te, le, la* перед словами, начинающимися с гласного или *h* немного, принимают форму *j', m', t', l'*.

## 5.3. La place des pronoms personnels conjoints

Приглагольные местоимения стоят перед глаголом, к которому относятся.

- *Je lis. Je lis ce texte. Je le lis.*
- *Je ne lis pas ce texte. Je ne le lis pas.*
- *Je lis ce texte à Yves. Je lui lis ce texte.*
- *Il faut lire ce texte. Il faut le lire.*

Местоимения-дополнения стоят после глагола только в утвердительной форме повелительного наклонения. При этом местоимение *me* заменяется на форму *moi*.

С р а в н и т е :

*Tu m'écoutes. Écoute-moi !*

*Ne m'écoute pas !*

• Из двух приглагольных местоимений-дополнений 3-го лица прямое стоит перед косвенным: *Je la lui donne.*

• Местоимения 1-го и 2-го лица (прямое или косвенное дополнение) *me, te, nous, vous* ставятся на первое место: *Il me la donne.*

## 5.4. Les pronoms sujets

Французские личные приглагольные местоимения в функции подлежащего соответствуют русскому именительному падежу и выражают лицо, число, а в 3-м лице и род субъекта действия. Они отвечают на вопросы: *Qui ?*, *Qui est-ce qui ?*, *Qu'est-ce qui ?*, соответствующие русским вопросам Кто? Что?

Во французском языке, в отличие от английского, местоимения подлежащие 2-го лица в единственном и множественном числе имеют разные формы: *tu* (2-е лицо ед.ч.), *vous* (2-е лицо мн.ч.).

Местоимение *vous* также употребляется как вежливая форма при обращении к одному лицу: *Vous êtes Russe ?*

Во французском языке употребление приглагольных местоимений-подлежащих обязательно даже тогда, когда в русском языке подлежащее отсутствует, так как произношение и написание многих глагольных форм совпадает. В таких случаях функцию подлежащего выполняют:

- неопределенно-личное местоимение (pronom indéfini) *on*.

Местоимение *on* употребляется с глаголами в 3-м лице единственного числа, если не указывается лицо, выполняющее действие:

*On dit que ... Говорят, что...*

- безличное местоимение (pronom impersonnel) *il*.

Безличное местоимение *il* употребляется с глаголами в 3-м лице единственного числа, но не представляет никакого реального предмета или лица и на русский язык не переводится.

*Il pleut. Il y a de la neige.*

*Il fait froid. Il est dix heures.*

В повседневном общении (в разговорной речи) местоимение *ON* указывает на первое лицо множественного числа (=NOUS), а глагол-сказуемое, которое относится к *ON*, употребляется в форме 3-его лица единственного числа. Например:

*On reste dehors = Nous restons dehors.*

В целом *ON* обозначает:

- совокупность людей (les gens) :

*En France, on aime le fromage et la baguette.* (= En général, les Français aiment le fromage et la baguette).

- все множество людей (tout le monde):

*On doit respecter la loi.* (= Tout le monde doit respecter la loi).

- одно или несколько неопределенных лиц (une ou plusieurs personnes indéterminées) :

*On me demande mon pass* (= une personne me demande mon pass).

## Exercices

### 1. Remplacez le sujet nom par le pronom correspondant.

- |                                        |                                             |
|----------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Cyrille lit une revue.              | 6. Le fils et la fille dînent.              |
| 2. Marie écrit une lettre.             | 7. Les petites filles regardent des images. |
| 3. Louise et Louis jouent dans la rue. | 8. Une lune rousse illumine l'île.          |
| 4. Les cours finissent.                | 9. Mes amis visitent Paris.                 |
| 5. Les filles vivent ici.              | 10. Brigitte court vite.                    |

### 2. Déterminez si *il* est un pronom personnel ou impersonnel.

- |                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Il est midi.        | 7. Il fait humide.      |
| 2. Il fait doux.       | 8. Il est midi dix.     |
| 3. Il dîne à minuit.   | 9. Il est triste.       |
| 4. Il fait la cuisine. | 10. Il lit.             |
| 5. Il est dix heures.  | 11. Il fait ce travail. |
| 6. Il y a du soleil.   | 12. Il a un ami.        |

### 3. Répondez aux questions d'après le modèle.

M o d è l e : Quel jour sommes-nous ? (mardi) – Nous sommes mardi. On est mardi.

1. Quelle date sommes-nous ? (le 12 octobre)
2. En quelle saison sommes-nous ? (en automne)
3. En quel mois sommes-nous ? (en octobre)
4. Quelle langue parlez-vous ? (français)
5. Que (Что) font-ils ? (cuisiner)
6. Où (Куда) allons-nous ? (au musée)
7. Ont-elles les mêmes goûts ? (Oui, ...)
8. Joues-tu au tennis ? (au football)

## 5.5. Les pronoms compléments

Местоимения-прямые дополнения *le* (его), *la* (ее), *les* (их) указывают как на лицо, так и на предмет и заменяют существительное без предлога с определенным артиклем, притяжательным или указательным прилагательным, а также имя собственное.

|               |                   |                   |
|---------------|-------------------|-------------------|
|               | <i>le café</i>    |                   |
|               | <i>votre café</i> |                   |
| <i>J'aime</i> | <i>ce café</i>    | <i>Je l'aime.</i> |
|               | <i>Paul</i>       |                   |

Местоимения *me*, *te*, *nous*, имеют одинаковые формы в функции прямого и косвенного дополнения. Местоимения-прямые дополнения могут также употребляться с *voici* и *voilà*: *Me voici, les voilà*.

Местоимение *le* не всегда указывает на лицо или предмет. Оно может заменять:

- придаточное предложение:

*Sais-tu qu'elle est malade ? – Oui, je le sais.*

- инфинитивную конструкцию:

*Tu peux traduire le texte toi-même. Mais tu ne le fais pas.*

- указательное местоимение *cela*:

*Je veux faire cela. Je veux le faire.*

- именную часть составного именного сказуемого, выраженную существительным без артикля, прилагательным или причастием:

*Êtes-vous étudiants ? – Oui, nous le sommes.*

В указанных случаях данное местоимение называется *le neutre*, переводится на русский язык как это или опускается.

Местоимения-косвенные дополнения *lui* (ему, ей), *leur* (им) заменяют одушевленные существительные с предлогом *à*.

|                   |                    |                         |
|-------------------|--------------------|-------------------------|
|                   | <i>à Yves.</i>     |                         |
| <i>Je réponds</i> | <i>à Annie.</i>    | <i>Je lui réponds.</i>  |
|                   | <i>à mes amis.</i> | <i>Je leur réponds.</i> |

## **Exercices**

### **1. Donnez la réponse négative ou affirmative.**

- |                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| 1. Nous attendez-vous ? | 8. T'entend-elle ?           |
| 2. T'accompagne-t-il ?  | 9. M'aimes-tu ?              |
| 3. Nous répondez-vous ? | 10. Te parle-t-elle ?        |
| 4. M'écoutez-vous ?     | 11. Vous regarde-t-il ?      |
| 5. M'écris-tu ?         | 12. M'aides-tu à cuisiner ?  |
| 6. Vous invitent-ils ?  | 13. Vous ressemblent-elles ? |
| 7. Me pries-tu ?        | 14. Nous comprend-elle ?     |

### **2. Reformulez ces demandes et ces conseils d'après le modèle.**

Modèle : *Aidez-moi ! → Vous m'aidez. → Vous devez m'aider.*

- |                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Suivez-nous !                 | 8. Suivez-nous !               |
| 2. Dites-moi votre devoir !      | 9. Racontez-nous votre leçon ! |
| 3. Accompagne-moi !              | 10. Saluez-moi !               |
| 4. Expliquez-moi vos problèmes ! | 11. Remerciez-nous !           |
| 5. Attends-nous !                | 12. Oubliez-nous !             |
| 6. Demandez-moi pardon !         | 13. Dites-nous la réponse !    |
| 7. Comprends-moi !               | 14. Appelez-nous ce soir !     |

**3. Complétez les phrases en employant les pronoms-compléments. Plusieurs variantes sont possibles.**

1. Mon ami ... attend.
2. Je ... admire, mademoiselle ! Vous ... comprenez très bien !
3. Dis bonjour, ton professeur ... salue.
4. Je ... remercie, Monsieur.
5. Je ... oublie vite.
6. Mon ami ... téléphone chaque jour.
7. Tes frères ... racontent leurs vacances.
8. Mes cousines ... parlent de leur travail.
9. Vous ... répondez bien.
10. Ma copine ne ... écrit pas.

**4. Traduisez en français les pronoms entre parenthèses.**

1. Elle (нам) montre ce tableau.
2. Elle (тебя) aime.
3. Nous (вас) attendons à la gare.
4. Il (мне) explique cette règle.
5. Tu ne (меня) comprends pas.
6. Je ne (на тебя) regarde pas.
7. Tu (мне) aides toujours.
8. Je (вам) corrige vos fautes.

**5. Trouvez la réponse correcte. Plusieurs variantes sont possibles.**

**M o d è l e :** *Je le connais bien. mon voisin mes amis le Canada*

- |                             |                  |                    |                  |
|-----------------------------|------------------|--------------------|------------------|
| 1. Je le prends demain.     | a) le train      | b) les livres      | c) la voiture    |
| 2. Je l'adore.              | a) Edith Piaf    | b) mon chat        | c) mes amis      |
| 3. Je la déteste.           | a) les pommes    | b) ma cousine      | c) ce film       |
| 4. Paul les cherche.        | a) le plan       | b) les clés        | c) ses copains   |
| 5. Il l'aime beaucoup.      | a) la tarte      | b) les fleurs      | c) le français   |
| 6. Je la prends.            | a) ce livre      | b) ma guitare      | c) une rose      |
| 7. Tu le regardes.          | a) cette revue   | b) un journal      | c) ce film       |
| 8. Ils les font.            | a) leurs devoirs | b) le sport        | c) des exercices |
| 9. Elle la quitte.          | a) la salle      | b) mes amis        | c) la ville      |
| 10. Je l'achète.            | a) les journaux  | b) une maison      | c) la voiture    |
| 11. Il la salue.            | a) sa fille      | b) son collègue    | c) ses amis      |
| 12. Nous les faisons.       | a) la tarte      | b) l'exercice      | c) les devoirs   |
| 13. La comprenez-vous ?     | a) ces cartes    | b) cette règle     | c) cet exercice  |
| 14. Elle le connaît.        | a) l'histoire    | b) ce garçon       | c) cette artiste |
| 14. Comment le trouves-tu ? | a) sa moto       | b) son appartement | c) son idée      |

**6. Complétez les phrases en employant les pronoms-compléments directs *le, la, les*.**

Modèle : *La radio ? Je ... écoute. → La radio ? Je l'écoute.*

1. La télévision ? Je ... regarde deux heures par jour.
2. Les élèves ? Le professeur ... appelle.
3. Les copies ? Elles ... rendent aujourd'hui.
4. Les actualités ? Ils ... suivent souvent.
5. Les examens ? Je ... passe toujours bien.
6. Le journal ? Nous ... lisons à haute voix.
7. Le dictionnaire ? Elle ... consulte parfois.
8. La lettre ? Il ... écrit à son amie.
9. Les règles ? Il ... révise chaque jour.
10. Les fautes ? Tu ... corriges toi-même.

**7. Transformez les phrases d'après le modèle.**

Modèle : *Pierre fait ses devoirs régulièrement. → Pierre les fait régulièrement. → Les fait-il régulièrement ?*

- |                                        |                                           |
|----------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1. J'écris ma composition.             | 5. Tu comprends cette règle.              |
| 2. Anne lit son livre préféré.         | 6. Vous aidez les autres élèves.          |
| 3. Ils font leurs devoirs chaque soir. | 7. Anne et Marie préparent leurs examens. |
| 4. Nous aimons nos cours.              | 8. Elles récitent toutes les poésies.     |

**8. Remplacez les compléments mis en italique par les pronoms d'après les modèles.**

Modèle : **A)** *Il lit ce livre.* → *Il le lit.* → *Lis-le. / Lisez-le. / Lisons-le.*

**B)** *Tu n'attends pas tes amis.* → *Tu ne les attends pas.*  
→ *Ne les attends pas. / Ne les attendez pas. / Ne les attendons pas.*

**C)** *Vous aimez votre ville.* → *L'aimez-vous ?* → *Ne l'aimez-vous pas ?*

- |                                      |                                             |
|--------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Elle admire ce tableau.           | 7. Vous ne payez pas ces fleurs.            |
| 2. Ils appellent leur ami.           | 8. Nous aidons cet élève.                   |
| 3. Nous faisons cette dictée.        | 9. Ils comprennent ces règles.              |
| 4. Ils n'interrogent pas ses élèves. | 10. Vous applaudissez votre acteur préféré. |
| 5. Ils apprennent ces mots.          | 11. Nous lisons ces textes.                 |
| 6. Nous ne montons pas l'avenue.     |                                             |

**9. Remplacez les compléments mis en italique par les pronoms *le, la, les*.**

1. Elle n'aime pas cette règle. – Elle ne ... aime pas.
2. Ils cherchent ces articles. – Ils ... cherchent.
3. Fermez les fenêtres ! – Fermez-... !
4. Yves aide sa mère. – Yves ... aide.
5. Ils détestent les bananes. – Ils ... détestent.
6. Elle préfère ce café. – Elle ... préfère.
7. Ne cherchez pas cette élève ! – Ne ... cherchez pas !
8. Aiment-ils ce dessert ? – Ils ne ... aiment pas.
9. Marie veut acheter ces fleurs. – Marie veut ... acheter.
10. Regardez ces films ! – Regardez-... !

**10. Soulignez la réponse correcte. Plusieurs variantes sont possibles.**

Modèle : *Je lui téléphone.* à mon voisin à mes amis à ma mère

1. Je lui offre des fleurs. a) à votre femme b) à ma femme c) à midi
2. Vous leur écrivez. a) les lettres b) à vos amis c) à votre tante
3. Elles lui répondent. a) au directeur b) au musée c) aux étudiants
4. Nous leur achetons des jouets. a) aux enfants b) au professeur c) au magasin
5. Tu leur lis un livre. a) aux spectateurs b) aux examens c) à Paul
6. Il lui dit bonjour. a) à son père b) à ses fils c) à son fils
7. Vous lui parlez en français. a) à votre professeur b) à votre ami c) au téléphone

**11. Employez le pronom indirect *lui* ou *leur* pour les noms mis en italique.**

A) Modèle : *Nous parlons à Pierre* → *Nous lui parlons* → *Nous ne lui parlons pas.*

1. Tu parles à ta femme.
3. Vous parlez à vos parents.
4. Elle tient à sa fille.
5. Ils téléphonent à leurs cousines.

B) Modèle : *Nous parlons à Pierre* → *Parle-lui* → *Ne lui parle pas.*

1. Vous répondez à votre professeur.
2. Tu racontes tes vacances à tes amis.
3. Nous lisons cette lettre à nos copins.
4. Vous dites cette nouvelle à votre tante.

**12. Remplacez les compléments mis en italique par les pronoms *lui* или *leur*.**

1. Je parle à ma copine. – Je ... parle.
2. Il lit ce livre à ses petites sœurs. – Il ... lit ce livre.
3. Elle achète ces fleurs à sa mère. – Elle ... achète ces fleurs.
4. Ils écrivent cette lettre à leur père. – Ils ... écrivent cette lettre.
5. Elle dit la vérité à ses amis. – Elle ... dit la vérité.
6. Lucie fait cette tarte à Anne. – Lucie ... fait cette tarte.

**13. Complétez par les pronoms *lui* et *leur*.**

1. Ma mère aime les fleurs, envoyons-... des roses.
2. Je connais mal tes parents, parle-... toi-même.
3. Voilà Michel qui vient, demande-... de nous aider.
4. Les étudiants ne savent pas lire en français, le professeur ... apprend à lire.
5. Ta copine ? Dis-... de venir nous voir un de ces soirs.
6. Sa mère est malade. Il ... téléphone chaque jour et même il ... écrit des lettres. Mais elle ne ... répond pas.
7. Les enfants travaillent bien, permettez-... d'aller au cinéma.
8. Mon ami veut sortir ce soir, je ... prête ma voiture.

**14. Remplacez les compléments mis en italique par les pronoms *le, la, les, lui, leur*.**

1. Il écrit une lettre à *leur amie*. – Il ... écrit une lettre.
2. Anne lit *le livre préféré*. – Anne ... lit.
3. Ils aident *leurs élèves*. – Ils ... aident.
4. Elle parle à *ces acteurs*. – Elle ... parle.
5. Je regarde *la télé*. – Je ... regarde.
6. Il veut écrire à *ses sœurs*. – Il veut ... écrire.
7. Ils lisent cet article à *leurs copains*. – Ils ... lisent cet article. Ils veulent ... lire à leurs copains.

**15. Complétez avec un pronom complément.**

1. Les étudiants saluent un homme. Ils ... connaissent bien, c'est leur professeur.  
Il ... apprend la grammaire anglaise. Les étudiants ... disent bonjour.
2. Mathilde est ma copine, mais je ne ... donne jamais mes manuels. Elle ne ... rend jamais.
3. As-tu vu Bernard ? Juliette ... a cherché. Elle voulait ... interroger sur son voyage. – Juliette ... a déjà trouvé et ... a posé beaucoup de questions.
4. Voici tes tickets de bus. Je ... mets sur la table. – D'accord, je ... prends.
5. Vous n'avez pas bien appris la règle. Vous devez ... retenir. Vous devez ... savoir par cœur.
6. Demain Philippe passe l'examen de français. – Nous ... savons. Nous ... disons «merde».

## 5.6. Les pronoms toniques

Личные ударные местоимения *moi, toi, lui / elle, nous, vous, eux / elles*

- указывают на лицо и употребляются в следующих случаях:

для усиления подлежащего путем повтора:

*Moi, je vais à la plage et toi, où vas-tu ?*

- в предложениях с двумя и более однородными подлежащими, соединенными союзами *et, ou, ni*:

*Toi, moi et lui étudions à l'université.*

*Ni lui ni elle ne parlent espagnol.*

- в кратких ответах без глагола:

*Qui veut répondre ? – Moi.*

Во французском языке ответ я тоже может передаваться двумя способами: ударное местоимение + *aussi* → согласие с утверждением; ударное местоимение + *non plus* → согласие с отрицанием.

*Moi aussi.*

*Moi non plus.*

*Je vais faire du ski cet hiver, et vous ?*

*Moi aussi. (= Je vais faire du ski.)*

*Je ne vais pas faire du ski cet hiver, et vous ?*

*Moi non plus. (= Je ne vais pas faire du ski.)*

- в сравнении и в противопоставлении:

*Comme toi, j'adore le français. (= moi aussi, j'adore le français.)*

*Jacques est plus doué que moi.*

*Moi, j'aime bien la montagne, mais lui pas du tout.*

- после различных предлогов для выражения значений косвенных падежей:

*Tu peux venir **chez** nous / **avec** elle.*

С глаголами, перечисленными ниже, употребляются не приглагольные местоимения, а предлог à + ударные местоимения:

Penser, faire attention, s'intéresser, tenir, s'adresser, s'habituer.

Je pense à mes enfants. – Je pense à eux.

- с оборотом c'est и выделительными конструкциями c'est ... qui, c'est ... que: *C'est moi. C'est nous.*

## **Exercices**

### **1. Employez les pronoms toniques à toutes les personnes.**

М о д è л ь : *C'est à moi (мне) de réciter la poésie.*

1. C'est à (тебе) de lire le texte.
2. C'est à (ему) de corriger les fautes.
3. C'est à (ей) de faire la traduction.
4. C'est à (нам) d'écrire la rédaction.
5. C'est à (вам) de résumer le texte.
6. C'est à (им) de poser des questions.
7. C'est à (им – ж.р.) de répondre aux questions.

### **2. Complétez d'après le modèle.**

М о д è л ь : *Moi, je suis timide.*

- |                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. ... est sublime.   | 2. ... sont distraites. |
| 3. ... sont Chinois.  | 4. ... suis triste.     |
| 5. ... es roux.       | 6. ... est douce.       |
| 7. ... sommes libres. | 8. ... êtes très gai.   |

### **3. Employez les pronoms toniques.**

1. Je suis professeur, mais ..., tu es étudiant.
2. Nous étudions le droit, mais ..., ils font du théâtre.
3. Vous allez à Gomel, mais ..., nous allons à Minsk.
4. Je suis bélarusse, mais Jane, ..., est Anglaise.
5. ..., je suis américaine. Et ... ? Tu viens d'où ?
6. Vous êtes chinois ... ?
7. J'ai quatre enfants. Mes fils sont encore à l'école primaire, mais mes filles, ..., sont au collège.
8. Christian, ..., est de Copenhague, mais Mathilde, ..., est de Tours.
9. Henri ! ..., tu étudies l'allemand ?
10. Mark et William parlent l'anglais, le japonais et l'arabe. ... alors ! Ils sont doués !

#### 4. Complétez le texte par les pronoms toniques.

Nous aimons tous les sports différents ! ..., je préfère jouer au tennis mais ... , tu préfères jouer au badminton. Et Philippe ? ... et ..., nous préférons jouer au football, mais Pierre, ..., il préfère jouer au football nord-américain. André et Marc, ..., ils préfèrent jouer au hockey. Hélène et ..., ... deux, vous préférez nager. Martine et Anne, ..., elles préfèrent faire du ski nautique.

#### 5. Complétez d'après le modèle.

A) M o d è l e : *François est français. Et Catherine ? → Elle est française, elle aussi.*

1. Nathalie est professeur. Et David ?
2. Serge est de Vitebsk. Et Marie ?
3. Vos amis sont étudiants. Et leurs amis ?
4. Nous travaillons beaucoup. Et vous ?

B) M o d è l e : *Lisa n'est pas anglaise. Et Max ? → Il n'est pas anglais, lui non plus.*

1. Gérard n'est pas attentif. Et sa sœur ?
2. Jean n'est pas travailleur. Et Paul ?
3. Ton frère n'est pas actif. Et ses amis ?
4. Je n'aime pas les fleurs. Et toi ?

#### 6. Remplacez les compléments mis en italique par les pronoms.

M o d è l e : *Je suis assis avec Serge. → Je suis assis avec lui.*

1. Elle est assise loin de Béatrice.
2. Ils sont assis devant leurs fils.
3. Nous sommes derrière Sylvie et Marie.
4. Il est assis à côté de Paul.
5. Vous êtes assis à gauche de Louis.
6. Je suis assis avec Isabelle et Henri.
7. Nous sommes assis près de la tante Juliette.

#### 7. Trouvez les noms qui sont remplacés par des pronoms toniques. Plusieurs variantes sont possibles.

M o d è l e : *C'est elle (ma tante, mon amie, mes amies) qui achète une nouvelle maison.*

1. C'est lui (Jacques, le cousin, la cousine) qui aide Hélène dans ses devoirs.
2. C'est elle (ma mère, la chaise, le doyen) qui vous invite.
3. Ce sont eux (nos grands-parents, nos grands-mères, sœurs) qui habitent ici.
4. C'est elle (Valérie, la voiture, l'école) qui joue avec elles (les petites filles, les petits garçons).
5. C'est lui (Nicolas, le doyen, le chat) qui passe ses vacances chez eux (ses parents, ses sœurs, ses amies).
6. Martine parle souvent d'eux (ses élèves, ses courses, ses loisirs).
7. C'est elle (ma cousine, mon oncle, mon professeur) qui prête ce manuel.
8. C'est lui (Louis, le journal, les champions) qui est en retard le plus souvent.
9. Nous achetons ces fleurs pour elle (notre sœur, notre matière, notre jardin).
10. Il va chez lui (le médecin, le magasin, l'école).

## 8. Employez le pronom indirect *lui* ou *leur* pour les noms mis en italique.

М о д è л ь : *Nous pensons à Pierre* → *Nous pensons à lui* → *Pense à lui*.

1. Je pense à cette actrice.
2. Il s'adresse à la secrétaire.
3. Nous nous intéressons aux filles.
4. Tu fais attention à ce journaliste.
5. Vous vous habituez à votre directeur.
6. On s'adresse à l'ingénieur.
7. Ils pensent à leurs amis.
8. Ce bureau est à notre juriste.

## 5.7. Les pronoms adverbiaux *en*, *y*

*En* и *y* могут употребляться как местоимения-дополнения (pronoms-compléments) и как наречия места (adverbes):

*Allez-y ! Revenez-en !*

Местоимения *en* и *y* всегда ставятся после других местоимений перед глаголом:

*Des pommes ? Il lui en donne trois. Nos amis ? Nous les y invitons.*

При употреблении местоимений *en* или *y* в форме утвердительного императива у глаголов 1-й группы и глагола *aller* добавляется -s:

*Parle ! → Parles-en ! Va ! → Vas-y !*

### 5.7.1. *En* : le pronom adverbial

Местоимение *en* заменяет:

- прямое дополнение, выраженное как одушевленным, так и неодушевленным существительным;
- с неопределенным или частичным артиклями (заменяемыми на *de* в отрицательной форме):

*Avez-vous un dictionnaire ? – Oui, j'en ai un. (= J'ai un dictionnaire).*

*Non, je n'en ai pas. (= Je n'ai pas de dictionnaire.)*

*Buvez-vous du thé ? – Oui, j'en bois.*

Неопределенный артикль единственного числа сохраняется в утвердительной форме глагола.

*On emporte aussi un dictionnaire ? – Oui, je vais en prendre un petit.*

- с именами числительными или словами, называющими количество.

При этом указание на количество сохраняется:

*Avez-vous des frères ? – J'en ai trois. (= J'ai trois frères).*

*A-t-il de l'argent ? – Il en a beaucoup. (= Il a beaucoup d'argent.)*

Местоимение *en* заменяет также косвенное дополнение, выраженное неодушевленным существительным с предлогом *de*:

*Jouez-vous du violon ? – J'en joue depuis trois ans. (= Je joue du violon depuis trois ans.)*

- обстоятельство места, выраженное существительным с предлогом *de*:  
*Mon fils revient de l'école. Il en revient.*

## Exercices

### 1. Soulignez ce que *en* remplace. Plusieurs variantes sont possibles.

Modèle : *Non, je n'en achète pas souvent. au supermarché de vin les fromages*

- |                             |                  |                  |                    |
|-----------------------------|------------------|------------------|--------------------|
| 1. Sa fille en mange.       | a) les pommes    | b) au restaurant | c) des glaces      |
| 2. Vous en écoutez ?        | a) la radio      | b) de la musique | c) ces mots        |
| 3. Vous en faites deux.     | a) les exercices | b) du sport      | c) deux fautes     |
| 4. Mon voisin en revient ?  | a) à la maison   | b) du Canada     | c) ses enfants     |
| 5. Nous en visitons parfois | a) la ville      | b) des musées    | c) nos parents     |
| 6. J'en lis beaucoup.       | a) de livres     | b) des manuels   | c) les revues      |
| 7. Nous en parlons.         | a) de notre vie  | b) de nos études | c) à nos élèves    |
| 8. J'en viens.              | a) de l'école    | b) au cirque     | c) des agendas     |
| 9. Ils en prennent.         | a) des cours     | b) les vacances  | c) ces clés        |
| 10. En écrivez-vous ?       | a) à vos amis    | b) des lettres   | c) sur vos cahiers |
| 11. J'en ai une.            | a) la valise     | b) une question  | c) un manuel       |

### 2. Remplacez les compléments mis en italique par les pronoms.

Modèle : *Mon fils mange du fromage.* → *Mon fils en mange.* → *Mon fils n'en mange pas.*

- |                                               |                                                |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1. Je prends <i>du café</i> le matin.         | 8. Marc a <i>du talent</i> .                   |
| 2. Il mange souvent <i>de la viande</i> .     | 9. Cette jeune fille a <i>de la patience</i> . |
| 3. Elle ajoute <i>du sel</i> dans la soupe.   | 10. Il a <i>du courage</i> .                   |
| 4. Il met <i>du sucre</i> dans le thé.        | 11. Ils ont <i>de la bonté</i> .               |
| 5. Il achète <i>du jambon</i> .               | 12. Vous avez <i>de la gentillesse</i> .       |
| 6. Le soir elle prend <i>du lait</i> .        | 13. Ce garçon a <i>de la fierté</i> .          |
| 7. Au dîner nous mangeons <i>du poisson</i> ? | 14. Tu as <i>de l'intelligence</i> .           |

### 3. Donnez les réponses positives ou négatives avec *en*, selon le modèle.

Modèle : – *As-tu un frère ?* – *Oui, j'en ai un.* / – *Non, je n'en ai pas.*

1. – *Y a-t-il des cahiers sur la table ?* – *Oui, ...*
2. – *A-t-il un appartement ?* – *Non, ...*
3. – *Vos amis ont-ils une maison ?* – *Oui, ...*
4. – *Raconte-t-elle des histoires ?* – *Non, ...*
5. – *Lisez-vous des livres le soir ?* – *Non, ...*
6. – *Ses parents ont-ils une voiture ?* – *Oui, ...*
7. – *Y a-t-il une ville non loin d'ici ?* – *Oui, ...*
8. – *Elle revient de la piscine ?* – *Non, ...*
9. – *Tu sors du bureau ?* – *Oui, ...*
10. – *Vous recevez des nouvelles de France ?* – *Oui, ...*

### 4. Posez des questions selon le modèle.

A) Modèle : *Paul parle de sa vie.* → *Paul en parle-t-il ?* / *Est-ce que Paul en parle ?*

1. Elle est contente de son travail.
2. Sylvie joue du piano.

3. Elle fait de la danse.
4. Nous faisons du théâtre.
5. Tu es sûr de ce projet.
6. Il prévient toujours de son arrivée.
7. Ils font du tennis.
8. Robert joue de la guitare.
9. Marie est fière de son succès.
10. Tu doutes de sa sincérité.
11. Ils pensent trop bien de leurs intentions.
12. Tu remplis la casserole d'eau chaude.
13. Tu sais quelque chose de sa vie aux États-Unis.

**B) M o d è l e :** *Parlez de votre vie. → Parlez-en ! / N'en parlez pas !*

1. Faites du sport !
2. Ornons sa chambre de fleurs !
3. Achète un kilo de pommes !
4. Parlons de votre examen !
5. Donne des explications au professeur !
6. Profite de tes vacances !
7. Prévenons nos parents de notre retard !

## **5. Transformez d'après le modèle.**

**M o d è l e :** *Je prends l'autobus. → Je le prends.*

*Elle prend un taxi. → Elle en prend un.*

**A) E n c l a s s e.**

1. Un élève consulte l'emploi du temps.
2. Un garçon reçoit une bonne note.
3. Tous les élèves suivent leur professeur.
4. La fille révise le cours.
5. Anne fait beaucoup de fautes dans des dictées.
6. Elle corrige toutes les fautes.
7. Tous font des progrès en français.
8. Le professeur pose plusieurs questions sur le texte.

**B) À l a m a i s o n.**

1. Le matin, tous font leur toilette.
2. Je fais de la gymnastique.
3. Je mets 10 minutes pour me préparer.
4. Le père prend une douche.
5. Les enfants font leur chambre.
6. La mère cuisine le repas.
7. On prend son déjeuner.
8. On suit les dernières actualités.

**C) Au restaurant universitaire.**

1. Je mange deux sandwiches.
2. Mon copain veut des frites.
3. Il n'y a pas de fromage.
4. Annie garde la ligne.
5. Elle suit un régime.
6. Elle surveille son assiette.
7. Elle ne mange pas de dessert.
8. Elle coupe une tranche de pain complet.

**6. Complétez par un pronom COD ou par le pronom en.**

1. Je ne mange pas de tomates. Je ne ... aime pas du tout. Je ne ... achète jamais.
2. – Est-ce qu'il y a un magasin près de chez toi ? – Oui, il y ... a un. Tu peux ... trouver au coin de la rue.
3. Pierre est un de mes copains. Je ... respecte beaucoup.
4. – As-tu des livres sur la peinture française ? Je ... admire. – Oui, je ... ai quelques-uns. Je peux te ... apporter demain.
5. Vois-tu un étudiant à l'entrée de l'université ? Je ... connais, c'est François.
6. – As-tu des frères ? – Je ... ai deux. Je vais te ... présenter.
7. Il y a des pommes sur la table. Apporte-me ... une. Mais n'oublie pas de ... laver !
8. Il y a plein de fautes dans ta traduction. Corrige-... toutes !
9. – Les années d'école, je ... garde un très bon souvenir. Toi, tu te ... souviens ? – Non, je ne me ... rappelle presque pas.
10. Avez-vous des nouvelles ? Dites-... ! Parlez-... !

**5.7.2. Y : le pronom adverbial**

В качестве обстоятельства места наречие *y* заменяет неодушевленное существительное с предлогом места (*à, dans, sur, sous, etc.*), кроме предлога *de*:

*Je vais à la gare. J'y vais.*

В качестве косвенного дополнения местоимение *y* заменяет неодушевленное существительное с предлогом *à*:

*Il adore les échecs. Il y (←aux échecs) joue très souvent.*

**Exercices**

**1. Trouvez ce que y remplace. Plusieurs variantes sont possibles.**

- |                         |                      |                   |                    |
|-------------------------|----------------------|-------------------|--------------------|
| 1. J'y vais.            | A) à l'université    | B) à mes amis     | C) de l'université |
| 2. Vous y habitez.      | A) à Minsk           | B) avec votre ami | C) la France       |
| 3. J'y invite mes amis. | A) aux examens       | B) au dîner       | C) au cinéma       |
| 4. Nous y restons.      | A) dans la salle     | B) Paris          | C) à la maison     |
| 5. Paul y étudie.       | A) à la bibliothèque | B) au collège     | C) le français     |
| 6. Ils y voyagent.      | A) en Europe         | B) à la maison    | C) en bus          |
| 7. Tu y entres.         | A) la salle          | B) dans la salle  | C) à la boucherie  |

## 2. Répondez en remplaçant le complément de lieu par y.

M o d è l e : *On étudie des sciences à l'université ? → Oui, on y étudie des sciences.*

1. Passe-t-on des épreuves et des examens à l'université ?
2. Est-ce que les professeurs sont compétents à l'université ?
3. Fait-on beaucoup d'exercices aux cours de français ?
4. Prenons- nous notre repas à la cantine?
5. Nos amis assistent-ils à des conférences dans la salle audiovisuelle ?
6. Est-ce que les étudiants font du sport au gymnase ?
7. Les étudiants empruntent-ils des livres et des manuels à la bibliothèque universitaire ?

## 3. Trouvez ce que y remplace. Plusieurs variantes sont possibles.

- |                                    |                             |                  |                 |
|------------------------------------|-----------------------------|------------------|-----------------|
| 1. Tu y aides ta mère.             | a) à midi                   | b) au ménage     | c) à côté       |
| 2. Vous y assistez.                | a) aux cours                | b) au concert    | c) à la plage   |
| 3. Il s'y intéresse.               | a) aux filles               | b) à ma vie      | c) à l'histoire |
| 4. On y répond.                    | a) au professeur            | b) aux questions | c) la question  |
| 5. Tu y joues toujours.            | a) à vos questions          | b) au tennis     | c) du piano     |
| 6. Elle y participe.               | a) à midi                   | b) aux examens   | c) au concert   |
| 7. Il s'y prépare le soir.         | a) e dîner                  | b) au musée      | c) aux cours    |
| 8. Nous y pensons.                 | a) aux parents              | b)aux études     | c) des magasins |
| 9. Les étudiants<br>y réussissent. | a) à votre<br>a) professeur | b) à la plage    | c) aux examens  |

## 4. Écrivez le pronom au lieu du complément mis en italique.

M o d è l e : *Vos questions sont très difficiles. Mais j'y répons (à vos questions).*

1. Les examens approchent. Mes amis ... pensent à leurs examens.
2. Son frère est souvent malade. Les parents ... font attention à sa santé.
3. Votre tante habite à Londres. Je ... vais souvent à Londres.
4. À Rouen il y a beaucoup de musées. Je ... passe mes vacances à Rouen.
5. Vas-tu à l'école ? – Non, je ne ... vais plus à l'école.
6. C'est un tableau de Picasso. Je me ... intéresse beaucoup au tableau de Picasso.
7. Les cours commencent à 8h 15. Nous ... allons aux cours à 7h 30.
8. Le football est mon sport préféré. Je ... joue au football chaque jour.

## 5. Répondez aux questions en employant y comme adverbe (A) ou comme pronom (B).

A) M o d è l e : – *Est-ce que le professeur va voyager en France cette année ? – Oui, il va y voyager.*

1. Terminez-vous vos études à l'université ? – Non, ... .
2. Habites-tu dans la capitale ? – Non, ... .

3. Les étudiants travaillent-ils à la bibliothèque ? – Oui, ...
4. Tes amis et toi, vous aimez aller au cinéma ? – Oui, ... .
5. Assistez-vous aux cours dans la salle de classe ? – Non, ... .
6. Réalisez-vous des projets numériques dans la salle d'informatique ? – Oui, ... .
- B) M o d è l e :** – *Jouez-vous souvent au volley-ball ? – Oui, nous y jouons souvent.*
1. Le professeur, fait-il attention aux fautes ? – Oui, ... .
2. Préfère-t-il la lecture à la télévision ? – Oui, ... .
3. Les étudiants, participent-ils au concours d'orthographe ? – Non, ... .
4. Voyez-vous un livre sur la table ? – Non, ... .
5. Met-on un bureau près de la fenêtre ? – Oui, ... .

## 6. Répondez affirmativement et négativement aux questions.

**M o d è l e :** – *Je participe à ce concert ? – Oui, participez-y ! / Non, n'y participe pas !*

1. Je passe aux exercices ?
2. Je retourne au labo ?
3. Je vais au bureau ?
4. Je reste à ma place ?
5. Je réfléchis à la rédaction ?
6. Je renonce à ce projet ?
7. Je consens à leur proposition ?
8. Je réponds à cette question plus tard ?
9. Je prends part aux compétitions ?

## 5.8. Les pronoms doubles

### 1. Mettez les pronoms dans l'ordre.

**M o d è l e :** *On ... aide. (les / y). → On les y aide.*

1. Il ... apprend. (lui / le)
2. Nous ... conseillons. (le / vous)
3. Couvre-... . (en / les)
4. Ne ... demandons pas ! (le / leur)
5. Dites ... (le / nous)
6. ... enseigne-t-il ? (la / vous)
7. Informez-... après. (en / nous)
8. Pourquoi ne ... interdit-il pas ? (le / lui)
9. ... êtes-vous abonnés ? (y / vous)
10. Ne ... approchons pas ! (en / nous)
11. Je ne ...suis pas habituée. (me / y)
12. Ne ... inquiète pas ! (te / en)
13. ... intéresse-t-il ? (y / se)
14. Occupez-... ! (en / vous)

**2. Remplacez les mots mis en italique par les pronoms convenables.**

1. Méfie-toi de ses compliments !
2. Ne me rappelle pas ce voyage en Afrique.
3. Nous te souhaitons l'accomplissement de tes rêves !
4. Personne n'a informé Pierre du changement de l'emploi du temps.
5. Vous êtes-vous trompés d'adresse ?
6. Nous apprenons les bonnes manières à nos enfants.
7. Permettez à vos enfants de jouer dans la cour.
8. Habituez-vous à la nourriture bio.
9. Prêtes-tu ta voiture à ta sœur ?
10. Est-ce que tu ne veux pas inviter tes amis au pique-nique ?
11. Ne parlez pas à Serge de vos problèmes !
12. Racontez-nous cette histoire !
13. Tu ne dois pas ordonner à Thérèse de s'inscrire à l'université.

**3. Donnez la réponse affirmative et négative en employant des pronoms.**

M o d è l e : – *Vous intéressez-vous à la peinture moderne ?* – *Oui, je m'y intéresse. / Non, je ne m'y intéresse pas.*

1. Vous plaignez-vous du manque de temps ? – Oui, ... .
2. Voudriez-vous décorer votre chambre de tableaux ? – Non, ... .
3. Souhaitez-vous du bien aux personnes qui vous entourent ? – Oui, ... .
4. Vous souvenez-vous bien de votre enfance ? – Non, ... .
5. Vous enseigne-t-on la linguistique à l'université ? – Oui, ... .
6. Pardonnez-vous facilement les offenses aux autres ? – Non, ... .
7. Vous servez-vous de dictionnaires ? – Oui, ... .

## CHAPITRE 6

### L'ADVERBE

**Наречие** – это часть речи, которая называет признак или способ действия, а также указывает на место, время, количество и т.д.

Большинство французских наречий образованы от имен прилагательных при помощи суффикса **-ment**, добавляемого

- к форме женского рода единственного числа:

*lente* → *lentement*

- к форме мужского рода единственного числа, заканчивающейся на гласную:

*vrai* → *vraiment*

От прилагательных на **-ent** и **-ant** наречия образуются путем замены этих окончаний на **-emment**, **-amment**:

*violent* → *violemment*

Некоторые наречия не являются производными от прилагательных, а представляют собой самостоятельные основы:

|                              |                                 |                          |
|------------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| <i>assez</i> – достаточно    | <i>hier</i> – вчера             | <i>même</i> – даже       |
| <i>aujourd'hui</i> – сегодня | <i>ici</i> – здесь              | <i>moins</i> – меньше    |
| <i>bientôt</i> – вскоре      | <i>là</i> – там                 | <i>souvent</i> – часто   |
| <i>déjà</i> – уже            | <i>loin</i> – далеко            | <i>parfois</i> – иногда  |
| <i>demain</i> – завтра       | <i>longtemps</i> – долгое время | <i>toujours</i> – всегда |
| <i>encore</i> – еще          | <i>maintenant</i> – теперь      |                          |
| <i>ensemble</i> – вместе     | <i>mal</i> – плохо              |                          |

Наречия **très** и **beaucoup** переводятся на русский язык как *очень*, но употребляются с разными частями речи:

- *très* + имя прилагательное / наречие

*Il est très beau.*

*Il parle très gentiment.*

- *beaucoup* + глагол

*Il a beaucoup changé.*

В функции наречия могут выступать некоторые имена прилагательные мужского рода единственного числа: *bas, bon, droit, dur, haut, fort, cher*.

*parler bas, fort, haut*

*sentir bon*

*coûter cher*

*aller droit*

*travailler dur, ferme*

## 6.1. Les degrés de comparaison des adverbes

Степени сравнения наречий образуются так же, как и степени сравнения прилагательных, т.е. с помощью наречий *plus, moins, aussi*:

| <b>Positif</b> | <b>Comparatif</b>              | <b>Superlatif</b>           |
|----------------|--------------------------------|-----------------------------|
| <i>vite</i>    | <b>plus</b> <i>vite (que)</i>  | <b>le plus</b> <i>vite</i>  |
|                | <b>moins</b> <i>vite (que)</i> | <b>le moins</b> <i>vite</i> |
|                | <b>aussi</b> <i>vite (que)</i> |                             |

В превосходной степени наречия употребляются всегда с определенным артиклем мужского рода *le*.

Три наречия имеют особую форму степеней сравнения:

| <b>Positif</b>  | <b>Comparatif</b> | <b>Superlatif</b> |
|-----------------|-------------------|-------------------|
| <i>beaucoup</i> | <i>plus (que)</i> | <i>le plus</i>    |
| <i>peu</i>      | <i>moins que</i>  | <i>le moins</i>   |
| <i>bien</i>     | <i>mieux que</i>  | <i>le mieux</i>   |

В выражениях **plus que, plus de** и в слове **plus**, стоящем в конце предложения, произносится [s] - [plys]:  
*Je dors plus que toi.*  
*Je mange plus.*  
*Je fais plus de sport.*

## 6.2. La place des adverbes

При употреблении с простыми глагольными формами наречие, как правило, ставится после глагола, кроме *en, y*. Краткие наречия могут стоять перед причастием прошедшего времени в сложных глагольных временных формах и перед инфинитивом в форме ближайшего будущего.

*Elle **lit lentement** le poème. J'ai **bien** aimé le film, mais j'ai **mal** compris la fin.*

***Ne fait-il pas bien** son travail ? La température va **vite** chuter cette semaine.*

## Exercices

### 1. Donnez l'adverbe correspondant.

A) M o d è l e : *cruel – cruelle – cruellement*

|                 |                 |              |                  |
|-----------------|-----------------|--------------|------------------|
| <i>sec</i>      | <i>doux</i>     | <i>clair</i> | <i>actif</i>     |
| <i>heureux</i>  | <i>seul</i>     | <i>naïf</i>  | <i>correct</i>   |
| <i>bon</i>      | <i>vif</i>      | <i>léger</i> | <i>lent</i>      |
| <i>attentif</i> | <i>habituel</i> | <i>fier</i>  | <i>courageux</i> |

B) M o d è l e : *poli – poliment ; simple – simplement*

|               |               |                |                |
|---------------|---------------|----------------|----------------|
| <i>rapide</i> | <i>absolu</i> | <i>triste</i>  | <i>énorme</i>  |
| <i>poli</i>   | <i>assuré</i> | <i>gentil</i>  | <i>bref</i>    |
| <i>résolu</i> | <i>vrai</i>   | <i>profond</i> | <i>intense</i> |

C) M o d è l e : *vaillant – vaillamment*

|                  |                |                  |
|------------------|----------------|------------------|
| <i>récent</i>    | <i>bruyant</i> | <i>constant</i>  |
| <i>différent</i> | <i>prudent</i> | <i>conscient</i> |

## 2. Ajoutez à chaque phrase l'adverbe correspondant.

Modèle : *Je sais l'alphabet – Je sais **bien** l'alphabet.*

|                     |                                  |
|---------------------|----------------------------------|
| <i>probablement</i> | Sa mère est malade.              |
| <i>longtemps</i>    | J'attends mon ami.               |
| <i>poliment</i>     | Nous répondons à ses questions.  |
| <i>souvent</i>      | Visitent-elles la France ?       |
| <i>fièrement</i>    | Les parents regardent leur bébé. |
| <i>correctement</i> | Le petit parle-t-il français ?   |
| <i>ensemble</i>     | Ils ne jouent pas au football.   |

## 3. Choisissez la réponse correcte.

Modèle : *Elle étudie **mieux** / meilleure que Jean.*

1. C'est le devoir *le plus facile* / *le plus facilement*.
2. Eugène écoute *peu* / *petit* en classe.
3. Qui lit *mieux* / *meilleur* Anne ou Raoul ?
4. Il chante *plus mal* / *plus mauvais* que moi.
5. Donnez-moi un *petit* / *peu* verre de jus.
6. J'aime *mieux* / *meilleur* le tennis que le football.
7. Entendez-vous *bien* / *bon* ce que je dis ?
8. Pouvez-vous choisir *le mieux* / *le meilleur* poème ?
9. Il explique *mal* / *mauvais* la leçon.

## 4. Donnez les degrés de comparaison des adverbes suivants.

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 1. activement    | 8. lentement    |
| 2. attentivement | 9. poliment     |
| 3. clairement    | 10. facilement  |
| 4. correctement  | 11. précisément |
| 5. doucement     | 12. rarement    |
| 6. fièrement     | 13. souvent     |
| 7. légèrement    | 14. longtemps   |

## 5. Complétez.

Modèle : *Ton travail est bon, tu écris bien. Mais son travail est ... .*

*Ton travail est bon, tu écris bien. Mais son travail est **meilleur**, il écrit **mieux**.*

1. Ton français est bon, tu parles bien. Mais son français est ... , il parle ... .
2. Mes résultats sont mauvais, j'écris mal. Mais ses résultats sontt encore ... , elle écrit encore ... .
3. Ma sœur cadette est petite, elle lit peu. Mais mon frère cadet est encore ... , il lit encore ... .
4. Ma voiture est bonne, elle fonctionne bien. Mais ta voiture est ... , elle fonctionne ... .
5. Notre jardin est petit, nous y travaillons peu. Mais votre jardin est encore ... , vous y travaillez encore ... .

## **6. Complétez les phrases en français.**

1. ... (Конечно) tous aiment la glace.
2. Nous avons visité ... (больше чем) quatre musées.
3. Ils nagent ... (лучше) nous.
4. ... (Иногда) je prends un taxi.
5. Es-tu ... (в самом деле) si faible ?
6. Viens nous voir ... (скорее), si tu peux.
7. Il a ... (всегда) faim.
8. Je le vois ... (редко).
9. Sylvie écoute ... (внимательнее чем) les autres.
10. Elles vont revenir ... (завтра).
11. Chantons ... (ensemble).
12. Est-ce que les adultes courent ... (медленнее чем) les enfants ?
13. Le bureau est ... (все еще) près de la porte.
14. Je déjeune ... (обычно) vers une heure.

## **7. Complétez par les éléments qui manquent.**

1. Il est vrai que je voyage moins ... toi.
2. Ne marchez pas si vite. Je suis fatigué. Marchons plus ... .
3. Est-ce que ton oncle fume beaucoup ? – Au contraire il fume très ... .
4. Sortons ... vite possible.
5. Cette robe coûte ... que ta chemise.
6. De toutes mes amies, tu voyages ... moins.
7. Roger a dix ans. Son frère a douze ans. Roger est ... jeune que son frère.

## CHAPITRE 7

### LE VERBE

**Глагол** – знаменательная часть речи, обозначающая действие или состояние.

К основным морфологическим категориям французского глагола относят:

- **лицо** (первое, второе, третье);
- **число** (единственное *le singulier*, множественное *le pluriel*);
- **время** (настоящее *le présent*, прошедшее *le passé* и будущее *le futur*);
- **наклонение** (изъявительное *l'indicatif*, сослагательное *le subjonctif*, условное *le conditionnel*, повелительное *l'impératif*);
- **залог** (действительный *la voix active*, страдательный *la voix passive*).

#### Типы глаголов по значению и функциям

• **Самостоятельные** для описывания конкретных действий или процессов и **служебные** (*auxiliaires*), которые употребляются для образования форм сложных времен. К служебным относят прежде всего глаголы *avoir, être, venir, aller*<sup>1</sup>.

• **Переходные** (*transitifs*) и **непереходные** (*intransitifs*) глаголы. Переходные глаголы подразделяются на:

- **прямо - переходные**, присоединяющие прямое дополнение (COD);
- **косвенно - переходные**, присоединяющие косвенное дополнение (COI).

Непереходные глаголы не могут иметь при себе объектных дополнений.

#### Типы спряжения глаголов

Во французском языке глаголы подразделяются на три группы:

- **1-я группа:** все глаголы, оканчивающиеся в инфинитиве на **-er**, кроме *aller*;
- **2-я группа:** глаголы, которые оканчиваются в инфинитиве на **-ir** (*choisir, finir...*) и имеют суффикс **-iss-** во множественном числе *présent*;
- **3-я группа:**
  - глаголы, оканчивающиеся в инфинитиве на **-re, -oir** (*prendre, recevoir*);
  - глаголы на **-ir** (*partir*);
  - глаголы, имеющие особую (индивидуальную) форму спряжения (*faire, aller*).

#### Отрицательная форма глагола

Для образования отрицательной формы глагола используется следующая конструкция:

**ne + глагол в личной форме + pas**

*Je ne fume pas.* Я не курю.

Перед гласными и *h* немой частица *ne* принимает форму **n'**: *Je n'imite pas.*

## Безличные глаголы

Во французском языке имеются безличные глаголы, которые употребляются только в 3-м лице единственного числа. В качестве подлежащего с этими глаголами выступает местоимение *il*, которое не представляет никакого реального предмета или лица. Безличные глаголы переводятся на русский язык как личными, так и безличными предложениями.

*falloir il faut*  
*pleuvoir il pleut*  
*neiger il neige*

В безличных конструкциях могут также употребляться некоторые глаголы, имеющие полное спряжение, для обозначения явлений природы, времени и т.д.

*Il fait beau.*  
*Il est midi.*

### 7.1. Le présent de l'indicatif

**Le présent de l'indicatif** (*настоящее время*) обозначает действие, осуществляемое в момент говорения. Формы настоящего времени являются важнейшим звеном в глагольном спряжении, так как от них образуются другие временные формы.

| ГЛАГОЛЬНЫЕ ОКОНЧАНИЯ<br>(présent)                           |             |                                                               |             |                                                             |             |
|-------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------|-------------|
| 1-я группа                                                  |             | 2-я группа                                                    |             | 3-я группа                                                  |             |
| <b>-e</b>                                                   | <b>-ons</b> | <b>-s</b>                                                     | <b>-ons</b> | <b>-s, -x, -e</b>                                           | <b>-ons</b> |
| <b>-es</b>                                                  | <b>-ez</b>  | <b>-s</b>                                                     | <b>-ez</b>  | <b>-s, -x, -es</b>                                          | <b>-ez</b>  |
| <b>-e</b>                                                   | <b>-ent</b> | <b>-t</b>                                                     | <b>-ent</b> | <b>-t, -d</b>                                               | <b>-ent</b> |
| <i>dans-er:</i><br><i>je dans-e</i><br><i>nous dans-ons</i> |             | <i>fin-ir:</i><br><i>je fini-s</i><br><i>nous fin-iss-ons</i> |             | <i>li-re:</i><br><i>je li-s</i><br><i>nous lis-ons</i>      |             |
|                                                             |             |                                                               |             | <i>voul-oir:</i><br><i>je veu-x</i><br><i>nous voul-ons</i> |             |

*Je* принимает сокращенную форму *j'* перед гласной и немой *h*: *j'écoute*.

#### Запомните!

Окончание **-ent** форм настоящего времени в 3-м лице множественного числа не читается: *ils fument* [il fym] – *ils toussent* [il tus].

#### 7.1.1. Le verbe être

Глагол *être* (*быть / есть*) является одним из наиболее частотных глаголов французского языка. Он выступает в роли глагола-связки при составном сказуемом и, в отличие от русского языка, в настоящем времени не опускается:

*Il est pianiste. Il est Russe.*

|                 | ÊTRE        |                   |               | Impératif              |
|-----------------|-------------|-------------------|---------------|------------------------|
| <i>je</i>       | <i>suis</i> | <i>nous</i>       | <i>sommes</i> | <i>(tu) Sois !</i>     |
| <i>tu</i>       | <i>es</i>   | <i>vous</i>       | <i>êtes</i>   | <i>(nous) Soyons !</i> |
| <i>il, elle</i> | <i>est</i>  | <i>ils, elles</i> | <i>sont</i>   | <i>(vous) Soyez !</i>  |

## Exercices

### 1. Complétez en employant le verbe *être* selon le modèle.

M o d è l e : *Marie ... belge.* → *Marie **est** belge.*

- |                                         |                                        |
|-----------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Alice ... pharmacienne.              | 6. Je ... à Marseille.                 |
| 2. ...-tu là?                           | 7. Anne et Mireille ... actrices.      |
| 3. Vous ... de Calais, Patrick ?        | 8. Marc et moi, nous ... à Strasbourg. |
| 4. Catherine ... architecte.            | 9. Vous ... de Lille, Madame Mabœuf ?  |
| 5. Pierre et Marat ... à Paris cet été. | 10. Tu ... chez Thérèse, Aline ?       |

### 2. Faites des dialogues selon le modèle.

M o d è l e : – *Jacques, **êtes-vous** architecte ou guide ?* – ***Je suis** guide. **Je ne suis pas** architecte.*

– *Jacques, **est-il** architecte ou guide ?* – *Lui, **il est** guide. **Il n'est pas** architecte.*

- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Jacques : architecte / guide    | 5. Yves : chimiste / aviateur      |
| 2. Claire : caissière / speakerine | 6. Jeanne : élève / maîtresse      |
| 3. Hélène : actrice / chimiste     | 7. Annie : pharmacienne / pianiste |
| 4. Thérèse : secrétaire / serveuse | 8. Arthur : directeur / aviateur   |

### 3. Transformez les phrases d'après le modèle.

A) M o d è l e : *Nous **sommes** belges.* → ***Je suis** belge.* → ***Est-ce que je suis** belge ?* → ***Je ne suis pas** belge.*

- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Nous sommes bulgares. | 5. Vous êtes de Nîmes.  |
| 2. Ils sont tchèques.    | 6. Ils sont de Grèce.   |
| 3. Vous êtes chinoises.  | 7. Nous sommes turcs.   |
| 4. Elles sont suisses.   | 8. Elles sont de Chine. |

B) M o d è l e : ***Je suis** journaliste.* → *Nous **sommes** journalistes.* → *Nous **ne sommes pas** journalistes.*

- |                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| 1. Tu es guide.           | 5. Je suis actrice. |
| 2. Je suis architecte.    | 6. Il est aviateur. |
| 3. Elle est pharmacienne. | 7. Tu es pianiste.  |
| 4. Il est chimiste.       | 8. Elle est élève.  |

### 4. Trouvez le sujet convenable.

1. (Marie, il, nous) est une fille charmante.
2. (Qui, Marie, vous) est brune ?
3. (Je, Pierre, vous) suis étudiante en langues.
4. (Ils, il, nous) sont dans la rue.
5. (Tu, madame, vous) n'êtes pas à Paris.
6. (On, nous, je) sommes en France.
7. (Il, ils, elle) est une belle femme.
8. (Ils, elles, nous) sont des élèves attentives.
9. (Qui, tu, vous) es assis.
10. (Tu, vous, on) êtes debout.

## 5. Écrivez les formes correctes du pronom-sujet et du verbe *être* et associez.

Modèle : *Il est 7 heures et demie. Moi, ... .. levé. → Moi, je suis levé.*

- |                                      |                                                |
|--------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1. Il est 7 heures et demie.         | a) Eux, ... .. en cours.                       |
| 2. Pierre dîne.                      | b) Lui, ... .. à table.                        |
| 3. Nous ne travaillons pas.          | c) Moi, ... .. levé.                           |
| 4. Pierre et Yves suivent les cours. | d) Toi et moi, ... .. assis.                   |
| 5. Il se dépêche.                    | e) ... .. toujours à l'heure.                  |
| 6. Nous faisons une dictée.          | f) Marie et Louise, ... .. en troisième année. |
| 7. Finis les cours !                 | g) Vous ... .. à l'étranger.                   |
| 8. Voici les étudiantes.             | h) ... .. dimanche.                            |
| 9. Tu n'arrives jamais en retard.    | i) ... .. en vacances.                         |
| 10. Vous voyagez.                    | j) ... .. en retard.                           |

## 6. Complétez les phrases par les formes du verbe *être*. Reproduisez ce dialogue.

- Bonjour, je ... Jacques Dubois.
- Bonjour, monsieur Dubois. Je ... Jean Borel.
- Vous ... Belge ? Vous ... de Bruxelles ?
- Oui, je ... belge. Mes parents ... de Belgique. Mais ma femme n'... pas de Bruxelles, elle ... de Liège.
- Vous ... journaliste ?
- Non, je ... chimiste.
- Cet été, vous ... à Paris ?
- Oui, ma femme et moi, nous ... à Paris, et nos enfants ... à Rome.

### 7.1.2. Le verbe *avoir*

Глагол *avoir*, выступая как самостоятельный смысловой глагол, выражает обладание и переводится на русский язык как *есть*, *имеется* или *опускается*:

*J'ai un chat.*

*У меня есть кот.*

*Il a les yeux verts.*

*У него зеленые глаза.*

| A VOIR          |           |                   |              | Impératif             |
|-----------------|-----------|-------------------|--------------|-----------------------|
| <i>je</i>       | <i>ai</i> | <i>nous</i>       | <i>avons</i> | <i>(tu) Aie !</i>     |
| <i>tu</i>       | <i>as</i> | <i>vous</i>       | <i>avez</i>  | <i>(nous) Ayons !</i> |
| <i>il, elle</i> | <i>a</i>  | <i>ils, elles</i> | <i>ont</i>   | <i>(vous) Ayez !</i>  |

В качестве вспомогательного глагола *avoir* служит для образования сложных временных форм: *J'ai pris le métro.*

Глагол *avoir* употребляется в многочисленных устойчивых выражениях:

*J'ai faim.*

*Я голоден.*

*Avez-vous froid ?*

*Вам холодно?*

## Exercices

### 1. Faites des phrases.

- |                        |          |                                    |
|------------------------|----------|------------------------------------|
| 1. Tu                  | 1) ai    | a) les yeux petits                 |
| 2. J'(e)               | 2) ont   | b) une vieille voiture             |
| 3. Mathilde et sa sœur | 3) a     | c) l'habitude de faire les courses |
| 4. Léa, vous           | 4) as    | d) l'idée de travailler            |
| 5. Émilie et moi, nous | 5) avez  | e) du travail                      |
| 6. Mathieu             | 6) avons | f) mal à la tête                   |
| 7. Marie               |          | g) le visage carré                 |
| 8. Pierre              |          | h) les mêmes goûts                 |
| 9. Ils                 |          | i) une belle femme                 |
| 10. On                 |          | j) les cheveux frisés              |
| 11. Dans la rue, il y  |          | k) un ami                          |
| 12. Nicolas et Paul    |          | l) les cheveux roux                |

### 2. Corrigez le verbe-prédicat si nécessaire.

- |                                |                                           |
|--------------------------------|-------------------------------------------|
| 1. Il ai des amis.             | 6. Tu as du travail.                      |
| 2. Nous avez une voiture ?     | 7. Thierry n'ont pas les cheveux frisés.  |
| 3. Elles ont les mêmes goûts.  | 8. Il a l'habitude de travailler le soir. |
| 4. J'a les yeux noirs.         | 9. Il ne pas a mal à la tête.             |
| 5. Vous avons une belle femme. | 10. Nous ont une vieille voiture.         |

### 3. Écrivez le verbe *avoir* au présent.

- |                                        |                                              |
|----------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Vous ... une belle femme.           | 10. Arthur ... le nez court.                 |
| 2. J'... les yeux verts.               | 11. Nous ... l'idée de faire les courses.    |
| 3. Luc, ...-t-il une vieille voiture ? | 12. J'... l'habitude de travailler le mardi. |
| 4. Tu ... les cheveux roux.            | 13. Camille, ...-t-elle les yeux gris ?      |
| 5. Marie ... les cheveux épais.        | 14. Tu ... des amis.                         |
| 6. Annie ... les yeux petits.          | 15. Vous ... les mêmes goûts.                |
| 7. ...-vous du travail ?               | 16. Elle ... les cheveux courts.             |
| 8. ...-tu mal à la tête ?              | 17. Michel ... les cheveux lisses.           |
| 9. Thierry ... les cheveux frisés.     | 18. ...-il les yeux bleus ?                  |

### 4. Complétez par un pronom-sujet.

- |                                       |                               |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1. ... avez des amis.                 | 5. ... a le nez petit.        |
| 2. ... ai une belle femme.            | 6. ... a une vieille voiture. |
| 3. ... ont l'idée d'appeler les amis. | 7. ... avez les mêmes goûts.  |
| 4. ... avez mal à la tête ?           | 8. ... ont du travail.        |

### 5. Posez des questions selon le modèle.

Modèle : *Moi, j'ai une belle voiture, et toi, as-tu une belle voiture ?*

1. Moi, j'ai les cheveux roux, et Philippe ... ?
2. Moi, j'ai les yeux bleu-gris, et vous, ... ?

3. Moi, j'ai du travail, et Anne et sa sœur, ... ?
4. Moi, j'ai une idée, et toi, ... ?
5. Moi, j'ai l'habitude de faire les courses tous les jours, et vous, ... ?
6. Moi, j'ai le visage carré, et Valérie, ... ?
7. Moi, j'ai mal à la tête, et Émilie, ... ?
8. Moi, j'ai une vieille voiture, et toi, ... ?

## 6. Choisissez la variante correcte. *Avoir* ou *être* ?

- |          |          |           |                            |
|----------|----------|-----------|----------------------------|
| 1. J'    | a) ai    | b) suis   | de Paris.                  |
| 2. Tu    | a) as    | b) es     | les yeux bleus.            |
| 3. Il    | a) a     | b) est    | Jacques Berger.            |
| 4. Elle  | a) a     | b) est    | chimiste.                  |
| 5. On    | a) a     | b) est    | ici.                       |
| 6. Nous  | a) avons | b) sommes | les mêmes goûts.           |
| 7. Vous  | a) avez  | b) êtes   | une belle femme.           |
| 8. Ils   | a) ont   | b) sont   | l'idée d'appeler Mme Lamy. |
| 9. Elles | a) ont   | b) sont   | du travail.                |

## 7. Complétez par les formes des verbes *être* et *avoir* et associez.

Modèle : *Les Dufourt* **sont** commerçants. → *Ils ont* un magasin.

*Être*

*Avoir*

- |                           |                                         |
|---------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Je ne ... pas jeune.   | a) Elle ... un agenda et un ordinateur. |
| 2. Tu n' ... pas vieux.   | b) Il ... quinze ans.                   |
| 3. Elle ... âgée.         | c) J' ... soixante-dix ans.             |
| 4. C'... un adolescent.   | d) Il ... a un visa.                    |
| 5. Nous ... des enfants.  | e) Tu ... vingt ans.                    |
| 6. Vous ... des parents.  | f) Elle ... soixante-quinze ans.        |
| 7. Ils ... professeurs.   | g) Nous ... des parents.                |
| 8. Elles ... secrétaires. | h) Vous ... des enfants.                |
| 9. Je ... musicienne.     | i) Ils ... des élèves.                  |
| 10. Ils ... riches.       | j) Elles ... des patrons.               |
| 11. Boris ... étranger.   | k) J' ... une guitare.                  |
| 12. Anne ... secrétaire.  | l) Ils ... dix voitures.                |

## 8. Complétez en employant les verbes *avoir* ou *être*.

**A)** Rémi ... pianiste. Il ... Suisse. Il ... le visage carré, les cheveux roux, le nez petit. Tous les jours il ... du travail. Mardi il ... l'idée d'appeler ses amis. Ils ... journalistes. Ils ... les mêmes goûts, ils ... les mêmes habitudes, les mêmes livres. Ils ... à Genève.

**B)** Aurélia ... étudiante. Elle ... blonde. Elle ... les yeux verts. Elle ... deux frères. Ils ... à Paris. Ils ... un grand appartement confortable. Les parents d'Aurélia ... commerçants. Ils ... un magasin de vêtements. Ils ... beaucoup de clients. Ils ... riches. Le magasin ... dans le cinquième arrondissement. Dans la boutique, il y ... deux vendeuses jeunes. Il y ... des prix intéressants dans une bonne boutique.

### 7.1.3. Le présent des verbes du 1<sup>er</sup> groupe

Первая группа объединяет глаголы, которые оканчиваются на **-er** (кроме глагола **aller**), их насчитывают *около 12 000*. Это *открытая группа*, которая постоянно пополняется новыми глаголами.

Формы настоящего времени глаголов первой группы образуются при помощи окончаний: **-e, -es, -e, -ons, -ez, -ent**, прибавляемых к основе инфинитива.

|                 | PARLER        |                   |                | Impératif               |
|-----------------|---------------|-------------------|----------------|-------------------------|
| <i>je</i>       | <i>parle</i>  | <i>nous</i>       | <i>parlons</i> | <i>(tu) Parle !</i>     |
| <i>tu</i>       | <i>parles</i> | <i>vous</i>       | <i>parlez</i>  | <i>(nous) Parlons !</i> |
| <i>il, elle</i> | <i>parle</i>  | <i>ils, elles</i> | <i>parlent</i> | <i>(vous) Parlez !</i>  |

Формы единственного числа и 3-го лица множественного числа произносятся одинаково!

Формы императива глаголов 1-й группы совпадают с соответствующими формами изъявительного наклонения, за исключением формы 2-го лица единственного числа: *tu parles – Parle !*

Некоторые глаголы 1-й группы в личных формах *présent* имеют следующие особенности:

- **é** или **e** немое предпоследнего слога инфинитива изменяются на **è**:

*répéter – il répète*

*acheter – j'achète*

глаголы *appeler, jeter* и их производные удваивают согласную основы:

*appeler – j'appelle*

- **у** инфинитива чередуется с **i**. Для некоторых из них типа (*payer, balayer* ect.) возможны два варианта написания:

*essuyer – tu essuies*

*payer – je paie*

- перед окончанием 1-го лица множественного числа **ons** вместо **c** пишется **ç**, а вместо **g** буквосочетание **ge**:

*commencer – nous commençons*

*nager – nous nageons*

## Exercices

### 1. Choisissez la forme correcte.

1. Les filles assistent (assistes / assiste) à un match de boxe.
2. Le champion gagne (gagnes / gagnent ) le Grand prix.
3. Louise oublie (oublies / oublient) partout ses affaires.
4. Mes amis (étudie / étudies / étudient) les mathématiques.
5. Elles adore (adorent / adores) les fleurs.
6. Tu (prépare / prépare / préparent) ton devoir.
7. La sœur (cherche / cherchent / cherches) son frère.
8. L'enfant (tombe / tombes / tombent) dans l'escalier.
9. Ils (reste / restes / restent)chez eux.

10. Je marche (marchent / marches) dans la rue.
11. On (monte / montent / montes) au 5<sup>e</sup> étage.
12. Il (loue / louent / loues) une maison d'été.

## 2. Complétez avec la terminaison qui convient.

1. Qui cherch... (-e, -es, -ent) trouve.
2. Tu regard... (-e, -es, -ent) la télé.
3. Il montr... (-e, -es, -ent) son nouveau sac.
4. Elles refus... (-e, -es, -ent) de parler.
5. Vous chant... (-ent, -ez, -ons) et dessin... (-ent, -ez, -ons).
6. Qui demand... (-e, -es, -ent) pardon?
7. Elle présent... (-e, -es, -ent) son mari.
8. J'aime... (-e, -es, -ent) chanter.
9. Le professeur ferm... (-e, -es, -ent) la porte.
10. Elles saut... (-e, -es, -ent) à la corde.
11. Je continu... (-e, -es, -ent) mais tu arrête ... (-e, -es, -ent).
12. Nous cherch... (-ent, -ez, -ons) et vous trouvez ... (-ent, -ez, -ons).
13. Ils demand... (-e, -es, -ent) et j'explique... (-e, -es, -ent).
14. Nous jou... (-ent, -ez, -ons) et nous gagnons ... (-ent, -ez, -ons).

## 3. Ajoutez les terminaisons aux verbes.

### Le weekend de la famille Brunot

C'est samedi. Le fleuriste M. Brunot ferme... la boutique. Il pose... (ставит) les fleurs derrière la porte. Sa famille quitte... la ville. Les Brunot passent... le weekend à la campagne.

Mme Brunot travaille... dans le jardin. Elle cultive... des fleurs. Elle les adore... .

M. Brunot bricole... , il répare... sa voiture. Les enfants jouent... dans la cour (во дворе).

Les petites Jeanne et Marie chantent... et dansent.... Pierre et Jules lavent... le chien. Le soir tous aident... Mme Brunot à préparer... le dîner. Puis toute la famille regarde... la télé.

## 4. Remplacez les sujets par les variantes données.

Modèle : *Nous demandons un journal.* → *Tu demandes un journal.*

1. Elle travaille beaucoup. → Vous ...
2. Je chante une chanson. → Les enfants ... .
3. Il compte les cartes. → Nous ... .
4. Je sonne à la porte. → Pierre ... .
5. Mon frère porte la table. → Mes frères ... .
6. Vous demeurez à Paris. → Ta grand-mère ... .
7. Nous étudions le français. → Tu ... .
8. Je joue à la balle. → Marie ... .
9. Il me montre le portable. → Les vendeurs ... .
10. Elles pleurent. → Le petit Nicolas ... .
11. Tu comptes sur tes parents. → On ... .
12. Elle aime les fleurs. → Je ... .
13. Vous dansez avec moi. → Tu ... .

### 5. Mettez les verbes à la forme nécessaire.

1. Ils ... (trouver) une clé dans le tiroir.
2. Vous ... (chanter).
3. Nous ... (chercher) le musée.
4. Les livres ... (tomber) sous le bureau.
5. Tu ... (donner) la robe à Diane.
6. Je ... (enseigner) l'italien.
7. Elles ... (fermer) la porte.
8. Tu ... (montrer) l'auto à Roger.
9. Nous ... (habiter) dans une jolie maison.

### 6. Traduisez les verbes et faites des phrases.

М о д è л е : *говорить* L'homme **parle** → *français*.

- |                |           |                 |
|----------------|-----------|-----------------|
| 1) обожать     | Je ...    | la littérature. |
| 2) приходить   | Nous ...  | à l'heure.      |
| 3) забывать    | Tu ...    | ton livre.      |
| 4) помогать    | Il ...    | ses amis.       |
| 5) преподавать | Vous ...  | le français.    |
| 6) изучать     | Ils ...   | l'histoire.     |
| 7) жить        | Elles ... | à la campagne.  |
| 8) слушать     | Je ...    | des vinyles.    |
| 9) приносить   | Nous ...  | nos manuels.    |
| 10) приглашать | Je ...    | mes amis.       |

### 7. Mettez les verbes à la forme nécessaire.

Je suis Elisabeth Pierron. Mes parents ... (habiter) à la campagne mais je ... (ne pas habiter) avec eux. Je ... (étudier) à Paris. Je ... (demeurer) avec mes deux amies. Nous ... (louer) un appartement. Nous ... (étudier) beaucoup, donc, nous ... (ne pas échouer) aux examens. Le samedi soir nous ... (inviter) nos amis à ... (passer) la soirée ensemble. Nous ... (bavarder), ... (écouter) de la musique. Nous ... (adorer) les chansons de Céline Dion.

### 8. Mettez ces phrases à la forme négative du singulier.

М о д è л е : *Nous laissons nos clés.* → *Je ne laisse pas mes clés.*

- |                                |                                         |
|--------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Ils chantent bien.          | 10. Nous arrivons à l'université.       |
| 2. Nous apportons le déjeuner. | 11. Vous quittez la classe.             |
| 3. Vous aimez danser.          | 12. Elles aident leurs grands-parents.  |
| 4. Elles rentrent ce soir.     | 13. Ils marchent rapidement.            |
| 5. Nous oublions la règle.     | 14. Vous entrez dans la salle d'études. |
| 6. Vous écoutez le professeur. | 15. Ils ferment la fenêtre.             |
| 7. Elles amusent le public.    | 16. Vous mangez une orange.             |
| 8. Vous proposez de sortir.    | 17. Elles parlent anglais.              |
| 9. Ils admirent le paysage.    | 18. Nous travaillons avec plaisir.      |

## 9. Mettez à la forme interrogative.

Modèle : Tu **danses** bien. → Est-ce que tu **danses** bien ? → **Danses-tu** bien ?

1. Nous aimons nos parents.
2. Tu portes une blouse.
3. Ils chantent fort.
4. Tu dessines bien.
5. Vous expliquez clairement.
6. Tu travailles ferme.
7. Ils habitent Brest.
8. Elles discutent vivement.
9. Cet acteur joue bien.
10. Élise cuisine vite.
11. Claudie et Georges parlent bas.
12. J'aide mon ami.

## 10. Dites au présent.

1. Nous lui ... (envoyer) deux lettres par mois.
2. Ils ... (employer) mal ce verbe.
3. La grammaire ne me ... (ennuyer) jamais.
4. Nous ... (nager) beaucoup en été.
5. Il ... (essayer) de tenir sa promesse.
6. Nous ... (prononcer) bien des sons français.
7. ... (Payer)-tu cher ton appartement ?

### 7.1.4. Le présent des verbes du 2<sup>e</sup> groupe

Вторая группа объединяет глаголы, которые оканчиваются на **-ir**. Во множественном числе они присоединяют к основе суффикс **-iss**.

Во 2-й группе насчитывается около 300 глаголов. Она называется *закрытой группой*, так как с момента покорения луны (*alunir*) в ней не появился ни один новый глагол.

|                 | FINIR        |                   |                  | Impératif                   |
|-----------------|--------------|-------------------|------------------|-----------------------------|
| <i>je</i>       | <i>finis</i> | <i>nous</i>       | <i>finissons</i> | <i>(tu) – Finis !</i>       |
| <i>tu</i>       | <i>finis</i> | <i>vous</i>       | <i>finissez</i>  | <i>(nous) – Finissons !</i> |
| <i>il, elle</i> | <i>finit</i> | <i>ils, elles</i> | <i>finissent</i> | <i>(vous) – Finissez !</i>  |

## Exercices

### 1. Choisissez la bonne forme.

1. Elles (guérissons, guérissent, guérit) l'animal.
2. Je (finissez, finit, finis) le café.
3. Je (choisir, choisit, choisis) la voiture.
4. (Remplis, Remplit, Remplir)-tu la bouteille ?
5. M. Lebrun (bâtir, bâtit, bâtis) une maison.
6. Vous ne (réussissons, réussissez, réussissent) pas toujours.
7. Il (obéit, obéissent, obéis) à son père.
8. Ils (punissent, punit, punissons) cet élève.
9. Hélène (réussit, réussit, réussis) à l'examen.

## 2. Dites au pluriel.

1. Il bâtit une école.
2. Je réussis souvent.
3. Obéit-elle à sa mère ?
4. Tu choisis un bon magasin.
5. Il finit de cuisiner.
6. L'enfant grandit vite.
7. Tu ne grossis pas.
8. L'arbre jaunit en automne.

## 3. Employez les verbes entre parenthèses à la forme correcte.

1. L'architecte ... (bâtir) un bel hôpital.
2. En été les touristes ... (remplir) les rues de Saint-Petersbourg.
3. Nous ... (finir) le repas.
4. Les docteurs ... (guérir) la maladie.
5. Qui ... (choisir) la rose ?
6. Tu ... (obéir) à ton père ?
7. Je ne ... (punir) pas l'enfant.
8. Désire-t-il ... (réussir) à l'examen ?
9. Cette belle femme ne ... (vieillir) jamais !
10. Les feuilles ... (jaunir) en automne.

## 4. Mettez les verbes à la forme correcte.

1. Vous ... (аплодировать) les artistes de l'opéra.
2. Les élèves ... (слушаться) à leur professeur.
3. Je ... (размышлять) à mes vacances d'été.
4. On ... (стареть) très vite, surtout après 50 ans.
5. Les amis ... (собираться) chaque dimanche.
6. Pourquoi ... (краснеть)-vous ?
7. ... (Удаваться)-il à obtenir son diplôme ?
8. Quand ... (закончить)-tu de faire la lessive ?
9. Au printemps les arbres ... (цвести).
10. Hélène ne ... (не реагировать) à rien.



Je ne réagis à rien.

## 5. Complétez avec les verbes suggérés.

Modèle : L'année **fini**t, une nouvelle année commence.

- |                                                     |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| 1. Nous ... une belle voiture.                      | obéir     |
| 2. Il ... toujours à ses parents.                   | réfléchir |
| 3. Tu ... à son idée.                               | vieillir  |
| 4. Vous ... votre bac.                              | réussir   |
| 5. Je ... ce chanteur.                              | choisir   |
| 6. Mes grands-parents ..., ils ne sont plus jeunes. | applaudir |

## 6. Répondez aux questions.

1. Est-ce que le garçon obéit à sa mère ? (Oui)
2. Rougissez-vous souvent ? (Non)
3. Est-ce que les feuilles jaunissent en octobre ? (Oui)
4. Remplissent-ils le sac ? (Non)
5. Réussissez-vous aux examens ? (Oui)
6. Est-ce que les roses fleurissent en octobre ? (Oui)
7. Est-ce que je choisis un cadeau ? (Oui)
8. Choisis-tu cette route ? (Oui)
9. Est-ce que les femmes choisissent les robes ? (Non)
10. Choisissez-vous ces fleurs ? (Non)

## 7. Employez les verbes entre parenthèses à toutes les formes de l'impératif.

1. ... (Réfléchir) bien avant de répondre.
2. ... (Choisir) bien ton futur métier.
3. ... (Ne pas réagir) à ses paroles.
4. ... (Remplir) les verres.
5. ... (Obéir) aux parents !
6. ... (Finir) vite ce travail !

### 7.1.5. Le présent des verbes du 3<sup>e</sup> groupe

Третья группа объединяет глаголы, которые оканчиваются на **-ir, -oir** или **-re**. Она так же, как и вторая группа, является *закрытой* и не пополняется. Количество глаголов этой группы приближается к 300.

Среди глаголов 3-й группы выделяют следующие подгруппы:

- глаголы на **-ir** (не относящиеся ко 2-й группе)
  - глаголы на **-nir**:

|                                     |                                            |
|-------------------------------------|--------------------------------------------|
| <i>venir</i> – приходить, приезжать | <i>tenir</i> – держать                     |
| <i>revenir</i> – возвращаться       | <i>retenir</i> – задерживать, запоминать   |
| <i>devenir</i> – становиться        | <i>appartenir</i> – принадлежать           |
| <i>se souvenir</i> – вспоминать     | <i>obtenir</i> – достигать, получать и др. |
  - глаголы на **-tir, -mir, -vir**:

|                          |                               |
|--------------------------|-------------------------------|
| <i>partir</i> – уезжать  | <i>sentir</i> – чувствовать   |
| <i>sortir</i> – выходить | <i>dormir</i> – спать         |
| <i>mentir</i> – врать    | <i>servir</i> – служить и др. |
  - глаголы на **-vrir, -frir**:

|                            |                                    |
|----------------------------|------------------------------------|
| <i>ouvrir</i> – открывать  | <i>offrir</i> – предлагать, дарить |
| <i>couvrir</i> – покрывать | <i>souffrir</i> – страдать         |
  - глаголы на **-oir**:

|                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| <i>vouloir</i> – хотеть | <i>pouvoir</i> – мочь |
|-------------------------|-----------------------|
  - глаголы на **-endre, -ondre**:

|                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| <i>rendre</i> – возвращать | <i>répondre</i> – отвечать      |
| <i>attendre</i> – ждать    | <i>confondre</i> – путать и др. |

- глаголы типа **prendre**:

*prendre* – брать

*comprendre* – понимать

*apprendre* – учить

- глаголы на **-aître**:

*connaître* – знать

*paraître* – появляться и др.

- глаголы на **-uire**:

*traduire* – переводить

*conduire* – вести

*construire* – строить

*instruire* – обучать и др.

- глаголы на **-aindre, -eindre, -oindre**:

*plaindre* – жалеть

*peindre* – красить, писать красками

*craindre* – бояться

*joindre* – соединять и др.

Ряд глаголов 3-й группы имеют индивидуальный тип спряжения: *aller, faire, lire, dire, écrire, etc.*

### 7.1.6. Le verbe *aller*

Глагол *aller* соответствует русским глаголам *идти* и *ехать* (по направлению **от** говорящего). В таких случаях необходимо указывать конечную точку движения (*куда-нибудь, к кому-нибудь*):

*Je vais à Paris.*

*Je vais chez Catherine.*

|                 | ALLER       |                   |               | Impératif                |
|-----------------|-------------|-------------------|---------------|--------------------------|
| <i>je</i>       | <i>vais</i> | <i>nous</i>       | <i>allons</i> | <i>(tu) – Va !</i>       |
| <i>tu</i>       | <i>vas</i>  | <i>vous</i>       | <i>allez</i>  | <i>(nous) – Allons !</i> |
| <i>il, elle</i> | <i>va</i>   | <i>ils, elles</i> | <i>vont</i>   | <i>(vous) – Allez !</i>  |

### Exercices

#### 1. Choisissez la réponse correcte.

Modèle : *Anne-Marie* *vais / vas / va* à Paris.

1. Je *vais (vas / va)* au cinéma.
2. On *vais (vas / va)* à Lille.
3. Tu *vais / vas / va* à l'opéra ou au ballet ?
4. Louis *vais / vas / va* à Rennes tous les jours.
5. Les filles *(allons / allez / vont)* à Vitebsk mardi.
6. *(Allons / allez / vont)* -vous au musée ?
7. Nous *(allons / allez / vont)* chez elle.
8. Je *(vais / vas / va)* à Brest.

#### 2. Mettez au pluriel.

Modèle : *Vas-tu au judo le samedi ? → Allez-vous au judo le samedi ?*

- |                                         |                                        |
|-----------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Je <i>vais</i> à Calais.             | 5. Je <i>ne vais pas</i> à Strasbourg. |
| 2. Elle <i>va</i> faire du ski.         | 6. Elle <i>va</i> au théâtre.          |
| 3. Tu <i>ne vas pas</i> chez tes amis ? | 7. Il <i>va très mal</i> .             |
| 4. Il <i>va très bien</i> .             | 8. Comment <i>vas-tu</i> ?             |

### 3. Répondez par *oui* ou *non* selon votre situation.

Modèle : Allez-vous au cinéma ? → Oui, je **vais** au cinéma. → Non, je **ne vais pas** au cinéma.

1. Va-t-elle à la pharmacie ?
2. Allez-vous au musée ?
3. Allons-nous au cinéma ?
4. Vont-ils au théâtre ?
5. Vas-tu à l'opéra ?
6. Va-t-on à la campagne ?

### 4. Posez les questions avec *aller* et *où est-ce qu'(e)*.

Modèle : (il) → **Où est-ce qu'il va ?**

1. (on) → ... ?
2. (nous) → ... ?
3. (vous) → ... ?
4. (tu) → ... ?
5. (ils) → ... ?
6. (elle) → ... ?
7. (elles) → ... ?
8. (je) → ... ?

### 5. Finissez librement les phrases en utilisant le verbe *aller*.

Modèle : Pour (Чтобы) regarder un film, on **va au cinéma**.

1. Pour regarder un ballet, tu ...
2. Pour écouter un opéra, nous ...
3. Pour regarder la peinture, on ...
4. Pour faire la fête, ils ...
5. Pour pratiquer le sport, nous ...
6. Pour acheter des cahiers, je ...
7. Pour lire des livres, elle ...
8. Pour faire une promenade, vous ...

## 7.1.7. Le verbe *faire*

Глагол **faire**

• имеет обобщенное значение «делать» (выполнение, осуществление, реализация чего-л.):

*Je fais des exercices.*

• часто синонимичен другим полнозначным смысловым глаголам:

*Elle fait (lave) la vaisselle.*

• употребляется в некоторых устойчивых выражениях:

*faire la fête* устраивать праздник

• употребляется в безличных предложениях при описании природных явлений: *Il fait frais. Il fait nuit.*

|                 | FAIRE       |                   |                | Impératif                 |
|-----------------|-------------|-------------------|----------------|---------------------------|
| <i>je</i>       | <i>fais</i> | <i>nous</i>       | <i>faisons</i> | <i>(tu) – Fais !</i>      |
| <i>tu</i>       | <i>fais</i> | <i>vous</i>       | <i>faites</i>  | <i>(nous) – Faisons !</i> |
| <i>il, elle</i> | <i>fait</i> | <i>ils, elles</i> | <i>font</i>    | <i>(vous) – Faites !</i>  |

## Exercices

### 1. Choisissez la réponse correcte.

1. Je (fais / fait) la vaisselle.
2. Mes amis (fais / font) des exercices.
3. Il (fais / fait) doux.
4. Hélène et Marie (font / fait) ses études à l'université.
5. On (fais / fait) ses valises.
6. Nous (faites / faisons) les courses.
7. Tu (fais / fait) la cuisine.

### 2. Faites des phrases selon le modèle.

Modèle : *Elle / la vaisselle* → *Elle **fait** la vaisselle.*

- |                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1. Thierry / la fête.      | 6. Qui / la cuisine ?         |
| 2. Nous / du ski.          | 7. Les filles / la vaisselle. |
| 3. Tu / tes valises ?      | 8. On / la lessive.           |
| 4. Mme Lamy / les courses. | 9. Il / frais.                |
| 5. Vous / du tennis.       | 10. (Où) tu / tes études ?    |

### 3. Associez les parties des phrases.

- |          |                                    |
|----------|------------------------------------|
| a) Tu    | 1) font la vaisselle.              |
| b) Nous  | 2) fait frais.                     |
| c) Elle  | 3) faisons les courses.            |
| d) Je    | 4) fais des exercices.             |
| e) On    | 5) fait ses études à l'université. |
| f) Vous  | 6) faites la fête.                 |
| g) Elles | 7) font la lessive.                |
| h) Il    | 8) fais mes valises.               |
| i) Ils   | 9) fait la cuisine.                |

### 4. Complétez des phrases avec le verbe *faire*.

- |                                |                                          |
|--------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Tu ... des exercices.       | 6. Annie ... la cuisine.                 |
| 2. Mme Latour ... ses valises. | 7. Ils ... la vaisselle.                 |
| 3. Je ... du tennis.           | 8. Nous ... la fête.                     |
| 4. Il ... frais ici.           | 9. On ... la lessive.                    |
| 5. Vous ... du ski.            | 10. Catherine et Émilie ... les courses. |

## 7.1.8. Les verbes en -ir

Глаголы 3-й группы, оканчивающиеся в инфинитиве на -ir [i:r], подразделяются на несколько подгрупп (см. таблицу спряжений на с. 153–154):

- типа *venir, tenir*: их производные претерпевают чередования в основе:  
*je viens – nous venons – ils viennent*

• типа *partir*, у которых в единственном числе исчезает последняя гласная основы:

*je pars – nous partons – ils partent*

• типа *ouvrir, cueillir* спрягаются по образцу глаголов 1-й группы:

*j'ouvre – tu ouvres – il ouvre*

• *courir, mourir* и др. имеют особое спряжение:

*je cours – nous courons – ils courent*

## LE VERBE VENIR

Глагол *venir* переводится на русский язык, как правило, глаголами *приходить, приезжать*.

|                 | VENIR        |                   |                 | Impératif                |
|-----------------|--------------|-------------------|-----------------|--------------------------|
| <i>je</i>       | <i>viens</i> | <i>nous</i>       | <i>venons</i>   | <i>(tu) – Viens !</i>    |
| <i>tu</i>       | <i>viens</i> | <i>vous</i>       | <i>venez</i>    | <i>(nous) – Venons !</i> |
| <i>il, elle</i> | <i>vient</i> | <i>ils, elles</i> | <i>viennent</i> | <i>(vous) – Venez !</i>  |

Производные глагола ***venir***: ***revenir*** – возвращаться, ***devenir*** – становиться, ***prévenir*** – предупреждать, ***tenir*** – держать, ***retenir*** – запоминать, ***appartenir*** – принадлежать, ***obtenir*** – добиваться.

## Exercices

### 1. Reliez les éléments (plusieurs possibilités).

- |                      |                                     |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1. <i>Tu</i>         | a) <i>venons du théâtre.</i>        |
| 2. <i>Je</i>         | b) <i>ne vient pas de Paris.</i>    |
| 3. <i>On</i>         | c) <i>vient tous les jours ici.</i> |
| 4. <i>Nous</i>       | d) <i>viens chez moi ?</i>          |
| 5. <i>Ils</i>        | e) <i>venez de Blois ?</i>          |
| 6. <i>Cet acteur</i> | f) <i>viens de Tours.</i>           |
| 7. <i>Ma nièce</i>   | g) <i>vient de Vichy.</i>           |
| 8. <i>Vous</i>       | h) <i>viennent du musée.</i>        |

### 2. Complétez avec les verbes *être* et *venir*.

Modèle : *Je suis française. Je viens de Nice.*

- On ... bélarusses. On ... de Minsk.
- ...-vous canadiens ? ...-vous de Calgary ?
- Mary ... anglaise. Elle ... de Londres.
- Nous ... américains. Nous ... de New-York.
- Marco ... italien. Il ... de Rome.
- Ils ... japonais. Ils ... de Tokyo.
- Je ... polonais. Je ... de Varsovie.
- ...-tu autrichien ? ...-tu de Vienne ?

### 3. Exprimez le commandement par l'impératif.

Modèle : *Tu dois (ты должен) venir à la fête!* → **Viens à la fête !**

1. Tu ne dois pas venir chez moi cet après-midi !
2. Vous devez venir à la faculté avec nous plus tard !
3. Vous devez venir vite de l'université !
4. Tu ne dois pas venir du lycée à 5 heures !
5. Tu dois venir aux cours toujours !
6. Vous ne devez pas venir à l'examen demain !

### 4. Complétez avec les verbes *aller* ou *venir*.

1. Florence ... au collège, en 6<sup>e</sup>.
2. Je ... d'Avignon.
3. ... au cinéma avec nous !
4. Où ...-tu ?
5. D'où ...-il ?
6. Attends (подожди)! Je ... avec toi !
7. ...-vous à Clermont-Ferrand ?
8. Ce matin je ... à l'université.
9. Son fils ... du lycée à 7 heures du soir.
10. Ils ... avec moi.
11. Quels jours ...-tu en cours ?
12. ... ce soir chez moi !

### 5. Remplacez les verbes russes par leurs équivalents français.

1. Cette année nous ... (получаем) nos diplômes et nous ... (становимся) interprètes.
2. Que ... (держит)-elle ?
3. Quand ... (получаешь)-tu ta carte d'étudiant ?
4. Vous ... (становитесь) plus gentils.
5. ... (Держите)! Ce sont vos valises !
6. Pourquoi est-ce que je ne ... (получаю) pas mon carnet de notes ?
7. Ils finissent leurs études et ... (становятся) médecins. C'est magnifique !
8. On ... (получаем) nos diplômes dans une année.
9. ... (Держи) ton agenda !

### 6. Complétez au présent les phrases avec le verbe qui convient : *partir, sortir, dormir, s'endormir, sentir, mentir, servir*.

1. Tu ... maintenant à Minsk ? – Non, je ... plus tard.
2. Les enfants ... d'un profond sommeil.
3. À quoi ... cet objet ?
4. Michel ... de la maison.
5. Je vais au lit à 11 heures du soir et je ... .
6. Ces fleurs ... bon.
7. Les proverbes ne ... jamais.
8. Mon fils ... comme une marmotte.
9. ...-ils à la montagne ce samedi ?

10. Les enfants ... dans la rue.
11. ...-vous beaucoup ?
12. ..., s'il vous plaît, dans le corridor.

## 7. Donnez la forme correcte du verbe donné entre parenthèses.

1. Dis au revoir à tout le monde, on ... (уезжать) !
2. Je me couche et je ... (засыпать) à minuit.
3. Tous les jours Hélène ... (выходить) de la maison à 7 h 30.
4. ... (Спать)-tu déjà ?
5. Nous ne ... (лгать) jamais aux parents.
6. Nous ne ... (уходить) pas maintenant.
7. Au dîner on ... (подавать) des fruits.
8. Comment ... (чувствуете себя)-vous ?
9. Ils ... (уезжают) dans une semaine.
10. Mon frère ... (служит) dans l'aviation.
11. Marie ... (засыпает) très vite.
12. Pourquoi ... (лжет)-il si souvent ?

## LES VERBES EN -VRIR, -FRIR

(**ouvrir** – открывать, **couvrir** – покрывать, **découvrir** – раскрывать,  
**offrir** – предлагать, **souffrir** – страдать)

|                 | OUVRIR        |                   |                | Impératif               |
|-----------------|---------------|-------------------|----------------|-------------------------|
| <i>je/j'</i>    | <i>ouvre</i>  | <i>nous</i>       | <i>ouvrons</i> | <i>(tu) Ouvre !</i>     |
| <i>tu</i>       | <i>ouvres</i> | <i>vous</i>       | <i>ouvrez</i>  | <i>(nous) Ouvrons !</i> |
| <i>il, elle</i> | <i>ouvre</i>  | <i>ils, elles</i> | <i>ouvrent</i> | <i>(vous) Ouvrez !</i>  |

## Exercices

### 1. Complétez avec les verbes en -vrir/-frir.

1. Elle ... (souffrir) souvent des maux de tête.
2. Ces magasins ... (ouvrir) à 9 heures.
3. Une belle vue ... (s'ouvrir) devant nos yeux.
4. Le ciel ... (se couvrir) de nuages.
5. Ils nous ... (offrir) leur appui.
6. Les fenêtres de notre appartement ... (ouvrir) sur un beau parc.
7. La neige ... (couvrir) la terre et les toits.
8. Il fait si chaud aujourd'hui. Je vais ... (ouvrir) les fenêtres.
9. À quelle heure ... (ouvrir) cette exposition Chagall ?
10. Ils ... (découvrir) enfin une route.
11. Ces plantes ... (souffrir) beaucoup de la chaleur.



### 2. Donnez la forme correcte du verbe donné entre parenthèses.

1. ... (страдать)-vous de la chaleur ?
2. Cette porte ... (открываться) très mal.
3. Le ciel ... (покрываться) de nuages.
4. Je ... (страдать) des maux de dents.

5. Aujourd'hui il fait froid, ... (одеваться) mieux !
6. Qu'est-ce que vous ... (дарить) à votre mère ?
7. La boulangerie ne ... (открываться) qu'à dix heures.
8. Il ... (обнаруживать) qu'il y a beaucoup de trésors dans son pays.
9. ... (предлагать)-vous du thé à vos amis ?
10. Il fait très chaud. Il faut ... (открыть) toutes les fenêtres.

## LES VERBES EN -OIR

(**vouloir** – хотеть, **pouvoir** – мочь, **devoir** – долженствовать,  
**voir** – видеть, **savoir** – знать, **recevoir** – получать)

Особенностью глаголов 3-й группы, оканчивающихся в инфинитиве на -**oir**, является чередование основы:

|                 | DEVOIR      |                   |                |  |
|-----------------|-------------|-------------------|----------------|--|
| <i>je</i>       | <i>dois</i> | <i>nous</i>       | <i>devons</i>  |  |
| <i>tu</i>       | <i>dois</i> | <i>vous</i>       | <i>devez</i>   |  |
| <i>il, elle</i> | <i>doit</i> | <i>ils, elles</i> | <i>doivent</i> |  |

|                 | VOIR        |                   |               | Impératif              |
|-----------------|-------------|-------------------|---------------|------------------------|
| <i>je</i>       | <i>vois</i> | <i>nous</i>       | <i>voyons</i> | <i>(tu) Vois !</i>     |
| <i>tu</i>       | <i>vois</i> | <i>vous</i>       | <i>voyez</i>  | <i>(nous) Voyons !</i> |
| <i>il, elle</i> | <i>voit</i> | <i>ils, elles</i> | <i>voient</i> | <i>(vous) Voyez !</i>  |

|                 | SAVOIR      |                   |               | Impératif               |
|-----------------|-------------|-------------------|---------------|-------------------------|
| <i>je</i>       | <i>sais</i> | <i>nous</i>       | <i>savons</i> | <i>(tu) Sache !</i>     |
| <i>tu</i>       | <i>sais</i> | <i>vous</i>       | <i>savez</i>  | <i>(nous) Sachons !</i> |
| <i>il, elle</i> | <i>sait</i> | <i>ils, elles</i> | <i>savent</i> | <i>(vous) Sachez !</i>  |

|                 | RECEVOIR      |                   |                  | Impératif                |
|-----------------|---------------|-------------------|------------------|--------------------------|
| <i>je</i>       | <i>reçois</i> | <i>nous</i>       | <i>recevons</i>  | <i>(tu) Reçois !</i>     |
| <i>tu</i>       | <i>reçois</i> | <i>vous</i>       | <i>recevez</i>   | <i>(nous) Recevons !</i> |
| <i>il, elle</i> | <i>reçoit</i> | <i>ils, elles</i> | <i>reçoivent</i> | <i>(vous) Recevez !</i>  |

Глаголы **vouloir**, **pouvoir** в единственном числе 1-го и 2-го лица имеют окончание -**x**:

|                 | VOULOIR     |                   |                |
|-----------------|-------------|-------------------|----------------|
| <i>je</i>       | <i>veux</i> | <i>nous</i>       | <i>voulons</i> |
| <i>tu</i>       | <i>veux</i> | <i>vous</i>       | <i>voulez</i>  |
| <i>il, elle</i> | <i>veut</i> | <i>ils, elles</i> | <i>veulent</i> |

|                 | POUVOIR     |                   |                |
|-----------------|-------------|-------------------|----------------|
| <i>je</i>       | <i>peux</i> | <i>nous</i>       | <i>pouvons</i> |
| <i>tu</i>       | <i>peux</i> | <i>vous</i>       | <i>pouvez</i>  |
| <i>il, elle</i> | <i>peut</i> | <i>ils, elles</i> | <i>peuvent</i> |

## Exercices

### 1. Faites entrer le verbe *vouloir* dans les questions, puis répondez.

1. Tu ... venir avec moi ?
2. Ils ne ... pas sortir ?
3. Elle ne ... pas prendre le métro ?
4. Qu'est-ce que vous ... faire ?
5. ...-tu passer tes vacances en Afrique ?

### 2. Complétez avec le verbe *pouvoir* et reliez les éléments.

- |                                    |                                          |
|------------------------------------|------------------------------------------|
| 1. J'ai beaucoup de travail.       | a) Ils ... venir au concert.             |
| 2. Tu viens avec nous ?            | b) Je ne ... pas sortir, je suis malade. |
| 3. Ses parents sont d'accord.      | c) Vous ... prendre ma voiture.          |
| 4. Ils ne travaillent pas ce soir. | d) Est-ce que nous ... commencer ?       |
| 5. Nous sommes déjà venus.         | e) Il ... rester avec nous.              |
| 6. Je vais au bureau en métro.     | f) Tu ... m'aider ?                      |

### 3. Employez la forme correcte du verbe *devoir*.

1. Vous ... étudier pour vos examens.
2. Nous ... venir à tous les cours.
3. Ils ... faire un projet pour le cours de demain.
4. Est-ce que je ... faire tous ces exercices ?
5. On ... faire la lessive aujourd'hui.
6. Quel livre ...-tu lire ?

### 4. Complétez les phrases avec le verbe qui convient (plusieurs variantes sont possibles) : *pouvoir*, *devoir*, *vouloir*.

1. Vous ... faire vos valises, on n'a pas le temps.
2. ...-tu me dessiner une belle voiture ?
3. Je ne ... pas échouer aux examens.
4. Nous ... nous inscrire dans cette université en ligne.
5. Qu'est-ce que vous ... savoir ?

### 5. Employez la forme correcte du verbe *voir*.

1. – Nous ne ... plus Juliette et Cédric et vous, vous les ... ?  
– De temps en temps, on les ... pour jouer au tennis.
2. Est-ce que vous ... le train qui arrive ?
3. Je ne ... pas pourquoi mon fils ... cette fille si souvent.
4. Il y a autant de brouillard, nous ne ... rien. Attention !
5. – Qu'est-ce que vous ... là-bas ? – Il n'y a rien.
6. Je ne ... plus très bien, je dois changer mes lunettes.
7. Elle ... mieux avec ses lentilles de contact.
8. Ils ne ... pas souvent leurs parents.
9. ...-tu ce bâtiment au bout de la rue ? Le bureau de poste est juste à côté.

**INSCRIPTIONS**

Une question ?

Contactez  
notre support 

**EN LIGNE** 

ou par téléphone

**01 45 17 12 00**

Du lundi au vendredi  
de 10h à 16h



Il y a autant  
de brouillard !

## 6. Répondez aux questions en utilisant le verbe *savoir*.

Modèle: *Qui est cet enseignant ? → Je ne sais pas.*

1. Quelle année fait-il ? → Vous ... .
2. Dans quelle université s'inscrit-t-elle ? → Sa mère ... .
3. Pourquoi redoubles-tu une année ? → Je ... .
4. Quand terminez-vous vos études ? → Nous ... .
5. Quel diplôme vont-ils obtenir ? → Leurs amis ... .
6. Quelles matières figurent dans son emploi du temps ? → Cet cancre... .
7. Quand passe-t-on les examens cette année ? → Les étudiantes ... .



## LES VERBES EN -RE

(*lire* – читать, *écrire* – писать, *dire* – сказать, *traduire* – переводить, *construire* – создавать, *conduire* – вести)

К глаголам 3-й группы, оканчивающимся в инфинитиве на *-re*, относятся:

- одиночные глаголы *lire, écrire, dire*

|                 | LIRE       |                   |               | Impératif              |
|-----------------|------------|-------------------|---------------|------------------------|
| <i>je</i>       | <i>lis</i> | <i>nous</i>       | <i>lisons</i> | (tu) <i>Lis !</i>      |
| <i>tu</i>       | <i>lis</i> | <i>vous</i>       | <i>lisez</i>  | (vous) <i>Lisons !</i> |
| <i>il, elle</i> | <i>lit</i> | <i>ils, elles</i> | <i>lisent</i> | (vous) <i>Lisez !</i>  |

|                 | ÉCRIRE       |                   |                 | Impératif                |
|-----------------|--------------|-------------------|-----------------|--------------------------|
| <i>je/j'</i>    | <i>écris</i> | <i>nous</i>       | <i>écrivons</i> | (tu) <i>Écris !</i>      |
| <i>tu</i>       | <i>écris</i> | <i>vous</i>       | <i>écrivez</i>  | (vous) <i>Écrivons !</i> |
| <i>il, elle</i> | <i>écrit</i> | <i>ils, elles</i> | <i>écrivent</i> | (vous) <i>Écrivez !</i>  |

|                 | DIRE       |                   |               | Impératif              |
|-----------------|------------|-------------------|---------------|------------------------|
| <i>je</i>       | <i>dis</i> | <i>nous</i>       | <i>disons</i> | (tu) <i>Dis !</i>      |
| <i>tu</i>       | <i>dis</i> | <i>vous</i>       | <i>dites</i>  | (vous) <i>Disons !</i> |
| <i>il, elle</i> | <i>dit</i> | <i>ils, elles</i> | <i>disent</i> | (vous) <i>Dites !</i>  |

- глаголы типа *traduire, construire, conduire* и т.д., в формах множественного числа которых к основе добавляется *-s*.

|                 | TRADUIRE       |                   |                   | Impératif                  |
|-----------------|----------------|-------------------|-------------------|----------------------------|
| <i>je</i>       | <i>traduis</i> | <i>nous</i>       | <i>traduisons</i> | (tu) <i>Traduis !</i>      |
| <i>tu</i>       | <i>traduis</i> | <i>vous</i>       | <i>traduisez</i>  | (vous) <i>Traduisons !</i> |
| <i>il, elle</i> | <i>traduit</i> | <i>ils, elles</i> | <i>traduisent</i> | (vous) <i>Traduisez !</i>  |

## Exercices

### 1. Donnez les formes qui manquent.

- |                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| 1. elle ...        | 4. tu ...               |
| vous ...           | on                      |
| ils <i>dissent</i> | vous <i>décrivez</i>    |
| 2. j'écris         | 5. je ...               |
| nous ...           | tu ...                  |
| elles ...          | nous <i>relisons</i>    |
| 3. il <i>lit</i>   | 6. je ...               |
| vous ...           | nous ...                |
| ils ...            | elles <i>traduisent</i> |

### 2. Faites des phrases selon le modèle.

- |                                                |                                              |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Parlez ! Vous ne                            | a) décris mon ami à ma mère.                 |
| 2. On                                          | b) dis ? Je ne t'entends pas.                |
| 3. Qu'est-ce que vous faites ? Vous            | c) traduisent le texte.                      |
| 4. Ils regardent beaucoup la télé, mais ils ne | d) écrivent les réponses du test.            |
| 5. Je                                          | e) <i>dites pas tout</i> .                   |
| 6. Qu'est-ce que tu                            | f) relit la règle, mais on ne comprend rien. |
| 7. Tous les étudiants                          | g) lisent pas beaucoup.                      |
| 8. Ils                                         | h) traduisez du français en russe ?          |

### 3. Donnez la réponse affirmative et négative.

M o d è l e : **Est-ce que vous écrivez** souvent à vos parents ? → *Oui, nous **écrivons** souvent à nos parents.* → *Non, nous **n'écrivons pas** souvent à nos parents.*

- |                                        |                                         |
|----------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Traduisez-vous ce texte ?           | 5. Lisez-vous ces journaux ?            |
| 2. Écrivez-vous des mails ?            | 6. Dites-vous cela à vos amis ?         |
| 3. Est-ce que vous le dites toujours ? | 7. Traduisez-vous du russe en anglais ? |
| 4. Décrivez-vous votre ville ?         |                                         |

### 4. Employez en français la forme correcte du verbe donné entre parenthèses.

1. Que ...(*читать*)-tu ?
2. Nous ... (*описывать*) notre maison.
3. Qu'est-ce que Pierre ... (*переводить*) ?
4. Vous ... (*вести машину*) trop vite !
5. ... (*Перечитать*)-tu souvent les livres ?
6. Elle ... (*писать*) avec des fautes !
7. Nous ... (*переводить*) un texte compliqué.
8. Pourquoi ne ... (*говорить*)-tu rien ?
9. Ils ... (*читать*) le quotidien tous les jours.

## LES VERBES DU TYPE **PRENDRE**

(*prendre* – брать, *apprendre* – учить, *comprendre* – понимать)

|                 | <b>PRENDRE</b> |                   |                 | <b>Impératif</b>        |
|-----------------|----------------|-------------------|-----------------|-------------------------|
| <i>je</i>       | <i>prends</i>  | <i>nous</i>       | <i>prenons</i>  | (tu) <i>Prends !</i>    |
| <i>tu</i>       | <i>prends</i>  | <i>vous</i>       | <i>prenez</i>   | (nous) <i>Prenons !</i> |
| <i>il, elle</i> | <i>prend</i>   | <i>ils, elles</i> | <i>prennent</i> | (vous) <i>Prenez !</i>  |

### **Exercices**

#### **1. Récrivez les phrases en changeant le nombre du sujet.**

Modèle : *Il prend un feutre.* → *Ils prennent un feutre.*

1. L'écopier apprend à lire.
2. Je ne prends pas le métro pour aller à la fac.
3. La mère comprend ses enfants.
4. Le passager prend sa valise.
5. Les étudiants apprennent deux langues étrangères.
6. Nous comprenons votre joie.
7. Les enfants prennent leurs cahiers.
8. Vous reprenez votre place.

#### **2. Donnez la forme correcte du verbe entre parenthèses.**

1. Je ... (comprendre) mal ton problème.
2. Nous ... (prendre) nos livres.
3. Ils ... (apprendre) la grammaire.
4. ... (Prendre)-on des photos ici ?
5. Tu ... (apprendre) beaucoup de choses.
6. Vous ... (comprendre) cette règle.
7. L'enfant ... (prendre) sa place.
8. Vous ... (prendre) un taxi ?
9. Le maître ... (apprendre) à lire aux enfants.
10. Elle ... (reprendre) l'explication.
11. Nous ... (prendre) le train.

#### **3. Associez et complétez en utilisant le même verbe.**

- |                                                                          |                                              |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Avec qui est-ce que tu prends tes repas au restaurant universitaire ? | a) Non, je ne ... pas mon portable.          |
| 2. Quand prenez-vous des vacances ?                                      | b) Oui, ils ... l'histoire de France.        |
| 3. Font-ils du sport?                                                    | c) <i>Oui, ils font du tennis et du ski.</i> |
| 4. Est-ce qu'il fait beaucoup de fautes dans ses rédactions ?            | d) Oui, nous ... nos valises.                |
| 5. Tu prends ton portable ?                                              | e) Non, il ne ... pas de fautes.             |
| 6. Vous prenez vos valises ?                                             | f) Je ... mes repas avec mes amis.           |
| 7. Est-ce que les étudiants apprennent l'histoire de France ?            | g) Nous ... nos vacances en juillet.         |

#### 4. Complétez ce texte en employant les verbes entre parenthèses à la forme correcte.

Les lycéens de notre groupe ... (учить) l'anglais. Je .. (брать) mes livres d'anglais et travaille avec ces livres. Nous ... (узнавать) beaucoup de choses. Quand on ... (не понимать) un mot ou une expression, il faut ... (брать) un dictionnaire. Quand je ... (не понимать) la construction d'une phrase, je ... (брать) la grammaire. Nous ... (учить) bien l'anglais.

#### 5. Écrivez la forme correcte du verbe entre parenthèses.

1. On ... (понимать) bien la grammaire.
2. Tu ... (садиться) le bus ou le métro ?
3. Nous ... (учить) beaucoup d'informations aux cours.
4. On va ... (выпить) un café après le dîner.
5. Est-ce que vous ... (выучить) le vocabulaire ?
6. Je ... (не понимать) le texte.
7. Virginie ... (снова приниматься) son travail.
8. Les étudiants ... (учить) la philosophie.
9. ... (Понимать) -vous cet exercice ?
10. Nous ... (учить) le français !

### LES VERBES EN -ENDRE/-ONDRE

(**attendre** – ждать, **entendre** – слышать, **rendre** – возвращать, сдавать, **vendre** – продавать, **descendre** – спускаться, **défendre** – защищать, запрещать, **répondre** – отвечать, **confondre** – путать)

Особенностью глаголов на **-endre**, **-ondre** является отсутствие окончания **-t** в 3-м лице единственного числа.

|                 | RÉPONDRE       |                   |                  | Impératif                 |
|-----------------|----------------|-------------------|------------------|---------------------------|
| <i>je</i>       | <i>réponds</i> | <i>nous</i>       | <i>répondons</i> | <i>(tu) Réponds !</i>     |
| <i>tu</i>       | <i>réponds</i> | <i>vous</i>       | <i>répondez</i>  | <i>(nous) Répondons !</i> |
| <i>il, elle</i> | <i>répond</i>  | <i>ils, elles</i> | <i>répondent</i> | <i>(vous) Répondez !</i>  |

### Exercices

#### 1. Associez la question et la réponse.

- |                                                 |                                                                                             |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Où nous attendez-vous ?                      | a) Je les ... à 7 heures du soir.                                                           |
| 2. Mathieu, répond-il à son frère ?             | b) Non, il ne ... pas à son frère, parce qu'il ne connaît pas la réponse.                   |
| 3. Alors, descend-on ?                          | c) Oui, c'est notre station, on ... .                                                       |
| 4. Est-ce qu'il répond à toutes les questions ? | d) <i>Oui, monsieur, j'<b>entends</b> bien votre question, mais je ne la comprends pas.</i> |
| 5. Vendent-ils leur maison ?                    | e) Oui, ils ... la maison et achètent un appartement au centre-ville.                       |
| 6. Quand attends-tu tes parents ?               | f) Nous vous ... au restaurant universitaire.                                               |
| 7. Entendez-vous ma question ?                  | g) Non, il ne ... pas à toutes les questions.                                               |

## 2. Transformez les phrases en changeant le nombre du sujet.

Modèle : *Entends-tu cette musique ?* → *Entendez-vous cette musique ?*

- |                                    |                                      |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Ils vendent leur maison.        | 6. Elle ne rend pas ton livre.       |
| 2. N'entendez-vous pas le réveil ? | 7. Défends-tu ton père ?             |
| 3. Je descends au deuxième étage.  | 8. Ils me défendent de rentrer tard. |
| 4. Confonds-tu ces dates ?         | 9. L'écopier attend les vacances.    |
| 5. Nous répondons à ces questions. | 10. Elles rendent les copies.        |

## 3. Complétez avec les verbes entre parenthèses.

1. Nous ... (apprendre) la géographie.
2. Je ... (rendre) ma copie.
3. ... (Comprendre)-tu la poésie russe ?
4. Vous ... (rendre) vos rédactions ?
5. Tout le monde ... (attendre) le printemps.
6. Ils ... (comprendre) la philosophie.
7. Elles ne ... (répondre) pas à mes questions.
8. Vous m'... (entendre) ?
9. Ils ... (prendre) leurs tickets.

## 4. Écrivez la forme correcte du verbe entre parenthèses.

1. Qui ... (ждать)-tu ?
2. On ... (сдавать) les cahiers au professeur.
3. Je ... (слушать) une belle musique.
4. Nous ... (не слышать) rien.
5. Vous ... (спускаться) ?
6. Qu'est-ce qu'on ... (продавать) au marché ?
7. Pierre ... (не отвечать) à sa femme.
8. Antoine ... (ждать) le jour de son anniversaire.
9. Ils ... (отвечать) à leurs grands-parents.

## 5. Complétez par les verbes qui conviennent : *répondre, attendre, descendre, vendre, entendre, rendre.*

- |                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Ils ... au professeur.        | 5. Dans ce magasin on ... des livres |
| 2. On ... mal ici.               | 6. Vous ... quelqu'un ?              |
| 3. Nous ... le train à la gare.  | 7. Le maître ... des copies.         |
| 4. L'enfant ... vite l'escalier. | 8. Tout le monde ... le directeur.   |

## 7.1.9. Les verbes pronominaux

Во французском языке местоименные (возвратные) глаголы употребляются с возвратным местоимением *se*, которое согласуется в лице и числе с подлежащим, и обозначают:

• действие, выполняемое субъектом в отношении самого себя (в русском языке им соответствуют глаголы с частицей *-ся*: *смотреться* – *se regarder*);

• взаимонаправленное действие – («сделать что-либо в отношении друг друга»: *regarder друг на друга* – *se regarder*).

Французские возвратные глаголы не всегда соответствуют русским: *commencer* – начинаться, *se promener* – гулять, *s'ennuyer* – скучать, *se souvenir* – помнить, *s'endormir* – засыпать, *s'en aller* – уходить.

В императиве безударная форма местоимения **te** заменяется на ударную **toi**: *Tu te lèves* → *Lève-toi* !

|                 | S'APPELER |                 |                   |             |                  |
|-----------------|-----------|-----------------|-------------------|-------------|------------------|
| <i>je</i>       | <b>m'</b> | <i>appelle</i>  | <i>nous</i>       | <b>nous</b> | <i>appelons</i>  |
| <i>tu</i>       | <b>t'</b> | <i>appelles</i> | <i>vous</i>       | <b>vous</b> | <i>appelez</i>   |
| <i>il, elle</i> | <b>s'</b> | <i>appelle</i>  | <i>ils, elles</i> | <b>s'</b>   | <i>appellent</i> |

Если местоименный глагол употреблен в инфинитиве, возвратное местоимение согласуется с лицом, к которому относится местоименный глагол, и стоит перед инфинитивом:

*Je dois **me** dépêcher.*

*Avant de **t'**habiller, tu te laves.*

*La course doit **se** disputer demain.*

Некоторые французские глаголы могут употребляться как с возвратным местоимением, так и без него.

*promener* – *se promener*, *reposer* – *se reposer*, *douter* – *se douter*

Ряд французских глаголов, независимо от их значения, всегда употребляются с возвратным местоимением: *s'envoler*, *se souvenir*, *se moquer* и др.

## Exercices

### 1. Ajoutez **se** à la forme correcte.

1. Nous ... irritons.
2. Comment ... appelles-tu ?
3. Elles ... irritent toujours.
4. Elle ... arrête ici.
5. Il ... brosse les dents.
6. Mes parents ... dépêchent au travail.
7. Mon père ... rase dans la salle de bains.
8. Vous ... lavez-vous sous la douche.
9. Mon frère et moi, nous ... habillons.

### 2. Continuez les phrases.

М о д е л ь : *Ils s'occupent des enfants le mercredi, mais moi (le dimanche) **je m'occupe des enfants le dimanche.***

1. Vous vous téléphonez deux fois par jour, et elles (chaque jour).
2. Je m'intéresse à la peinture, mais toi (à la littérature).
3. François se souvient souvent de ses vacances, et moi (de mes études).
4. Vous vous promenez au jardin du Luxembourg, et eux (au bois de Boulogne).
5. Cette jeune fille s'appelle Valérie et elle (Virginie).
6. Les voisins se couchent tôt et vous (à minuit).
7. Martine s'habille comme un garçon, et toi (soigneusement).

### 3. Mettez le verbe donné à la forme correcte.

1. Je ... (понимать друг друга) normalement très bien avec ma sœur.
2. Elle ... (считать себя) mieux avec les cheveux courts.
3. Le match ... (состояться) cet après-midi.
4. Mon père ... (сердиться) quand nous ... (спорить).
5. Ma sœur ne ... (понимать друг друга) pas si bien avec mon frère.
6. Nous ... (скучать) quand il n'y a rien à faire au weekend.
7. De temps en temps ma sœur ... (насмехаться) de moi !
8. Mes parents ... (беспокоиться) si je ne rentre pas à l'heure.
9. Si nous rentrons très tard, mes parents ... (сердиться).
10. Par conséquent, nous ... (находиться) dans une situation difficile !

### 4. Employez les verbes et les expressions entre parenthèses à la forme négative.

1. C'est exact, vous ... (se tromper).
2. Je suis calme, je ... (s'inquiéter).
3. Vous êtes très différents, vous ... (se ressembler).
4. Tu as la mémoire courte, tu ... (se souvenir).
5. Elle est inconsciente: elle ... (se rendre compte).
6. Vous restez ensemble: vous ... (se séparer)?
7. Ils ont beaucoup d'énergie, ils ... (se décourager).
8. Nous n'avons aucun contact, nous ... (se parler).

### 5. Complétez les phrases.

1. Le week-end, s'il fait beau, j'aime beaucoup ... (гулять) au parc.
2. La voiture doit ... (остановиться) au feu rouge.
3. Samedi matin je dois ... (вставать) tôt.
4. Nous devons ... (чистить) les dents deux fois par jour.
5. Mon père est en retard. Il est obligé de ... (спешить).
6. Vous voulez ... (ложиться спать) à quelle heure ce soir ?
7. Mes parents préfèrent ... (гулять) dans la forêt.
8. Nous pouvons ... (заселяться) dans notre nouvelle maison ce weekend.
9. Ma mère va ... (одеваться) en robe rouge pour le bal de fin d'année.



### 6. Donnez quelques conseils à votre ami qui est toujours en retard.

Modèle : *Se coucher plus tôt.* → **Couche-toi** plus tôt.

- |                                 |                                             |
|---------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. se promener avant le sommeil | 6. se lever à l'heure                       |
| 2. se préparer à l'examen       | 7. se laver et s'essuyer rapidement         |
| 3. ne pas se moquer de moi      | 8. ne pas se maquiller longtemps            |
| 4. s'endormir vite              | 9. ne pas s'arrêter souvent devant la glace |
| 5. se reposer bien              | 10. se dépêcher                             |

### 7. Complétez avec les verbes entre parenthèses à la forme pronominale et non-pronominale.

Modèle : Quand il **amuse** ses amis, il **s'amuse** beaucoup.

1. Je ... le bébé, puis je ... (laver).
2. Nous ... les enfants, puis nous ... (coucher).

3. Elle ... le petit-déjeuner, puis elle ... (préparer).
4. Il ... son copain qui ... Rémi (appeler).
5. On ... notre baccalauréat et cela ... assez bien (passer).
6. Vous ... la voiture dans un parking ou vous ... dans la rue (garer) ?
7. Tu ... tes études, mais tu ne ... pas de travaille (arrêter).
8. Ils ... des postes importants: ils ... des finances (occuper).

## 7.2. L'imparfait

**L'imparfait** (*простое прошедшее время*) обозначает незавершенное неограниченное во времени действие или состояние, имевшее место в прошлом.

*Il marchait vite.*

*Elle était belle.*

Для образования простого прошедшего времени необходимо к основе 1-го лица множественного числа настоящего времени спрягаемого глагола добавить окончания **-ais, -ais, -ait, -ions, -iez, -aient**.

| Окончания<br><i>imparfait</i> | 1 <sup>er</sup> groupe<br><i>parler</i><br>(nous <b>parl</b> -ons) | 2 <sup>e</sup> groupe<br><i>finir</i><br>(nous <b>finiss</b> -ons) | 3 <sup>e</sup> groupe<br><i>prendre</i><br>(nous <b>pren</b> -ons) |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| -ais                          | <i>je parlais</i>                                                  | <i>je finissais</i>                                                | <i>je prenais</i>                                                  |
| -ais                          | <i>tu parlais</i>                                                  | <i>tu finissais</i>                                                | <i>tu prenais</i>                                                  |
| -ait                          | <i>il/elle/on parlait</i>                                          | <i>il/elle/on finissait</i>                                        | <i>il/elle/on prenait</i>                                          |
| -ions                         | <i>nous parlions</i>                                               | <i>nous finissions</i>                                             | <i>nous prenions</i>                                               |
| -iez                          | <i>vous parliez</i>                                                | <i>vous finissiez</i>                                              | <i>vous preniez</i>                                                |
| -aient                        | <i>ils/elles parlaient</i>                                         | <i>ils/elles finissaient</i>                                       | <i>ils/elles prenaient</i>                                         |

Вспомогательный глагол *être* и безличные глаголы *falloir* и *pleuvoir* в простом прошедшем времени имеют следующие формы: *j'étais, il fallait, il pleuvait*.

Глаголы 1-й группы на *-cer, -ger, -quer -guer* в в простом прошедшем времени имеют те же орфографические особенности, что и в настоящем времени:

- буква **c** в глаголах на **-cer** трансформируется в **ç** перед окончанием, начинающимся на **-a** (не имеющим букв **-e, -i, -y**):

*nous commençons → je commençais*

- у глаголов на **-ger** перед буквой **-a** после **g** пишется **e**:

*vous mangiez – ils mangeaient*

- у глаголов на **-guer, -quer** буква **u** основы сохраняется во всех лицах:

*je manquais, nous manquions; je conjuguais, nous conjuguions*

- у глаголов 1-й группы с основой на **i** типа **copier, crier** буква **i** сохраняется во всех лицах:

*je criais, nous criions; je copiais, nous copions*

- у глаголов с основой на **y** в 1-м лице множественного числа *présent* буква **y** сохраняется во всех лицах:

*nous essuyons → j'essuyais, nous essuyions; nous voyons → je voyais, nous voyions*

### 7.2.1. L'emploi de l'imparfait

Простое прошедшее время употребляется

- в различного рода описаниях (ситуаций, состояний, внешности персонажей, природы, погоды):

*Il était haut et portait toujours des costumes.*

Он **был** высок и всегда **носил** костюмы.

*Il faisait beau. Le vent soufflait, mais il faisait chaud.*

**Стояла** хорошая погода. **Дул** ветер, но **было** жарко.

- для обозначения повторяющихся, привычных действий. В предложениях такого типа, как правило, содержатся соответствующие указатели:

**d'habitude**

обычно

**parfois**

иногда

**toujours**

всегда

**souvent**

часто

**de temps en temps**

время от времени

**chaque fois**

каждый раз

**le samedi**

по субботам

**tous les matins**

каждое утро

- для выражения одновременных действий, когда несколько незавершенных действий развиваются параллельно:

*Pendant qu'elle lisait, il préparait le dîner*

В то время как она читала, он готовил ужин.

- одно действие представлено в процессе и служит фоном для другого завершенного действия, выраженного в простом и сложном прошедших временах (passé simple, passé composé):

*Nous parlions quand vous êtes entrés.* Мы разговаривали, когда вы вошли.

- после **si** для выражения вежливого предложения, пожелания или сожаления:

*Si on jouait aux cartes?*

А не сыграть ли нам в карты?

*Si je parlais bien français !*

Если бы я хорошо говорил по-французски!

- после **comme si** (как будто, словно), чтобы выразить предположение. В этом случае глагол не выражает прошедшего действия:

*Le ciel est gris, comme s'il allait pleuvoir.* Небо серое, как будто пойдет дождь.

- для выражения действий, которые могли бы произойти, но не произошли:

*Encore un peu, et je tombais.*

Еще немного, и я бы упал.

## Exercices

### 1. Reliez les éléments (plusieurs possibilités).

*Souvenirs d'un étudiant. Quand on était étudiant, ...*

- |              |                                                         |
|--------------|---------------------------------------------------------|
| 1. Nous      | → a) me levais chaque jour à 6.30                       |
| 2. Les cours | → b) apprenions le lexique, la grammaire, la phonétique |
| 3. Vous      | c) ne prenaient jamais le déjeuner                      |
| 4. Je        | d) finissaient vers 3h de l'après-midi                  |

- |                   |                                                            |
|-------------------|------------------------------------------------------------|
| 5. Tu             | e) ne manquait jamais les cours                            |
| 6. On / Il / Elle | f) faisiez des progrès                                     |
| 7. Ils / Elles    | g) bâchais chaque jour                                     |
|                   | h) visitaient des salles-vidéos et des labos de phonétique |
|                   | i) se dépêchait toujours pour ne pas être en retard        |
|                   | j) lisiez des livres chaque soir                           |
|                   | k) partais en France chaque été                            |
|                   | l) allions chez nos parents chaque mois                    |

## 2. Mettez à l'imparfait.

1. Quand je ... (être) écolière, j'... (faire) des dictées sans fautes.
2. Quand nous ... (être) étudiants, nous ... (se coucher) tard.
3. Quand tu ... (faire) tes études à l'université, tu ... (travailler) ferme.
4. Dans mon enfance, je ... (ne pas aimer) lire.
5. À 12 ans elles ... (être) maigres.
6. Notre professeur ... (avoir) du sens de l'humour.

## 3. Mettez à l'imparfait les verbes entre parenthèses.

1. Souvent il ... (пропускать) les cours.
2. Elles ... (приезжать) toujours en retard.
3. De temps en temps je ... (повторить) la conjugaison des verbes.
4. Chaque matin il ... (делать) de la gymnastique.
5. Cette femme ... (быть) belle: elle ... (быть) haute et mince, elle ... (иметь) des cheveux longs et épais. Elle ne ... (говорить) pas français, mais elle ... (понимать) presque tout.
6. Je ... (заниматься) du ski et ma sœur ... (заниматься) le tennis.
7. Chaque jour nous ... (писать) des travaux de contrôle.
8. Ma mère ... (учиться) à l'université et mon père ... (работать).
9. Chaque année Mathilde et Jean ... (ездить) à la mer.
10. Tandis que vous ... (играть) au football, votre frère ... (убирать) l'appartement.
11. Pendant que je ... (писать) une rédaction, ils (проверяют) des copies.
12. Quand je ... (мыть) la vaisselle, on a sonné à la porte.
13. Quand Anne ... (иметь) 22 ans, elle a obtenu son diplôme.
14. Il ... (идти) quand nous sommes sortis.

## 4. Mettez les verbes à l'imparfait et expliquez les cas de l'emploi.

1. Et si on ... (faire) du shopping ?
2. Il est habillé comme s'il ... (aller) à l'opéra.
3. Encore quelques minutes et je ... (partir).
4. Quelques instants de plus et nous ... (s'endormir).
5. Et si vous me ... (rendre visite) ce soir?
6. Elle était furieuse, comme si je l'... (insulter).
7. Elle le regardait avec curiosité comme si elle le ... (voir) pour la première fois.
8. Ils sont en mauvaise forme, comme s'ils ... (être) malade.
9. Si nous ... (boire) du vin rouge?
10. Encore un jour sans docteur et il ... (mourir).

## 5. Indiquez les cas d'emploi de l'imparfait.

1. Encore 20 minutes et je terminais ce travail.                      а) предположение
2. Il fait très chaud. Si vous ouvriez un peu la fenêtre ?
3. Si on organisait une petite fête ?
4. Tu ne me parles pas, comme si tu étais fâché.                      б) едва не совершившееся действие
5. Il fait froid, comme si c'était l'hiver.
6. Encore 50 euros et j'achetais cet ordinateur.
7. Si nous parlions d'autre chose, veux-tu ?                      с) вежливое предложение, пожелание
8. Elle a les yeux rouges, comme si elle pleurait.
9. Je ne veux pas sortir. Si nous restions à la maison ?
10. Un geste maladroit (неловкий жест) et ils avaient un accident.

## 7.3. Le futur simple

**Le futur simple** (*простое будущее время*) обозначает действие будущее по отношению к моменту речи и переводится на русский язык как простой, так и сложной формой будущего времени:

*Je **passerai** mon examen. Я сдам (буду сдавать) экзамен.*

*Il se **reposera** en Espagne. Он отдохнет (будет отдыхать) в Испании.*

Простое будущее время образуется путем добавления к **инфинитиву** глагола личных окончаний **-ai, -as, -a, -ons, -ez, -ont**.

| Окончания<br>futur simple | 1 <sup>er</sup> groupe<br><b>parler</b> | 2 <sup>e</sup> groupe<br><b>finir</b> | 3 <sup>e</sup> groupe<br><b>prendre</b> |
|---------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|
| -ai                       | <i>je parlerai</i>                      | <i>je finirai</i>                     | <i>je prendrai</i>                      |
| -as                       | <i>tu parleras</i>                      | <i>tu finiras</i>                     | <i>tu prendras</i>                      |
| -a                        | <i>il/elle/on parlera</i>               | <i>il/elle/on finira</i>              | <i>il/elle/on prendra</i>               |
| -ons                      | <i>nous parlerons</i>                   | <i>nous finirons</i>                  | <i>nous prendrons</i>                   |
| -ez                       | <i>vous parlerez</i>                    | <i>vous finirez</i>                   | <i>vous prendrez</i>                    |
| -ont                      | <i>ils/elles parleront</i>              | <i>ils/elles finiront</i>             | <i>ils/elles prendront</i>              |

Для некоторых глаголов при образовании форм простого будущего времени характерны следующие особенности:

- глаголы 1-й группы, имеющие **é** в предпоследнем слоге инфинитива, сохраняют его в будущем времени:

*célébrer – il célébrera*

- глаголы 1-й группы, изменяющие **e** немое инфинитива на **è** в ударном слоге, сохраняют **è** в будущем времени:

*acheter – j'achète – j'achèterai*

• глаголы 1-й группы типа *appeler, jeter* и их производные удваивают согласную основы:

*appeler – j'appelle – j'appellerai*

• глаголы 1-й группы с чередованием **i, y** в будущем времени пишутся с **i** (*employer – j'emploie – vous employez*). Для глаголов на **-ayer** (*payer, balayer* ect.) возможны два варианта написания: *essuyer – tu essuies – tu essuieras, payer – je paie – je paierai/payerai*.

• глаголы 3-й группы, оканчивающиеся на **-re**, теряют конечное **-e**:

*j'écrir(e) + ai*

*nous dir(e) + ons*

### Запомните!

Некоторые глаголы 3-й группы при образовании форм простого будущего времени меняют основу:

|                 |                        |                  |                                   |
|-----------------|------------------------|------------------|-----------------------------------|
| <i>avoir</i>    | → <b>j'aurai</b>       | <i>vouloir</i>   | → <b>je voudrai</b>               |
| <i>être</i>     | → <b>je serai</b>      | <i>savoir</i>    | → <b>je saurai</b>                |
| <i>aller</i>    | → <b>j'irai</b>        | <i>falloir</i>   | → <b>il faudra</b>                |
| <i>venir</i>    | → <b>je viendrai</b>   | <i>pleuvoir</i>  | → <b>il pleuvra</b>               |
| <i>faire</i>    | → <b>je ferai</b>      | <i>envoyer</i>   | → <b>j'enverrai</b>               |
| <i>voir</i>     | → <b>je verrai</b>     | <i>recevoir</i>  | → <b>je recevrai</b>              |
| <i>devoir</i>   | → <b>je devrai</b>     | <i>courir</i>    | → <b>je courrai</b>               |
| <i>pouvoir</i>  | → <b>je pourrai</b>    | <i>mourir</i>    | → <b>je mourrai</b>               |
| <i>cueillir</i> | → <b>je cueillerai</b> | <i>s'asseoir</i> | → <b>je m'assiérai / assoirai</b> |
| <i>valoir</i>   | → <b>je vaudrai</b>    |                  |                                   |

## Exercices

### 1. Choisissez la variante correcte.

М о д è л ь : Tu achètera / **achèteras** un kilo de pommes et deux kilos de bananes.

1. À la fin de l'année universitaire nous passerons / passerions nos examens.
2. Catherine connaît toutes les règles et réussira / réussiras ses examens.
3. Demain, les grandes vacances commenceront / commençaient.
4. Si je ne passe pas cet examen aujourd'hui, j'ai / aurai des problèmes.
5. Il s'ennuiera / s'ennuyera sans sa femme si loin de sa maison.
6. Nous nous amuserons / amuseront bien.
7. On alla / ira à la montagne cette année.
8. Pendant les vacances je me lèveras / lèverai tard.
9. On descendrons / descendra à l'hôtel.
10. Elles enverront / envoient leur lettre à leurs parents.
11. Ils acheteront / achèteront des cadeaux pour tous.
12. Pour devenir championnes nous courrons / courons vite.

## 2. Reliez les éléments (plusieurs possibilités).

- |                       |                                                |
|-----------------------|------------------------------------------------|
| 1. Nous               | a) commenceront dans deux semaines.            |
| 2. Les vacances       | b) partirez aux États-Unis.                    |
| 3. Vous               | c) <i>finira ses études l'année prochaine.</i> |
| 4. Je                 | d) se mettront au travail tout de suite.       |
| 5. Tu                 | e) lirons ces textes.                          |
| 6. <i>Mon frère</i> → | f) réviserai toutes les règles avant l'examen. |
| 7. Elles              | g) me rendra visite demain.                    |
| 8. On                 | h) visiteras tous les musées de Paris.         |
| 9. Les étudiants      | i) passera ses vacances à Nice.                |
|                       | j) voyagerons beaucoup cet été.                |
|                       | k) s'amuseront beaucoup.                       |
|                       | l) réussirez votre examen.                     |
|                       | m) passeras cette épreuve.                     |

## 3. Mettez au futur simple.

### A)

1. ... (Se promener)-nous dans le parc demain soir ?
2. Tu ... (nettoyer) l'appartement avant l'arrivée de tes amis.
3. Ils ... (ne pas se coucher) tard ce soir.
4. Elles ... (s'endormir) à 6h du matin.
5. Je ... (appeler) Olga pour m'aider.
6. Quelle langue ... (choisir)-tu comme troisième ?
7. Quand ... (finir)-elles ses études ?
8. Je ... (réfléchir) avant de répondre.
9. Il ... (traduire) ce texte du russe en français.
10. Vous ... (se mettre) à table à 8 heures du soir.
11. Elles ... (suivre) tous les cours ce semestre.
12. Tu ... (ne pas vivre) pas à Paris.
13. Quand ... (partir)-vous ?

### B)

1. Elle ... (être) recalée à cet examen, elle n'apprend rien.
2. Nous ... (devenir) professeurs.
3. Cet étudiant ... (retenir) tous les sujets.
4. Je ... (avoir) de bonnes notes.
5. Elles ... (aller) aux cours.
6. Il ... (faire) mauvais demain, il ... (pleuvoir).
7. Vous ... (courir) chez le doyen.
8. Vers la fin de mes études je ... (savoir) trois langues.
9. Ils ... (pouvoir) voyager partout.
10. Tu ... (faire) des progrès, tu es très douée.
11. Nous ... (devoir) apprendre le lexique.
12. On ... (venir) de Paris le 30 août.

#### 4. Traduisez les verbes et mettez-les au futur simple.

##### A)

1. Vous ... (скучать) sans vos copains.
2. Mon frère ... (мыть) le plancher dans sa chambre et ... (вытирать) la poussière.
3. Nadine et Luc ... (жениться) l'année suivante.
4. Tu ... (назвать) ton fils Charles.
5. Tout le monde ... (будет отдыхать) en été.
6. Ces enseignants ... (проверять) des copies.
7. Nous ... (прогуливаться) dans le parc et ... (купить) de la glace.
8. Vous ... (почистить зубы) et ... (лечь спать).
9. Tu ... (поразмыслить) et ... (перевести) cette phrase.
10. Il ... (вспомнить) ses plus belles journées de son voyage.

##### B)

1. En juillet les étudiants ... (получать) les diplômes.
2. Je ... (отправить) la lettre à mes parents ce soir.
3. On ... (быть) heureux.
4. Il ... (нужно будет) organiser une soirée.
5. Nous ... (поехать) au bord de la Méditerranée.
6. Tout le monde ... (приехать) chez moi ce samedi.
7. En automne, vous ... (stat) de vrais professeurs.
8. Nous ... (мочь) devenir amis avec nos élèves.
9. Les élèves ... (узнать) toutes les règles par cœur.
10. Je (увидеть) mes cousins seulement en été.
11. Pour ne pas être en retard nous ... (побежать) vite.

#### 5. Reliez.

- |                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1. <i>Nous ferons un pique-nique</i> | a) si nous sommes libres.        |
| 2. Si j'achète des billets           | b) vous répondrez bien           |
| 3. Elle achètera cette robe          | c) ils feront du ski             |
| 4. Nous rangerons la chambre         | d) <i>si nous avons le temps</i> |
| 5. S'il ne gèle pas                  | e) nous irons au théâtre         |
| 6. Si vous faites les devoirs        | f) si elle a de l'argent         |
| 7. Nous reviendrons tard             | g) si nous allons en boîte       |



Nous allons  
en boîte.

#### 6. Mettez les verbes entre parenthèses au présent ou au futur simple.

1. Si je ... (voir) Michel, je l' ... (inviter) à notre fête.
2. Si nous ... (avoir) le temps, nous ... (aller) au cinéma ce dimanche.
3. Si tu ... (se lever) tôt, tu ... (avoir) le temps de faire ta gymnastique.
4. Si vous ... (se reposer) longtemps, vous ... (ne pas pouvoir) faire ce travail.
5. Si nous ... (obtenir) nos diplômes, on nous ... (recevoir) au travail.
6. S'il ... (faire) mauvais, Hélène ... (ne pas venir) me voir.

## 7.4. Le futur proche (immédiat)

**Le futur proche** (ближайшее будущее время) обозначает действие, которое свершится в ближайшем будущем:

*Je vais faire un exercice.*

В русском языке ему соответствуют формы будущего времени с наречием *сейчас* либо конструкция *собираться/намереваться делать что-л.*

Ближайшее будущее время состоит из двух элементов: глагол *aller* в личной форме + смысловый глагол в инфинитиве.

Личные, в том числе возвратные, местоимения-дополнения ставятся перед инфинитивом смыслового глагола:

*Je vais lui expliquer cela moi-même.*

*Je vais me lever.*

### Exercices

#### 1. Mettez au futur proche.

Modèle: *Elle dort.* → *Elle va dormir.*

- |                                         |                                   |
|-----------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Je fais la cuisine.                  | 5. Ils sont exclus.               |
| 2. Nous souhaitons bonne chance à Rémi. | 6. Il reste chez lui.             |
| 3. Tu rates ton examen.                 | 7. Tout le monde quitte la salle. |
| 4. On regarde un bon film.              | 8. Vous passez votre bac.         |

#### 2. Indiquez à quel temps correspond le verbe du prédicat.

1. Nous allons apprendre un poème.
2. Nous allons à l'école.
3. Tu vas en cours.
4. Tu vas habiter à Lyon ?
5. Elle va passer un examen à la fin de l'année.
6. Elle va à l'université.
7. Je vais à la banque.
8. Vous allez au théâtre.
9. Ils vont au cinéma.
10. Ils vont regarder une comédie.
11. On va à la bibliothèque.
12. On va regarder dans un dictionnaire.

## 7.5. Le passé proche (immédiat)

**Le passé proche** (ближайшее прошедшее время) обозначает действие только что совершившееся, непосредственно предшествующее настоящему. На русский язык оно переводится глаголами совершенного вида в сочетании с наречием *только что*.

Ближайшее прошедшее время образуется при помощи глагола *venir* в настоящем времени + предлог *de* + инфинитив смыслового глагола:

*je viens d'arriver*

*nous venons de faire*

*я только что пришел*

*мы только что сделали*

## Exercices

### 1. Transformez au passé immédiat.

Modèle: *J'écris ce poème.* → *Je viens d'écrire ce poème.*

1. Il envoie une lettre à ces grands-parents.
2. Ils achètent un ordinateur.
3. Nous faisons un cadeau à Annie.
4. Vous finissez vos affaires.
5. Elles mettent leurs manteaux.
6. Je viens de l'université.
7. Tu apprends ces textes par cœur.
8. Il voyage en Australie.
9. Nous entendons cette chanson.
10. Ils réfléchissent sur le sujet du texte.

### 2. Indiquez à quel temps correspond le verbe du prédicat.

1. Tu viens faire des courses avec moi ?
2. Je viens d'acheter un vinyle de Lana Del Rey.
3. Elle vient de l'université.
4. On vient à quelle heure ?
5. Nous venons d'apprendre cette règle par cœur.
6. Elles viennent en vacances avec nous.
7. Vous venez d'où ?
8. Elle vient de sécher ses courses.
9. Nous venons de louer un très bon appartement.
10. Ils viennent de terminer leurs études.
11. On vient de la bibliothèque.
12. Je viens de manquer le bus.

### 3. Faites des phrases.

1. je, dictée, d', viens, faire, une.
2. nous, acheter, d', une, voiture, venons.
3. vous, venez, de, théâtre, visiter, le.
4. viennent, Ils, d', la, arriver, base, de, de, sport.
5. Paris, viens, de, , revenir, tu, de ?
6. Pierre, épouser, d', Marie, vient.
7. on, de, un, trouver, vient, emploi.
8. nous, déménager, de, d', ici, venons.

## 7.6. Le passé composé

**Le passé composé** (сложное прошедшее время) выражает законченное действие в прошлом, связанное с настоящим, и обычно переводится на русский язык глаголами совершенного вида.

Сложное прошедшее время обозначает:

- однократное завершённое действие или последовательность однократных завершённых действий в прошлом:

*J'**ai lu** ce livre.*

*Я **прочитал(а)** эту книгу.*

*Je **suis entré** dans le bureau, j'**ai allumé** l'ordinateur et je **me suis mis** à travailler.*

*Я **вошел** в офис, **включил** компьютер и **принялся** за работу.*

- действие, ограниченное временными рамками (на русский язык переводится глаголами несовершенного вида):

*Hier, il **a plu** toute la journée.*

*Вчера весь день **шел** дождь.*

Характерным для сложного прошедшего времени является употребление временных указателей:

|                             |                       |                          |                      |
|-----------------------------|-----------------------|--------------------------|----------------------|
| <i>(avant-)hier</i>         | <i>(поза)вчера</i>    | <i>il y a deux jours</i> | <i>два дня назад</i> |
| <i>longtemps</i>            | <i>долго</i>          | <i>toute la nuit</i>     | <i>часто</i>         |
| <i>l'été dernier/ passé</i> | <i>в прошлом году</i> | <i>quelques fois</i>     | <i>несколько раз</i> |

### 7.6.1. Formation du passé composé

Сложное прошедшее время образуется при помощи вспомогательных глаголов **avoir** или **être** в настоящем времени и причастия прошедшего времени (*le participe passé*) спрягаемого глагола.

Причастие прошедшего времени правильных глаголов образуется путем добавления к основе инфинитива следующих окончаний:

- **-é** для глаголов 1-й группы: *arriver* → *arrivé*;
- **-i** для глаголов 2-й группы: *finir* → *fini*.

Причастия прошедшего времени глаголов 3-й группы имеют разные окончания:

| <b>-i</b>                    | <b>-s</b>                     |                                  | <b>-u</b>                     |
|------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|
| <i>partir</i> → <i>parti</i> | <i>prendre</i> → <i>pris</i>  | <i>avoir</i> → <i>eu</i>         | <i>vivre</i> → <i>vécu</i>    |
| <i>suivre</i> → <i>suivi</i> | <i>mettre</i> → <i>mis</i>    | <i>répondre</i> → <i>répondu</i> | <i>voir</i> → <i>vu</i>       |
| <i>rire</i> → <i>ri</i>      | <i>asseoir</i> → <i>assis</i> | <i>venir</i> → <i>venu</i>       | <i>croire</i> → <i>cru</i>    |
| <b>-é</b>                    | <b>-t</b>                     | <i>connaître</i> → <i>connu</i>  | <i>boire</i> → <i>bu</i>      |
| <i>être</i> → <i>été</i>     | <i>faire</i> → <i>fait</i>    | <i>vouloir</i> → <i>voulu</i>    | <i>lire</i> → <i>lu</i>       |
| <i>aller</i> → <i>allé</i>   | <i>écrire</i> → <i>écrit</i>  | <i>devoir</i> → <i>dû</i>        | <i>pleuvoir</i> → <i>plu</i>  |
| <i>naître</i> → <i>né</i>    | <i>dire</i> → <i>dit</i>      | <i>pouvoir</i> → <i>pu</i>       | <i>plaire</i> → <i>plu</i>    |
|                              | <i>mourir</i> → <i>mort</i>   | <i>savoir</i> → <i>su</i>        | <i>falloir</i> → <i>fallu</i> |
|                              | <i>ouvrir</i> → <i>ouvert</i> | <i>recevoir</i> → <i>reçu</i>    |                               |

Глаголы, входящие в определенную подгруппу, образуют причастия прошедшего времени по образцу данной подгруппы: *répondre* – *répondu*, *rendre* – *rendu*; *prendre* – *pris*, *apprendre* – *appris* и т.д.

Сложное прошедшее время всех переходных и большинства непереходных глаголов образуется при помощи вспомогательного глагола **avoir**:

- некоторые непреходные глаголы и их производные:

***mourir*** – умирать

- Je ne suis pas allé(e), il n'est pas allé, elle n'est pas allée, nous sommes allés(-es), ils sont allés, elles sont allées.*

Если возвратное местоимение не является прямым дополнением, то в этом случае согласование не требуется.

### Место наречий в сложных временах

В сложных временах наречия, относящиеся к сказуемому, ставятся после причастия прошедшего времени.

*Je lui ai parlé **sérieusement**. Я с ним **серьезно** поговорил.*

Некоторые наречия в сложных временах ставятся перед причастием прошедшего времени:

|                                   |                 |                  |
|-----------------------------------|-----------------|------------------|
| <i>mal</i>                        | <i>beaucoup</i> | <i>longtemps</i> |
| <i>bien</i>                       | <i>assez</i>    | <i>vite</i>      |
| <i>jamais</i>                     | <i>peu</i>      | <i>enfin</i>     |
| <i>toujours</i>                   | <i>encore</i>   | <i>tant</i>      |
| <i>Il a <b>peu</b> travaillé.</i> |                 |                  |

### Exercices

#### 1. Récrivez les phrases suivantes au passé composé.

Modèle : *Tu **écoutes** la radio ce matin. → Tu **as écouté** la radio ce matin.*

1. Les enfants jouent dans la cour.
2. Je mange une omelette.
3. Nous conjugurons des verbes.
4. Tu révises tes devoirs.
5. Marie apporte des bonbons à ses neveux.
6. Tu parles très vite.
7. Nous demandons un conseil à notre mère.
8. Nous étudions sérieusement.
9. Ils téléphonent à leurs copains.

#### 2. Choisissez la forme convenable et complétez.

1. Vous ... (dîner) trop tard hier.
2. Yves et Anne ... (raconter) une belle histoire à leurs enfants.
3. Georges ... (inviter) tous ses amis à sa fête.
4. Nous ... (prêter) notre manuel de grammaire à nos amis.
5. Tu ... (acheter) un beau cadeau pour l'anniversaire de ta mère.
6. Je ... (trouver) ta lettre sur mon bureau.

#### 3. Récrivez les phrases suivantes au passé composé.

Modèle : *Cette émission **ennuie** les téléspectateurs. → Cette émission **a ennuyé** les téléspectateurs.*

1. Arthur achète des magazines.
2. On paie les achats à la caisse.
3. Paul envoie des fleurs à sa mère.
4. Nous commençons nos cours.
5. Marie préfère rester chez elle.
6. Tu essuies le tableau.
7. La mère appelle ses enfants.
8. Les élèves répètent les phrases.
9. Nous corrigeons nos fautes.



J'achète des magazines.

#### 4. Transformez les phrases d'après le modèle.

Modèle : Pierre **a prêté** ses notes à ses amis. → Pierre, **a-t-il prêté** ses notes à ses amis?

1. Tu as corrigé tes exercices.
2. Pauline a invité ses amis.
3. Vous avez travaillé toute la semaine.
4. On a retrouvé les amis au café.
5. Vous avez oublié votre sac.
6. Les enfants ont déjà mangé.
7. J'ai posé une question difficile.
8. Il a neigé.
9. Vous avez voyagé en Chine l'été passé.

#### 5. Choisissez la forme convenable et complétez.

1. Ma grand-mère ... (собирать) toute la famille pour sa fête.
2. C'est l'automne. Les feuilles des arbres ... (желтеть).
3. Tu ... (вырасти) de dix centimètres en trois mois !
4. Nous ... (не реагировать) pas à ces mots.
5. Est-ce que vous ... (размышлять) avant de répondre ?
6. Nous ... (построить) cette belle maison il y a deux ans.
7. Je ... (похудеть) de quinze kilos.
8. Jean ... (не удаваться) à passer cet examen.

#### 6. Mettez le texte suivant au passé composé.

Ce matin je *ne mange pas* beaucoup de choses. Je *prépare* une tasse de café et deux sandwiches. Je *mange* avec appétit. Je *finis* mon petit déjeuner par une orange. Ensuite je *quitte* la maison. Les cours à l'école *commencent* à huit heures du matin.

Le professeur d'histoire nous *parle* du Moyen Âge et nous *montre* un film. Au cours de mathématiques nous *corrigons* les fautes de notre dernier test. Le professeur me *pose* une question compliquée. Je *ne trouve pas* la réponse et je *rougis* devant toute la classe. Mais je *réfléchis* un peu et je *donne* la bonne réponse. Au cours de l'éducation physique et sportive nous *jouons* au football. J'*aime* ça. Au cours d'anglais nous *révisons* et *conjuguons* les verbes irréguliers. Ensuite, nous *répétons* des mots et des phrases après le professeur. Les cours *finissent* à midi. Tous les professeurs nous *donnent* beaucoup de devoirs.

#### 7. Mettez les verbes du 3<sup>e</sup> groupe au passé composé.

1. Excusez-moi, je ... (не понять) votre question.
2. Est-ce que vous ... (есть) votre déjeuner ?
3. Nous ... (переводить) des articles difficiles.
4. Ils ... (спать) jusqu'à dix heures du matin.
5. Nous ... (быть должным) rester encore un jour à Paris.
6. Qu'est-ce qu'ils lui ... (отвечать)?
7. Nous ... (смеяться) toute la soirée.
8. Je ... (не запомнить) le nom de cette fille.
9. Je ... (надеть) mon manteau parce qu'il fait trop froid.

10. Les élèves ... (воспроизводить) ce dialogue.
11. Mes amis ... (пить) du thé sans sucre.
12. Maman ... (делать) des courses.
13. Qu'est-ce que Paul et Jean vous ... (сказать) ?
14. Est-ce que tu ... (мочь) assister à cette réunion.
15. L'enfant ... (видеть) sa mère et ... (бежать) à sa rencontre.
16. Qu'est-ce que vous ... (дарить) à Michel pour son anniversaire ?
17. Tu ... (быть) heureux de revoir tes amis.

### 8. Mettez les verbes au passé composé.

1. Jacques ... (жить) dix ans dans cette maison.
2. Les étudiants ... (не иметь) le temps de finir leur composition.
3. Marie ... (хотеть) dire quelque chose.
4. Vous ... (путать) ces deux mots.
5. Maman ... (подавать) un délicieux dîner.
6. Tu ... (не открывать) la fenêtre.
7. Qui ... (написать) ce poème ?
8. Est-ce que tu ... (мочь) assister à cette réunion ?
9. Ils nous ... (пообещать) de retourner à Paris.
10. Nous ... (не узнавать) Jeanne.
11. Est-ce qu'ils ... (следовать) les conseils de leurs parents ?
12. Hier il ... (не спать) toute la nuit.
13. Est-ce que vous ... (читать) le livre de cet écrivain ?
14. Olga est ravie: elle ... (получать) son diplôme.
15. Nous ... (быть должным) travailler toute la semaine.
16. Il ... (не хотеть) m'écouter.
17. Marc et Pierre ... (ждать) leur cousin à la sortie.

### 9. Accordez le participe passé si nécessaire. Parfois plusieurs solutions sont possibles.

1. La souris est monté... sur la table.
2. Camille est tombé... dans l'escalier ce matin.
3. Je suis sorti... pour téléphoner.
4. Le docteur est arrivé... rapidement.
5. Sa grand-mère est mort... il y a longtemps.
6. Nous sommes descendu... par l'ascenseur.
7. Mes parents sont allé... à l'hôpital.
8. Charlotte et Guy sont entré... dans la salle.
9. Tu es resté... dans la chambre avec Julie ?
10. Les amies de Nathalie sont venu... ce matin.
11. Mes sœurs jumelles sont né... en décembre.
12. On est venu... pour souhaiter une bonne année aux grands-parents.
13. Vous êtes passé... par la route de Paris.
14. Les élèves sont sorti... de la classe.



### 10. Mettez les verbes au passé composé.

1. Annie a tellement aimé ce film qu'elle ... (ходить) le voir trois fois.
2. Les Dupont ... (отправляться) en Allemagne hier matin.
3. Le week-end dernier, nous ... (остаться) toute la journée à la plage.
4. Mes sœurs jumelles ... (стать) architectes.
5. Nous ... (проехать) par une jolie route.
6. Sais-tu pourquoi Jean et son ami ... (возвращаться) si tard de l'université ?
7. Ma grand-mère ... (умирать) à l'âge de quatre-vingt-dix ans.
8. La vieille dame ... (подниматься) au dernier étage de l'immeuble par l'ascenseur.
9. Quelques jeunes filles ... (входить) dans la salle de conférence.
10. Les enfants ... (выходить) du Zoo à dix-neuf heures.
11. Ce matin je ... (прибывать) en retard à mon travail.
12. Le petit village où ma mère ... (родиться) est très joli.
13. Le train express pour Paris ... (уезжать) à sept heures.
14. Oh ! là ! là ! Patricia, où est-ce que tu ... (падать) ?
15. Allo ! Pauline, bonjour. Tu ... (приходить) quand ? Et à quelle heure est-ce que tu ... (поехать обратно) ?
16. Est-ce que tous les passagers ... (выходить) du train ?

### 11. Remplacez les points par les verbes auxiliaires *avoir* ou *être*.

1. Aujourd'hui le professeur de mathématiques ... été de mauvaise humeur.
2. Je ... entendu un bruit étrange dans la rue.
3. Le ministre de l'économie ... mort hier soir d'une crise cardiaque.
4. Mon frère et moi ... beaucoup voyagé.
5. Serge ... quitté son pays, il ... parti aux États-Unis.
6. Annette ... oublié ses disques chez sa copine.
7. Alexis ... venu en voiture.
8. Pauline et Véronique ne ... pas voulu dîner au restaurant.
9. Le célèbre chanteur ... descendue de la voiture et ... entré dans l'hôtel.
10. Il ... vu arriver son bus et il ... couru à toutes jambes.
11. Il ... arrivé avec beaucoup de bagages.
12. Je ne ... pas bien compris la situation.
13. Pierre ... visité beaucoup de pays.
14. Monique ... marché toute la journée.
15. Un vieux monsieur ... descendu de la voiture.
16. Par où est-ce que tu ... passé ? – Je ... pris la route de Lyon.
17. Quand est-ce que tu ... allé faire tes courses ?
18. La voiture ... traversé la ville à 100 km/h.

### 12. Complétez les phrases avec l'auxiliaire *avoir* ou *être*.

1. Est-ce que tu ... monté au cinquième étage ?
2. Est-ce que tu ... monté les valises au cinquième étage ?
3. Il ... descendu l'escalier très vite.
4. Il ... descendu du cinquième étage très vite.
5. Je ... passé devant la maison de Pierre.
6. Je ... passé le pain à Julien.

7. Tu ... repassé à la boulangerie.
8. Tu ... repassé tes chemises.
9. Pierre ... sorti du restaurant vers onze heures.
10. Pierre ... sorti sa carte de crédit pour payer.
11. Tu ... retourné à l'hôtel *Concorde*.
12. Tu ne ... pas retourné la crêpe, elle va brûler.
13. Je ... rentré tard hier soir.
14. Je ne ... pas encore rentré la voiture au garage.

### 13. Mettez les verbes entre parenthèses au passé composé.

1. La concierge ... (доставлять наверх) le courrier à neuf heures.
2. Je ... (подняться) à pied parce que l'ascenseur est bloqué.
3. Avant la pluie nous ... (убирать) les meubles de jardin.
4. Tous les passagers ... (выходить) de l'avion.
5. Est-ce que vous ... (вернуться) tard hier soir.
6. Nous ... (собрать) notre tente au camping.
7. Je ... (спускать) mes bagages de l'hôtel.
8. Les touristes ... (выходить) de l'hôtel.
9. Dimanche soir, Agathe ... (выходить) avec Alexandre.
10. Mon père ... (вернуться) de Chine il y a deux jours.
11. Vous ... (проходить) devant un célèbre monument.
12. La jeune fille ... (подняться) les marches de l'escalier.
13. Le maître de la maison ... (спускаться) au sous-sol.
14. Je ... (вернуть) la cassette pour écouter l'autre face.
15. Est-ce que tu (достать) les valises de la voiture ?
16. Patrick ... (спускаться) l'escalier.
17. Nous ... (перевернуть) le matelas.
18. Mes amis ... (проводить) de bonnes vacances.
19. Vous ... (сдавать) tous les examens sans problème.

### 14. Mettez les verbes entre parenthèses à la forme affirmative ou négative.

Modèle : *Nous avons perdu le match. Nous (jouer bien) → Nous **avons bien joué**. → Nous **n'avons pas bien joué**.*

1. Tu n'as pas réussi ton examen. → Tu (étudier assez) ... .
2. Paul a eu des cauchemars. → Il (dormir mal) ... .
3. Les étudiants ont quitté la salle d'études. → Le cours (finir déjà) ... .
4. Je connais peu les pays d'Europe. → Je (voyager peu) ... .
5. Elle a beaucoup grossi. → Elle (manger trop) ... .
6. Paul est allé voir ce film trois fois. → Il (aimer beaucoup) ... ce film.
7. Il a regardé la télé pendant six heures. → Il (étudier peu) ... .
8. Pierre est très fatigué. → Il (dormir assez) ... .
9. Elle n'a jamais quitté sa ville natale. → Elle (voyager beaucoup) ... .
10. Je connais déjà le goût des huitres. → Je (goûter enfin) ... des huitres.
11. Tout le monde a écrit le test, sauf Pierre. → Il (finir encore) ... l'exercice.
12. Jean a très faim. → Il (manger peu) ... le matin.
13. J'ai été assis loin de la scène. → Je (entendre bien) ... les comédiens.
14. Paul a eu une mauvaise note en chimie. → Il (*faire bien*) ... son devoir.

## 7.6.2. Le passé composé des verbes pronominaux

Сложное прошедшее время возвратных глаголов образуется с использованием вспомогательного глагола *être* и причастия прошедшего времени глагола. Причастие прошедшего времени возвратных глаголов обычно согласуется с подлежащим: *Elle s'est lavée*.

Если возвратный глагол является взаимовозвратным, причастие прошедшего времени согласуется с подлежащим: *Ils se sont rencontrés*.

Если возвратный глагол является непереходным, согласование будет с подлежащим: *Ils se sont réveillés*.

Если возвратный глагол употребляется с прямым дополнением (COD), причастие прошедшего времени не согласуется: *Elle s'est coupé les cheveux*.

### *se laver*

*Je me suis lavé(e).*

*Tu t'es lavé(e).*

*Il s'est lavé.*

*Elle s'est lavée.*

*Nous nous sommes lavé(e)s.*

*Vous vous êtes lavé(e)(s).*

*Ils se sont lavés.*

*Elles se sont lavées.*

### 1. Choisissez la réponse correcte.

Modèle: *Ils ont/se sont rencontré/rencontrés dans un café.*

1. Il a / s'est préparé / préparée la fête.
2. Elle a / s'est regardé / regardée le match.
3. Ils ont / se sont réuni / réunis.
4. J'ai / me suis baigné / baignée dans la mer.
5. Elle a / s'est préparé / préparée à cette fête.
6. Ils ont / se sont réuni / réunis leurs amis.
7. Elles ont / se sont regardé / regardées dans la glace.
8. On a / s'est réveillé / réveillés nos voisins.
9. Elle a / s'est arrêté / arrêtée une personne dans la rue.
10. J'ai / me suis réveillé / réveillés tôt.

### 2. Employez les verbes auxiliaires.

- |                                |                                          |
|--------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Tu ... acheté ce parfum.    | 9. Je me ... découragé.                  |
| 2. Elles se ...baignées.       | 10. Nous nous ... critiqués.             |
| 3. Elle ...critiqué son livre. | 11. Quelle soirée ... - elle organisée ! |
| 4. Ils se ... regardés.        | 12. On se ... calmé.                     |
| 5. Tu t' ... parfumé ?         | 13. Nous te ...regardé.                  |
| 6. Vous ... caché le manuel.   | 14. Elle se ...cachée.                   |
| 7. Il m'... calmé.             | 15. Je te ... posé des questions         |
| 8. Vous vous ... organisés ?   |                                          |

### 3. Mettez au pluriel.

Modèle: *Je me suis trompé de route.* → *Nous nous sommes trompés de route.*

- |                                           |                                        |
|-------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Il s'est entraîné pour la compétition. | 5. Hier, elle s'est couchée trop tard. |
| 2. Elle s'est dépêchée de sortir.         | 6. Tu t'es levé tôt.                   |
| 3. Je me suis présenté.                   | 7. Il s'est réveillé avec difficulté.  |
| 4. Il s'est baigné en décembre !          | 8. Elle s'est regardée dans la glace.  |

### 4. Posez ces questions à vos amis. Répondez-y à la forme négative.

Modèle: *se coucher* → *t'es-tu couché ? vous êtes-vous couchés ?*  
*T'es-tu couché ?* → *Non, je ne me suis pas encore couché !*

- |                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| 1. se laver les mains.        | 6. s'habiller chaudement.  |
| 2. se brosser les dents.      | 7. se préparer à la leçon. |
| 3. se réveiller déjà.         | 8. se dépêcher.            |
| 4. se peigner avec soin.      | 9. s'occuper des devoirs.  |
| 5. se regarder dans la glace. | 10. se mettre au travail.  |

### 5. Faites entrer les verbes entre parenthèses dans les phrases.

1. Nous ... (s'habiller) rapidement.
2. Ses filles ... (s'asseoir) et ... (se mettre) à bavarder.
3. Ma tante ... (se maquiller).
4. Vos grands-parents ... (se reposer) à la campagne.
5. Marie, tu ... (se couper).
6. Ma nièce et moi, nous ... (se disputer).
7. Je ... (se préparer) à l'examen.
8. Mes parents ... (se rencontrer) en 1989.

### 6. Récrivez les phrases suivantes au passé composé.

1. Est-ce que vous vous mariez ?
2. Vous voyez-vous souvent ?
3. Agnès se lave à l'eau froide.
4. Emmanuelle et Agnès, s'écrivent-elles tous les jours ?
5. Paul et Virginie se connaissent-ils ?
6. Marie se dépêche de prendre le petit déjeuner.
7. Toi et ta copine, vous vous disputez ?
8. Toi, et tes parents, vous téléphonez-vous souvent ?
9. Les enfants se lavent-ils les mains avant le déjeuner ?
10. Michèle et Nadine se promènent le long de la Seine.
11. Mathilde se peigne-t-elle les cheveux avant de se coucher ?

## CHAPITRE 8

### L'ADJECTIF NUMÉRAL

Имя числительное указывает на количество или порядок предметов при счете. Числительные бывают:

|                                                                  |                                                                                                           |                                                                  |                                          |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>количественные</b><br>( <i>adjectifs numéraux cardinaux</i> ) | обозначают количество предметов/лиц и отвечают на вопрос <i>combien ?</i> (сколько ?)                     | <i>Il prend deux livres.</i>                                     | Он берет две книги.                      |
|                                                                  |                                                                                                           | <i>Combien de livres prend-il ?</i>                              | Сколько книг он берет?                   |
| <b>порядковые</b> ( <i>adjectifs numéraux ordinaux</i> ).        | обозначают порядок предметов/лиц при счете и отвечают на вопрос <i>quel ? le quel ?</i> (какой? который?) | <i>Nos places sont au quatrième rang.</i>                        | Наши места в четвертом ряду.             |
|                                                                  |                                                                                                           | – <i>A quel rang sont nos places ?</i><br>– <i>Au cinquième.</i> | – В каком ряду наши места?<br>– В пятом. |

#### Запомните!

Если перед существительным стоит числительное, артикль, как правило, не употребляется: **deux livres**, **six personnes**.

Имена числительные бывают *простыми* и *сложными*:

|         |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| простые | состоят из одного слова    | <ul style="list-style-type: none"> <li>– числительные от 1 до 16: 1 – <i>un</i>, 16 – <i>seize</i></li> <li>– названия десятков от 20 до 60: 20 – <i>vingt</i>, 30 – <i>trente</i>, 60 – <i>soixante</i></li> <li>– числительные 100 – <i>cent</i> и 1000 – <i>mille</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                              |
| сложные | состоят из нескольких слов | <ul style="list-style-type: none"> <li>– десятки и единицы соединяются через дефис: 17 – <i>dix-sept</i>, 70 – <i>soixante-dix</i>, 80 – <i>quatre-vingts</i>,</li> <li>– <b>un</b> и <b>onze</b> присоединяются к десяткам от 20 до 70 союзом <b>et</b>: 21 – <i>vingt et un</i>... 71 – <i>soixante et onze</i></li> <li><b>Но:</b> в числительных от 80 и дальше союз <i>et</i> не употребляется: 81 – <i>quatre-vingt-un</i>, 91 – <i>quatre-vingt-onze</i>, 101 – <i>cent un</i></li> </ul> |

Количественные числительные не меняют своей формы, за исключением *vingt* (в составе сложных числительных) и *cent*, которые принимают **-s** на конце, если за ними не следует другое числительное.

*quatre-vingts euros*

*quatre-vingt-un roubles*

**Но:**

*trois cents kilos*

*trois cent deux kilos*

### Запомните!

*Mille* не имеет формы множественного числа: *cinq mille*. *Million*, *milliard*, а также *millier* являются существительными мужского рода и образуют форму множественного числа путем прибавления **-s**: *cinq millions d'habitants*.

**Порядковые числительные** обозначают порядок предметов при счете. Во французском языке, так же как в русском, они согласуются с существительным, к которому относятся.

Порядковые числительные образуются путем прибавления суффикса **-ième** к соответствующим количественным числительным: *deux – deuxième*, *cent – centième*. Как и в русском языке, в сложных числительных меняется только последнее составляющее: *vingt-troisième*

Особые случаи образования порядковых числительных:

- числительные, имеющие на конце **-e** немое, теряют его (*quatre – quatrième* и т.д.);
- в порядковых числительных, производных от количественных, оканчивающихся на **-x**, буква **-x** произносится как (z): *dixième*;
- в числительном *cinquième* после **-q** пишется **-u**;
- *neuf* в форме порядкового *neuvième* меняет **f** на **v**;
- числительные *un* и *deux*, кроме форм *unième* и *deuxième*, имеют также формы *premier-première* и *second-seconde/secondaire*. *Unième* употребляется только в сложных числительных: *vingt et unième*; во всех остальных случаях употребляется *premier*: *le premier mai*, *la première leçon*. В сложных числительных употребляется только форма *deuxième*: *vingt-deuxième*.

## Exercices

### 1. Associez d'après le modèle.

|          |       |                       |        |
|----------|-------|-----------------------|--------|
| dix-neuf | a) 20 | cent                  | a) 91  |
| cinq     | b) 2  | quatre-vingts         | b) 72  |
| quinze   | c) 7  | quarante-huit         | c) 100 |
| six      | d) 14 | trente trois          | d) 69  |
| vingt    | e) 16 | soixante-douze        | e) 51  |
| quatre   | f) 19 | quatre-vingt-dix-sept | f) 48  |
| sept     | g) 5  | soixante neuf         | g) 79  |
| douze    | h) 6  | cinquante et un       | h) 80  |
| deux     | i) 4  | quatre-vingt-onze     | i) 33  |
| seize    | j) 12 | soixante-dix-neuf     | j) 97  |

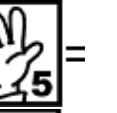
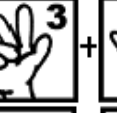
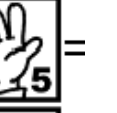
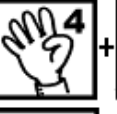
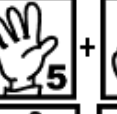
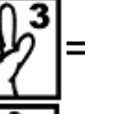
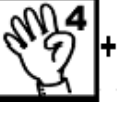
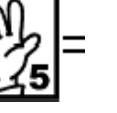
### 2. Écrivez les nombres en lettres.

1. Cette fille mesure 1 ... mètre 35 ... .
2. Ce garçon mesure 1 ... mètre 90 ... .
3. Cette tortue (черепаха) mesure 80 ... centimètres et pèse 100 ... kilos.
4. Cette girafe mesure 2 ... mètres 31 ... et pèse 130 ... kilos.

5. Cet oiseau mesure 10 ... centimètres et pèse 85... grammes.
6. Ce poisson mesure 3 ... mètres et pèse 200 ... kilos.
7. Ce bison mesure 2 ... mètres 40 ... et pèse 535 ... kilos.
8. Ce singe (обезьяна) mesure 42 ... centimètres et pèse 8 ... kilos.
9. Ce serpent (змея) mesure 5 ... mètres et pèse 100 ... kilos.

### 3. Complétez.

1.  +  =
2.  +  =
3.  +  =
4.  +  =
5.  +  +  =
6.  +  +  =
7.  +  +  =

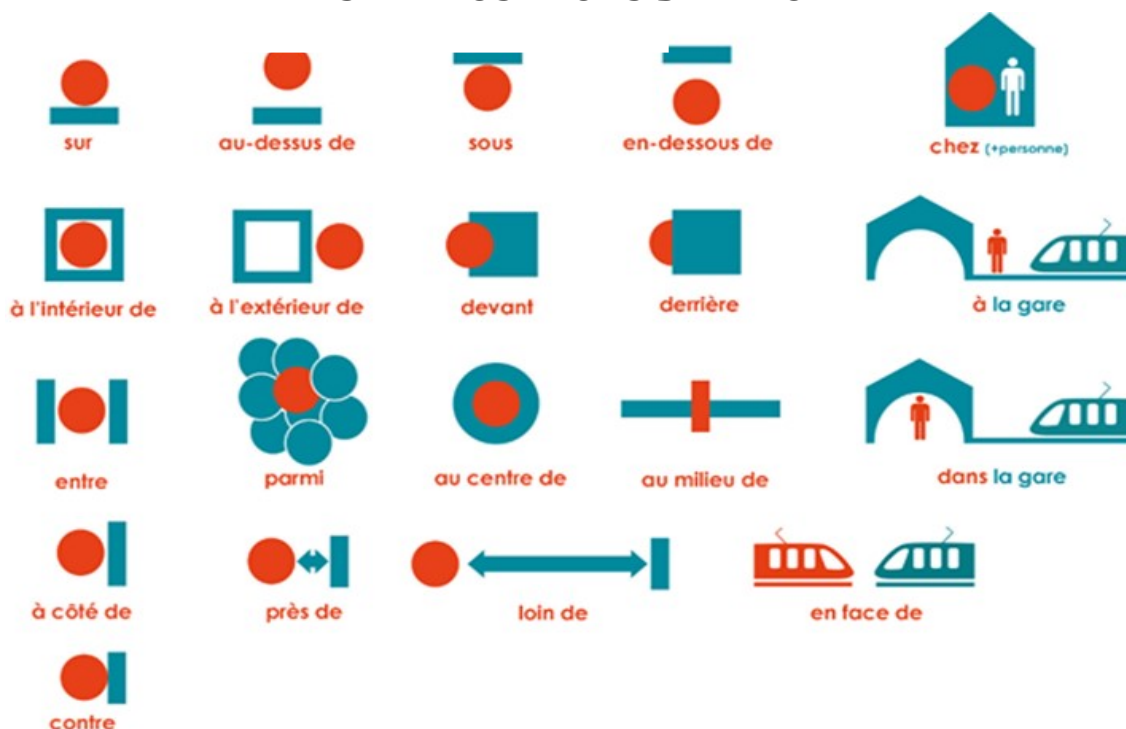
8.  +  +  =
9.  +  +  =
10.  +  +  =
11.  +  +  +  =
12.  +  +  +  =
13.  +  +  +  =
14.  +  +  +  =

### 4. Formez des adjectifs ordinaux.

1. deux → ...
2. dix-sept → ...
3. cinq → ...
4. vingt et un → ...
5. quatre → ...
6. quatorze → ...
7. trente → ...
8. un → ...
9. douze → ...
10. dix-neuf → ...

# ANNEXES

## LES PRÉPOSITIONS DE LIEU



|                        |            |                                                  |
|------------------------|------------|--------------------------------------------------|
| <b>sur</b>             | на         | <b>Sur</b> la table il y a un sac.               |
| <b>sous</b>            | под        | Le chat est <b>sous</b> le lit.                  |
| <b>dans</b>            | в          | <b>Dans</b> le sac il y a des livres.            |
| <b>devant</b>          | перед      | La gare est <b>devant</b> le parc.               |
| <b>derrière</b>        | за         | Ma maison est <b>derrière</b> l'école.           |
| <b>entre</b>           | между      | <b>Entre</b> les fenêtres il y a une affiche.    |
| <b>au-dessus de</b>    | над        | <b>Au-dessus de</b> l'affiche il y a une photo.  |
| <b>au-dessous de</b>   | под        | Sa photo est <b>au-dessous de</b> l'affiche.     |
| <b>à gauche de</b>     | слева от   | L'armoire est <b>à gauche de</b> la porte.       |
| <b>à droite de</b>     | справа от  | <b>A droite de</b> l'étagère il y a une commode. |
| <b>au milieu de</b>    | посередине | <b>Au milieu de</b> la pièce il y a une table.   |
| <b>près de</b>         | около      | J'habite <b>près de</b> l'université.            |
| <b>à côté de</b>       | рядом с    | C'est Marie <b>à côté de</b> moi.                |
| <b>contre</b>          | у, около   | Il y a une armoire <b>contre</b> le mur.         |
| <b>loin de</b>         | далеко     | Il habite <b>loin d'</b> ici.                    |
| <b>parmi</b>           | среди      | Cherche <b>parmi</b> ces livres.                 |
| <b>autour de</b>       | вокруг     | Il y a des chaises <b>autour de</b> la table.    |
| <b>le long de</b>      | вдоль      | Je marche <b>le long de</b> la rue.              |
| <b>en face de</b>      | напротив   | Ma sœur est <b>en face de</b> toi.               |
| <b>à travers</b>       | через, по  | Il va <b>à travers</b> le parc.                  |
| <b>chez + personne</b> | у, к       | Je suis <b>chez</b> Marie.                       |

## LES PRÉPOSITIONS DE TEMPS

|                             |                                                                    |                                                                                                                    |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>à</b>                    | в                                                                  | <i>Je dîne <b>à</b> six heures.</i> – Я ужинаю <b>в</b> шесть часов.                                               |
| <b>vers</b>                 | к                                                                  | <i>Lili arrive <b>vers</b> midi.</i> – Лили приходит <b>к</b> полудню.                                             |
| <b>après</b>                | после                                                              | <i><b>Après</b> les cours je déjeune.</i> – <b>После</b> занятий я обедаю.                                         |
| <b>avant + nom</b>          | перед, до                                                          | <i>Je revise la règle <b>avant</b> le cours.</i> – Я повторяю правило <b>перед</b> занятиями.                      |
| <b>avant de + infinitif</b> | до того как, перед тем как                                         | <i>Michel salue ses amis <b>avant de</b> partir.</i> – <b>Перед тем как</b> уйти Мишель прощается с друзьями.      |
| <b>jusqu'à</b>              | до                                                                 | <i>Il travaille <b>jusqu'à</b> sept heures.</i> – Он работает <b>до</b> семи часов.                                |
| <b>dans</b>                 | через                                                              | <i>Aline va à Paris <b>dans</b> trois jours.</i> – Алина едет в Париж <b>через</b> три дня.                        |
| <b>par (jour, mois)</b>     | в (день, месяц)                                                    | <i>J'ai les cours quatre fois <b>par</b> semaines.</i> – У меня занятия четыре раза <b>в</b> неделю.               |
| <b>dès</b>                  | с                                                                  | <i>Il est à l'usine <b>dès</b> le matin.</i> – Он на заводе <b>с</b> утра.                                         |
| <b>à partir de</b>          | с, начиная с                                                       | <i><b>A partir de</b> jeudi tu es libre.</i> – <b>С</b> четверга ты свободен.                                      |
| <b>depuis</b>               | с, в течение (период времени, который начался и еще не закончился) | <i>Nadine étudie le russe <b>depuis</b> cette année.</i> – Надин изучает русский язык <b>с</b> этого года.         |
| <b>de ... à</b>             | с ... до                                                           | <i>Il est à l'école <b>de</b> huit heures <b>à</b> midi.</i> – Он в школе <b>с</b> восьми часов <b>до</b> полудня. |
| <b>en</b>                   | на, в (перед годом, названием поры года или месяца)                | <i><b>En</b> août je vais à la mer.</i> – <b>В</b> августе я еду на море.                                          |
|                             | за                                                                 | <i>Il fait ce travail <b>en</b> deux jours.</i> – Он делает эту работу <b>за</b> два дня.                          |
| <b>pour</b>                 | на, к                                                              | <i>Il faut finir cet article <b>pour</b> mardi.</i> – Нужно эту статью <b>ко</b> вторнику.                         |
| <b>pendant</b>              | во время                                                           | <i>Je travaille ferme <b>pendant</b> la leçon.</i> – Я усердно работаю <b>во время</b> урока.                      |

## LES PRÉPOSITIONS À FONCTIONS MULTIPLES

|             |                            |                                                                                              |
|-------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>à</b>    | значение дательного падежа | <i>J'écris <b>à</b> ma mère. – Я пишу своей маме.</i>                                        |
|             | время                      | <i>Il dîne <b>à</b> sept heures. – Он ужинает в 7 часов.</i>                                 |
|             | направление (куда)         | <i>Pierre va <b>à</b> l'école. – Пьер идет в школу.</i>                                      |
|             | место                      | <i>Je travaille <b>à</b> l'usine. – Я работаю на заводе.</i>                                 |
|             | расстояние                 | <i>La gare est <b>à</b> cent mètres d'ici. – Вокзал в ста метрах отсюда.</i>                 |
|             | назначение                 | <i>une cuiller <b>à</b> soupe – ложка суповая (для супа)</i>                                 |
|             | образ действия             | <i>Pierre va <b>à</b> pied. – Пьер идет пешком.</i>                                          |
|             | принадлежность             | <i>Ce cahier est <b>à</b> Yves. – Эта тетрадь Ива.</i>                                       |
| <b>de</b>   | принадлежность             | <i>C'est la veste <b>de</b> Claire. – Это куртка Клер.</i>                                   |
|             | направление (откуда)       | <i>J'arrive <b>de</b> Lille. – Я прибываю из Лилля.</i>                                      |
|             | происхождение              | <i>Irène est <b>de</b> Paris. – Ирэн из Парижа.</i>                                          |
|             | исполнитель действия       | <i>Il est aimé <b>de</b> tous. – Он любим всеми.</i>                                         |
|             | материал                   | <i>une table <b>de</b> bois – стол из дерева</i>                                             |
|             | содержание                 | <i>une tasse <b>de</b> café – чашка кофе.</i>                                                |
| <b>en</b>   | материал                   | <i>une robe <b>en</b> laine – шерстяное платье</i>                                           |
|             | средство                   | <i>Je vais <b>en</b> voiture. – Я еду на машине.</i>                                         |
|             | образ, способ действия     | <i>Denis lit <b>en</b> français. – Дени читает по-французски.</i>                            |
| <b>par</b>  | исполнитель действия       | <i>Cet article est écrit <b>par</b> moi. – Эта статья написана мной.</i>                     |
|             | место                      | <i>Il passe <b>par</b> le parc. – Он идет через парк.</i>                                    |
|             | образ, способ действия     | <i><b>par</b> écrit – письменно, <b>par</b> poste – по почте, <b>par</b> cœur – наизусть</i> |
| <b>sur</b>  | объект                     | <i>Citez des exemples <b>sur</b> cette règle. – Приведите примеры на это правило.</i>        |
|             | место                      | <i>La fenêtre donne <b>sur</b> la cour. – Окно выходит во двор.</i>                          |
| <b>avec</b> | сопровождение              | <i>Pierre joue <b>avec</b> sa cousine. – Пьер играет со своей кузиной.</i>                   |
|             | инструмент                 | <i>Je ferme la porte <b>avec</b> la clé. – Я закрываю дверь ключом.</i>                      |
|             | образ действия             | <i>Il fait ce travail <b>avec</b> plaisir. – Он делает эту работу с удовольствием.</i>       |

|             |                                          |                                                                                                    |
|-------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>pour</b> | лицо, ради которого совершается действие | <i>Marie achète des fleurs <b>pour</b> sa sœur. – Мари покупает цветы <b>для</b> своей сестры.</i> |
|             | место назначения                         | <i>Elles partent <b>à</b> Paris. – Они уезжают <b>в</b> Париж.</i>                                 |
|             | цель                                     | <i>Il travaille <b>pour</b> la gloire. – Он работает ради славы.</i>                               |

## LES PRÉPOSITIONS AVEC LES NOMS DES PAYS ET DES VILLES

| Глаголы                                                                                         | Предлог      | Название страны/города                                                                                                                                       | Пример                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Habiter, aller, vivre, être (lieu), voyager, passer ses vacances, faire du tourisme</b> etc. | <b>en +</b>  | 1) начинается с гласной или согласной и заканчивается на <b>-e</b> (кроме: <i>le Mexique</i> )<br>2) начинается с гласной и заканчивается на согласную букву | <b>en</b> Espagne,<br><b>en</b> Suède<br><br><b>en</b> Iran    |
|                                                                                                 | <b>au +</b>  | 1) начинается и заканчивается на согласную<br>2) начинается с согласной и заканчивается на любую гласную, кроме <b>-e</b>                                    | <b>au</b> Bélarus<br><b>au</b> Portugal<br><br><b>au</b> Chili |
|                                                                                                 | <b>aux +</b> | название страны во множественном числе                                                                                                                       | <b>aux</b> Pays-Bas                                            |
|                                                                                                 | <b>à +</b>   | название города                                                                                                                                              | <b>à</b> Madrid                                                |
| <b>Venir, être (provenance), revenir</b> etc.                                                   | <b>de +</b>  | 1) название города<br>2) название страны начинается с гласной и заканчивается на <b>-e</b>                                                                   | <b>de</b> Berlin<br><b>de</b> Suède                            |
|                                                                                                 | <b>du +</b>  | 1) начинается и заканчивается на согласную<br>2) начинается с согласной и заканчивается на любую гласную кроме <b>-e</b>                                     | <b>du</b> Bélarus<br><b>du</b> Portugal<br><br><b>du</b> Chili |
|                                                                                                 | <b>d' +</b>  | 1) название города начинается с гласной<br>2) название страны начинается с гласной и заканчивается на согласную                                              | <b>d'</b> Orléans<br><br><b>d'</b> Iran                        |
|                                                                                                 | <b>des +</b> | название страны во множественном числе                                                                                                                       | <b>des</b> Pays-Bas                                            |

## LA RECTION DES VERBES

### 1. Verbes suivis directement de l'infinitif (*verbe + inf.*)

*qn* = *quelqu'un* – кто-л., *qch* = *quelque chose* – что-л., *f. (faire) qch* – делать что-л.

|                        |                               |                         |                                            |
|------------------------|-------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------|
| <i>adorer f. qch</i>   | обожать делать что-л.         | <i>penser f. qch</i>    | думать, намереваться сделать что-л.        |
| <i>aimer f. qch</i>    | любить делать что-л.          | <i>préférer f. qch</i>  | предпочитать делать что-л.                 |
| <i>désirer f. qch</i>  | желать сделать что-л.         | <i>pouvoir f. qch</i>   | мочь сделать что-л.                        |
| <i>détester f. qch</i> | ненавидеть делать что-л.      | <i>savoir f. qch</i>    | уметь (обладать навыками) делать что-л.    |
| <i>devoir f. qch</i>   | долженствовать сделать что-л. | <i>souhaiter f. qch</i> | желать (выражать пожелание) сделать что-л. |
| <i>laisser f. qch</i>  | позволять сделать что-л.      | <i>vouloir f. qch</i>   | хотеть сделать что-л.                      |
| <i>oser f. qch</i>     | осмелиться сделать что-л.     |                         |                                            |

### 2. Quelques verbes transitifs directs en français et transitifs indirects en russe

|                                                |                                                                                |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <i>admirer qn, qch</i>                         | любоваться кем-л., чем-л.                                                      |
| <i>aider qn à f. qch</i>                       | помогать кому-л. делать что-л.                                                 |
| <i>applaudir qn</i>                            | аплодировать кому-л.                                                           |
| <i>appeler qn</i>                              | звонить кому-л.                                                                |
| <i>consulter qn</i>                            | советоваться с кем-л., консультироваться у кого-л.                             |
| <i>descendre qch (l'escalier)</i>              | спускаться по (лестнице)                                                       |
| <i>empêcher qn de f. qch</i>                   | мешать кому-л. делать что-л.                                                   |
| <i>épouser qn</i>                              | жениться на ком-л., выйти замуж за кого-л.                                     |
| <i>espérer qch / f. qch</i>                    | надеяться на что-л., сделать что-л.                                            |
| <i>menacer qn</i>                              | угрожать кому-л.                                                               |
| <i>monter qch (l'escalier)</i>                 | подниматься по (лестнице)                                                      |
| <i>rappeler qn, qch à qn</i>                   | вспоминать о ком-л., о чем-л., напомнить к.-либо о ч.-либо                     |
| <i>regarder qn, qch</i>                        | смотреть на кого-л., на что-л.                                                 |
| <i>regretter qch/ de f. qch</i>                | сожалеть о чем-л.                                                              |
| <i>saluer qn</i>                               | здороваться с кем-л.                                                           |
| <i>soigner qn, qch</i>                         | заботиться о ком-л., о чем-л., ухаживать за кем-л. за чем-л.                   |
| <i>suivre qn, qch (suivre la rue, son ami)</i> | идти, следовать, следить за кем-л., за чем-л. (идти по улице, за своим другом) |

### 3. Les verbes transitifs indirects

|                                                                  |                                                    |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <i>abriter qn <b>de</b> / <b>contre</b> qch</i>                  | укрывать, защищать кого-л. от чего-л.              |
| <i>accepter qch / <b>de</b> f. qch</i>                           | принять что-л. / согласиться сделать что-л.        |
| <i>accuser qn <b>de</b> qch / <b>de</b> f. qch</i>               | обвинять кого-л. в чем-л.                          |
| <i>achever qch / <b>de</b> f. qch</i>                            | завершить что-л. / делать что-л.                   |
| <i>apprendre qch / apprendre <b>à</b> f. qch</i>                 | учить что-л. / учиться делать что-л.               |
| <i>apprendre qch <b>à</b> qn / <b>à</b> qn <b>à</b> f. qch</i>   | учить кого-л. чему-л. / кого-л. делать что-л.      |
| <i>arracher qch <b>à</b> qn</i>                                  | вырвать что-л. у кого-л.                           |
| <i>(s') arrêter <b>de</b> f. qch</i>                             | прекратить делать что-л.                           |
| <i>arriver <b>à</b> qch / <b>à</b> f. qch</i>                    | достичь чего-л. / удаваться сделать что-л.         |
| <i>assister <b>à</b> qch</i>                                     | присутствовать на чем-л.                           |
| <i>assurer qn <b>de</b> qch</i>                                  | уверять кого-л. в чем-л.                           |
| <i>attirer l'attention <b>de</b> qn</i>                          | привлечь внимание кого-л.                          |
| <i>bavarder <b>avec</b> qn</i>                                   | болтать с кем-л.                                   |
| <i>cache qch <b>à</b> qn</i>                                     | прятать что-л. от кого-л.                          |
| <i>causer <b>avec</b> qn</i>                                     | беседовать, разговаривать с кем-л.                 |
| <i>céder qch <b>à</b> qn</i>                                     | уступить что-л. кому-л.                            |
| <i>cesser qch / <b>de</b> f. qch</i>                             | прекратить что-л. / делать что-л.                  |
| <i>charger qn <b>de</b> qch / <b>de</b> f. qch</i>               | поручать кому-л. что-л. / сделать что-л.           |
| <i>chercher <b>à</b> f. qch</i>                                  | стараться, стремиться сделать что-л.               |
| <i>commander <b>à</b> qn <b>de</b> f. qch</i>                    | приказывать кому-л. сделать что-л.                 |
| <i>commencer <b>par</b> qch / <b>par</b> f. qch</i>              | начинать(ся) с чего-л.                             |
| <i>commencer qch / <b>à</b> ( <b>de</b> ) f. qch</i>             | начинать что-л. / делать что-л.                    |
| <i>compter <b>sur</b> qn, <b>sur</b> qch</i>                     | рассчитывать на кого-л., на что-л.                 |
| <i>conseiller qch <b>à</b> qn / <b>à</b> qn <b>de</b> f. qch</i> | советовать что-л. кому-л. / кому-л. сделать что-л. |
| <i>consentir <b>à</b> qch / <b>à</b> f. qch</i>                  | соглашаться с чем-л. / сделать что-л.              |
| <i>continuer qch / <b>à</b> ( <b>de</b> ) f. qch</i>             | продолжать что-л. / делать что-л.                  |
| <i>convaincre qn <b>de</b> f. qch</i>                            | убедить кого-л. сделать что-л.                     |
| <i>couvrir qch <b>de</b> qch</i>                                 | накрывать, покрывать что-л. чем-л.                 |
| <i>décider qch / <b>de</b> f. qch</i>                            | решить что-л. / сделать что-л.                     |
| <i>décorer qch <b>de</b> qch</i>                                 | украшать, декорировать что-л. чем-л.               |
| <i>défendre qch <b>à</b> qn / <b>à</b> qn <b>de</b> f. qch</i>   | запрещать что-л. кому-л. / кому-л. делать что-л.   |

|                                               |                                                                         |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <i>demander qch à qn / à qn de f. qch</i>     | спрашивать, просить что-л. у кого-л. / просить у кого-л. сделать что-л. |
| <i>dépendre de qch, de qn</i>                 | зависеть от чего-л., от кого-л.                                         |
| <i>désespérer de qch / de f. qch</i>          | терять надежду на что-л. / сделать что-л.                               |
| <i>différer de qn, de qch</i>                 | отличаться от кого-л., от чего-л.                                       |
| <i>dire qch à qn / à qn de f. qch</i>         | сказать что-л. кому-л. / кому-л. сделать что-л.                         |
| <i>discuter de qch</i>                        | обсуждать что-л., спорить                                               |
| <i>disposer de qch</i>                        | располагать чем-л.                                                      |
| <i>douter de qch</i>                          | сомневаться в чем-л.                                                    |
| <i>échouer qch / à qch / à f. qch</i>         | провалить что-л., провалиться на чем-л.                                 |
| <i>échapper à qch, à qn</i>                   | избегать, избавляться от чего-л., кого-л.                               |
| <i>emprunter qch à qn</i>                     | брать займы, занимать, что-л. у кого-л.                                 |
| <i>encourager qn à f. qch</i>                 | ободрять, поддерживать, поощрять;<br>побуждать кого-л. сделать что-л.   |
| <i>enseigner qch à qn / à qn à f. qch</i>     | преподавать что-л. кому-л. / научить кого-л. делать что-л.              |
| <i>essayer de f. qch</i>                      | пытаться сделать что-л.                                                 |
| <i>étonner qn</i>                             | удивлять кого-л.                                                        |
| <i>éviter qch / qch à qn / à qn de f. qch</i> | избежать чего-л. / избавлять кого-л. от чего-л. / кого-л. делать что-л. |
| <i>excuser qn de qch</i>                      | простить кого-л. за что-л.                                              |
| <i>féliciter qn de qch</i>                    | поздравить кого-л. с чем-л.                                             |
| <i>finir par qch / par f. qch</i>             | закончить чем-л.                                                        |
| <i>finir qch / de f. qch</i>                  | закончить что-л. / делать что-л.                                        |
| <i>forcer qn à f. qch</i>                     | заставлять, принуждать кого-л. сделать что-л.                           |
| <i>hésiter à f. qch</i>                       | колебаться, не решаться сделать что-л.                                  |
| <i>ignorer qch</i>                            | не знать, не ведать чего-л.                                             |
| <i>informer qn de qch</i>                     | информировать кого-л. о чем-л.                                          |
| <i>interdire qch à qn / à qn de f. qch</i>    | запретить                                                               |
| <i>interroger qn sur qch</i>                  | опрашивать, расспрашивать кого-л. о чем-л.                              |
| <i>inviter qn à f. qch</i>                    | пригласить                                                              |
| <i>jouer à qch / de qch</i>                   | играть (в игру) / ( на музыкальном инструменте)                         |
| <i>jurer de faire qch</i>                     | клясться сделать что-л.                                                 |

|                                                                        |                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <i>manquer qch (le cours, le train)</i>                                | пропустить что-л., опоздать на что-л.                           |
| <i>manquer <b>de</b> qch (<b>de</b> courage)</i>                       | испытывать нехватку в чем-л.                                    |
| <i>obéir <b>à</b> qn, <b>à</b> qch</i>                                 | слушать, подчиняться кому-л., чему-л.                           |
| <i>obliger qn <b>à</b> f. qch</i>                                      | заставить кого-л. сделать что-л.                                |
| <i>offrir qch <b>à</b> qn / <b>à</b> qn <b>de</b> f. qch</i>           | предложить что-л. кому-л. / сделать что-л.                      |
| <i>ordonner qch <b>à</b> qn / <b>à</b> qn <b>de</b> f. qch</i>         | приказать что-л. кому-л. / кому-л. сделать что-л.               |
| <i>orner qch <b>de</b> qch</i>                                         | украшать что-л. чем-л.                                          |
| <i>oublier qch / <b>de</b> f. qch</i>                                  | забыть что-л. / сделать что-л.                                  |
| <i>pardonner qch <b>à</b> qn</i>                                       | простить что-л. кому-л.                                         |
| <i>parler <b>à</b> qn</i>                                              | разговаривать с кем-л.                                          |
| <i>parler <b>de</b> qn qch / <b>de</b> qch</i>                         | говорить, рассказывать о ком-л., о чем-л.                       |
| <i>partager qch <b>en</b> (deux...) / qch <b>avec</b> qn</i>           | разделить что-л. на ... / разделять, делить что-л. с кем-л.     |
| <i>participer <b>à</b> qch</i>                                         | участвовать в чем-л.                                            |
| <i>passer <b>à</b> qch</i>                                             | перейти к чему-л.                                               |
| <i>passer son temps <b>à</b> f. qch</i>                                | проводить время за чем-л.                                       |
| <i>penser <b>à</b> qch / <b>à</b> qn</i>                               | думать о чем-л., о ком-л.                                       |
| <i>penser qch <b>de</b> qn, <b>de</b> qch</i>                          | думать что-л. (иметь мнение) о ком-л., о чем-л.                 |
| <i>permettre qch <b>à</b> qn / <b>à</b> qn <b>de</b> f. qch</i>        | позволить что-л. кому-л. / кому-л. сделать что-л.               |
| <i>préférer qch <b>à</b> qch / f. qch</i>                              | предпочитать что-л. чему-л. / делать что-л.                     |
| <i>prévoir <b>de</b> f. qch</i>                                        | предусмотреть сделать что-л.                                    |
| <i>prier qn <b>de</b> f. qch</i>                                       | просить, молить кого-л. сделать что-л.                          |
| <i>projeter <b>de</b> f. qch</i>                                       | планировать сделать что-л.                                      |
| <i>promettre qch <b>à</b> qn / <b>à</b> qn <b>de</b> f. qch</i>        | обещать что-л. кому-л. / кому-л. сделать что-л.                 |
| <i>proposer qch <b>à</b> qn / <b>à</b> qn <b>de</b> f. qch</i>         | предложить что-л. кому-л. / кому-л. сделать что-л.              |
| <i>rappeler qch <b>à</b> qn</i>                                        | напомнить что-л. кому-л.                                        |
| <i>recommander qch (qn) <b>à</b> qn / <b>à</b> qn <b>de</b> f. qch</i> | рекомендовать что-л. (кого-л.) кому-л. / кому-л. сделать что-л. |
| <i>réfléchir <b>à</b> qch</i>                                          | размышлять, думать над чем-л.                                   |
| <i>refuser qch <b>à</b> qn / <b>de</b> f. qch</i>                      | отказать в чем-л. кому-л. / отказаться делать что-л.            |
| <i>regarder qn, qch / <b>par</b> la fenêtre</i>                        | смотреть на кого-л., (на) что-л. / в окно                       |

|                                                                 |                                                            |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <i>remercier qn <b>de</b> qch</i>                               | благодарить кого-л. за что-л.                              |
| <i>remplir qch <b>de</b> qch</i>                                | наполнить что-л. чем-л.                                    |
| <i>renoncer <b>à</b> qch / <b>à</b> f. qch</i>                  | отказаться от чего-л. / сделать что-л.                     |
| <i>répondre <b>à</b> qch, <b>à</b> qn</i>                       | ответить на что-л., кому-л.                                |
| <i>répondre <b>de</b> qch, <b>de</b> qn</i>                     | отвечать (быть ответственным) за что-л., за кого-л.        |
| <i>résister <b>à</b> qch</i>                                    | сопротивляться чему-л.                                     |
| <i>ressembler <b>à</b> qch, <b>à</b> qn</i>                     | быть похожим на что-л., на кого-л.                         |
| <i>réussir qch / <b>à</b> qch / <b>à</b> f. qch</i>             | удаваться, добиться успеха в чем-л. / преуспевать в чем-л. |
| <i>rêver <b>de</b> qn, <b>de</b> qch</i>                        | мечтать о ком-л., о чем-л.                                 |
| <i>risquer <b>de</b> f. qch</i>                                 | рисковать делать что-л.                                    |
| <i>servir <b>à</b> qch / <b>à</b> f. qch</i>                    | служить для чего-л.                                        |
| <i>servir <b>de</b> qch (<b>de</b> bureau)</i>                  | служить чем-л.                                             |
| <i>songer <b>à</b> qch / <b>à</b> f. qch</i>                    | думать, помышлять о чем-л. / сделать что-л.                |
| <i>souhaiter qch <b>à</b> qn / <b>à</b> qn <b>de</b> f. qch</i> | пожелать что-л. кому-л. / кому-л. сделать что-л.           |
| <i>tâcher <b>de</b> f. qch</i>                                  | стараться сделать что-л.                                   |
| <i>téléphoner <b>à</b> qn</i>                                   | звонить кому-л.                                            |
| <i>tenir qch <b>de</b> qn</i>                                   | унаследовать, иметь что-л. от кого-л.                      |
| <i>tenir <b>à</b> qn, <b>à</b> qch</i>                          | дорожить кем-л., чем-л.                                    |
| <i>voler qch <b>à</b> qn</i>                                    | украсть что-л. у кого-л.                                   |

#### 4. La rection des verbes pronominaux

|                                                      |                                        |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <i>s'abonner <b>à</b> qch</i>                        | подписаться на что-л.                  |
| <i>s'abstenir <b>de</b> qch / <b>de</b> f. qch</i>   | воздерживаться от чего-л.              |
| <i>s'adresser <b>à</b> qn</i>                        | обратиться к кому-л.                   |
| <i>s'amuser <b>de</b> qch / <b>à</b> f. qch</i>      | развлекаться чем-л. / делая что-л.     |
| <i>s'apercevoir <b>de</b> qch</i>                    | замечать что-л., догадываться о чем-л. |
| <i>s'appliquer <b>à</b> f. qch</i>                   | прилежно стараться сделать что-л.      |
| <i>s'approcher <b>de</b> qn, <b>de</b> qch</i>       | подходить к кому-л., к чему-л.         |
| <i>s'assurer <b>de</b> qch</i>                       | убедиться, увериться в чем-л.          |
| <i>se composer <b>de</b> qn, <b>de</b> qch</i>       | состоять из кого-л., из чего-л.        |
| <i>se connaître <b>à</b> (en) qch</i>                | знать, разбираться в чем-л.            |
| <i>se consacrer <b>à</b> qch</i>                     | посвятить себя чему-л.                 |
| <i>se contenter <b>de</b> qch / <b>de</b> f. qch</i> | довольствоваться чем-л. / делая что-л. |

|                                                                 |                                                  |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <i>se couvrir <b>de</b> qch</i>                                 | покрываться чем-л.                               |
| <i>se débarrasser <b>de</b> qn, <b>de</b> qch</i>               | освободиться от кого-л., от чего-л.              |
| <i>se décider <b>à</b> qch / <b>à</b> f. qch</i>                | решиться на что-л., сделать что-л.               |
| <i>se dépêcher <b>de</b> f. qch</i>                             | поторопиться сделать что-л.                      |
| <i>se diriger <b>vers</b> qn, <b>vers</b> qch</i>               | направляться к кому-л., к чему-л.                |
| <i>se douter <b>de</b> qch</i>                                  | догадываться о чем-л.                            |
| <i>s'efforcer <b>de</b> f. qch</i>                              | прилагать усилия, принуждать себя сделать что-л. |
| <i>s'ennuyer <b>de</b> qn, <b>de</b> qch</i>                    | скучать по кому-л., по чему-л.                   |
| <i>s'étonner <b>de</b> qch</i>                                  | удивляться чему-л.                               |
| <i>s'excuser <b>de</b> qch / <b>de</b> f. qch</i>               | извиниться за что-л.                             |
| <i>se fâcher <b>contre</b> qn, <b>de</b> qch</i>                | сердиться на кого-л., на что-л.                  |
| <i>s'habituer <b>à</b> qn, <b>à</b> qch / <b>à</b> f. qch</i>   | привыкнуть к кому-л., к чему-л., делать что-л.   |
| <i>s'inquiéter <b>de</b> qn, <b>de</b> qch</i>                  | беспокоиться за кого-л., о чем-л.                |
| <i>s'intéresser <b>à</b> qn, <b>à</b> qch</i>                   | интересоваться кем-л., чем-л.                    |
| <i>s'irriter <b>contre</b> qn</i>                               | раздражаться, сердиться на кого-л.               |
| <i>se jeter <b>sur</b> qn, <b>sur</b> qch</i>                   | броситься на кого-л., на что-л.                  |
| <i>se marier <b>avec</b> qn</i>                                 | жениться на ком-л., выйти замуж за кого-л.       |
| <i>se méfier <b>de</b> qn, <b>de</b> qch</i>                    | не доверять (остерегаться) кого-л. / чего-л.     |
| <i>se mettre <b>à</b> qch / <b>à</b> f. qch</i>                 | приниматься за что-л. / делать что-л.            |
| <i>se moquer <b>de</b> qn, <b>de</b> qch</i>                    | насмехаться над кем-л., над чем-л.               |
| <i>se nourrir <b>de</b> qch</i>                                 | питаться чем-л.                                  |
| <i>s'occuper <b>de</b> qn, <b>de</b> qch / <b>de</b> f. qch</i> | заниматься кем-л., чем-л. / делать что-л.        |
| <i>s'opposer <b>à</b> qn, <b>à</b> qch</i>                      | противодействовать кому-л., противиться чему-л.  |
| <i>se passer <b>de</b> qn, <b>de</b> qch</i>                    | обходиться без кого-л., без чего-л.              |
| <i>se plaindre <b>à</b> qn <b>de</b> qch</i>                    | жаловаться кому-л. на что-л.                     |
| <i>se préparer <b>à</b> qch</i>                                 | готовиться к чему-л.                             |
| <i>se précipiter <b>vers</b> qn, qch, <b>à</b> qn</i>           | броситься, устремиться к кому-л., чему-л.        |
| <i>se rappeler qn, qch</i>                                      | вспоминать о ком-л., о чем-л.                    |
| <i>se servir <b>de</b> qn, <b>de</b> qch</i>                    | использовать кого-л., пользоваться чем-л.        |
| <i>se souvenir <b>de</b> qn, <b>de</b> qch</i>                  | вспоминать о ком-л., о чем-л.                    |
| <i>se tromper <b>de</b> qch (<b>d'</b>adresse)</i>              | ошибаться в чем-л.                               |

## 5. Les expressions

|                                                                   |                                                       |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <i>avoir besoin</i> <b>de</b> qch / <b>de</b> f. qch              | нуждаться в чем-л. / сделать что-л.                   |
| <i>avoir droit à</i> qch / <b>de</b> f. qch                       | иметь право на что-л. / сделать что-л.                |
| <i>avoir de la peine / du mal à</i> f. qch                        | с трудом делать что-л.                                |
| <i>avoir envie</i> <b>de</b> qch / <b>de</b> f. qch               | иметь желание, желать что-л. / сделать что-л.         |
| <i>avoir honte</i> <b>de</b> qn, <b>de</b> qch / <b>de</b> f. qch | стыдиться за кого-л, за что-л. / сделать что-л.       |
| <i>avoir l'habitude</i> <b>de</b> f. qch                          | иметь привычку сделать что-л.                         |
| <i>avoir l'idée</i> <b>de</b> f. qch                              | иметь идею сделать что-л.                             |
| <i>avoir l'intention</i> de f. qch                                | иметь намерение сделать что-л.                        |
| <i>avoir l'occasion</i> <b>de</b> f. qch                          | иметь возможность, шанс сделать что-л.                |
| <i>avoir la chance</i> <b>de</b> f. qch                           | иметь шанс сделать что-л.                             |
| <i>avoir la force</i> <b>de</b> f. qch                            | иметь силы сделать что-л.                             |
| <i>avoir la patience</i> <b>de</b> f. qch                         | иметь терпение сделать что-л.                         |
| <i>avoir le temps</i> <b>de</b> f. qch                            | успевать, иметь время сделать что-л.                  |
| <i>avoir peur</i> <b>de</b> qn, <b>de</b> qch / <b>de</b> f. qch  | бояться кого-л., чего-л. / сделать что-л.             |
| <i>avoir raison</i> <b>de</b> f. qch                              | быть правым, делая что-л.                             |
| <i>avoir tort</i> <b>de</b> f. qch                                | ошибаться (быть неправым), делая что-л.               |
| <i>être d'accord</i> <b>avec</b> qn                               | быть согласным с кем-л.                               |
| <i>être décoré(-e)</i> <b>de</b> qch                              | быть украшенным чем-л.                                |
| <i>être capable</i> <b>de</b> f. qch                              | быть способным делать что-л.                          |
| <i>être en colère</i> <b>contre</b> qn                            | сердиться, гневаться на кого-л.                       |
| <i>être couvert(-e)</i> <b>de</b> qch                             | быть накрытым, покрытым чем-л.                        |
| <i>être enchanté(-e)</i> <b>de</b> qch / <b>de</b> f. qch         | быть очарованным, восхищенным чем-л. / сделать что-л. |
| <i>être entouré(-e)</i> <b>de</b> qn, de qch                      | быть окруженным чем-л.                                |
| <i>être étonné(-e)</i> <b>de</b> qn, de qch                       | быть удивленным чем-л.                                |
| <i>être fidèle à</i> qn, <b>à</b> qch                             | быть верным кому-л., чему-л.                          |
| <i>être fier (fière)</i> <b>de</b> qn, <b>de</b> qch              | гордиться кем-л., чем-л.                              |
| <i>être forcé</i> <b>de</b> f. qch                                | быть вынужденным делать что-л.                        |
| <i>être fort(-e) / faible</i> <b>en</b> qch                       | быть сильным/слабым в чем-л.                          |
| <i>être furieux(-euse)</i> <b>contre</b> qn                       | быть рассерженным на кого-л.                          |
| <i>être gêné(-e)</i> <b>de</b> qch                                | быть стесненным чем-л.                                |
| <i>être irrité(-e)</i> <b>contre</b> qn                           | быть раздраженным на кого-л.                          |

|                                            |                                            |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <i>être (mé)content(-e) de qn, de qch</i>  | быть (не)довольным кем-л., чем-л.          |
| <i>être obligé de f. qch</i>               | быть обязанным, вынужденным сделать что-л. |
| <i>être orné(-e) de qch</i>                | быть украшенным чем-л.                     |
| <i>être plein(-e) de qch</i>               | быть полным чего-л.                        |
| <i>être prêt(-e) à qch</i>                 | быть готовым к чему-л.                     |
| <i>être rempli(-e) de qch</i>              | быть наполненным чем-л.                    |
| <i>être responsable de qn, de qch</i>      | быть ответственным за кого-л., за что-л.   |
| <i>être sûr(-e) de qn, de qch</i>          | быть уверенным в ком-л., в чем-л.          |
| <i>être surpris(-e) de qch</i>             | быть удивленным, изумленным чем-л.         |
| <i>faire attention à qn, à qch</i>         | обращать внимание на кого-л., на что-л.    |
| <i>il est temps / l'heure de f. qch</i>    | пора сделать что-л.                        |
| <i>prendre part à qch</i>                  | принимать участие в чем-л.                 |
| <i>falloir: il faut f. qch</i>             | нужно сделать что-л.                       |
| <i>valoir: il vaut mieux f. qch</i>        | лучше сделать что-л.                       |
| <i>s'agir: il s'agit de qn, de qch</i>     | речь идет о ком-л., о чем-л.               |
| <i>suffire: il suffit (à qn) de f. qch</i> | достаточно (кому-л.) сделать что-л.        |

## LES QUESTIONS

|                                     |                                 |                                                                                                                                        |
|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Qui</b><br><b>Qui est-ce qui</b> | Одушевленное подлежащее         | <i>Claire parle à sa mère.</i> → Qui (est-ce qui) parle à sa mère ?                                                                    |
| <b>Qu'est-ce qui</b>                | Неодушевленное подлежащее       | <i>Cette ville est belle.</i> → Qu'est-ce qui est belle ?                                                                              |
| <b>Qui</b><br><b>Qui est-ce que</b> | Одушевленное прям. дополнение   | <i>Claire aide sa mère.</i> → Qui Claire aide-t-elle ? / Claire, qui aide-t-elle ? – Qui est-ce que Claire aide ?                      |
| <b>Que</b><br><b>Qu'est-ce que</b>  | Неодушевленное прям. дополнение | <i>Claire écrit une lettre.</i> → Qu'écrit Claire ? / Claire, qu'écrit-elle ? / Que Claire écrit-elle ? – Qu'est-ce que Claire écrit ? |
| <b>Предлог + qui</b>                | Одушевленное косв. дополнение   | <i>Claire parle à sa mère.</i> → A qui parle Claire ? / Claire, à qui parle-t-elle ? – A qui est-ce que Claire parle ?                 |
| <b>Предлог + quoi</b>               | Неодушевленное косв. дополнение | <i>Claire parle de ce livre.</i> → De quoi parle Claire ? / Claire, de quoi parle-t-elle ? – De quoi est-ce que Claire parle ?         |

|                               |                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Où</b>                     | Обстоятельство<br>места                                                       | Claire va à <i>Paris</i> . → Où va Claire ? /<br>Claire, où va-t-elle ? / Où Claire va-t-elle ? – Où est-ce que Claire va ?                                                                                                                                                                                   |
| <b>D'où</b>                   | Обстоятельство<br>места<br>с предлогом <b>de</b>                              | Claire est <i>de Paris</i> . → D'où est Claire ? /<br>Claire, d'où est-elle ? / D'où Claire est-elle ? – D'où est-ce que Claire est ?                                                                                                                                                                         |
| <b>Quand</b>                  | Обстоятельство<br>времени                                                     | Claire arrive <i>jeudi</i> . → Quand arrive Claire ? /<br>Claire, quand arrive-t-elle ? / Quand Claire arrive-t-elle ? – Quand est-ce que Claire arrive ?                                                                                                                                                     |
| <b>Pourquoi</b>               | Обстоятельство<br>причины                                                     | Claire est au lit <i>parce qu'elle est malade</i> . → Claire, pourquoi est-elle au lit ? /<br>Pourquoi Claire est-elle au lit ? – Pourquoi est-ce que Claire est au lit ?                                                                                                                                     |
| <b>Comment</b>                | A)<br>Обстоятельство<br>образа действия<br><br>B) Именная часть<br>сказуемого | Claire écrit <i>vite</i> . → Comment écrit Claire ? /<br>Claire, comment écrit-elle ? / Comment Claire écrit-elle ? – Comment est-ce que Claire écrit ?<br><br>Claire est <i>belle</i> . → Comment est Claire ? /<br>Claire, comment est-elle ? / Comment Claire est-elle ? – Comment est-ce que Claire est ? |
| <b>Combien (de)</b>           | Обстоятельство<br>количества,<br>меры и степени                               | A) <i>Deux</i> personnes sont absentes. → Combien de personnes sont absentes ?<br>B) Claire a <i>un</i> frère. → Combien de frère a Claire ? /<br>Claire, combien de frère a-t-elle ? / Combien de frère Claire a-t-elle ? – Combien de frère est-ce que Claire a ?                                           |
| <b>Quel(le)<br/>Quel(le)s</b> | Определение                                                                   | Claire aime la musique <i>classique</i> . → Quelle musique aime Claire ? /<br>Claire, quelle musique aime-t-elle ? / Quelle musique Claire aime-t-elle ? – Quelle musique est-ce que Claire aime ?                                                                                                            |

## LES ADJECTIFS NUMÉRAUX

|             |                    |                       |
|-------------|--------------------|-----------------------|
| 1 un        | 17 dix-sept        | 62 soixante-deux      |
| 2 deux      | 18 dix-huit        | 70 soixante-dix       |
| 3 trois     | 19 dix-neuf        | 71 soixante et onze   |
| 4 quatre    | 20 vingt           | 72 soixante-douze     |
| 5 cinq      | 21 vingt et un     | 80 quatre-vingts      |
| 6 six       | 22 vingt-deux      | 81 quatre-vingt-un    |
| 7 sept      | 30 trente          | 82 quatre-vingt-deux  |
| 8 huit      | 31 trente et un    | 90 quatre-vingt-dix   |
| 9 neuf      | 32 trente-deux     | 91 quatre-vingt-onze  |
| 10 dix      | 40 quarante        | 92 quatre-vingt-douze |
| 11 onze     | 41 quarante et un  | 100 cent              |
| 12 douze    | 42 quarante-deux   | 101 cent un           |
| 13 treize   | 50 cinquante       | 1000 mille, mil       |
| 14 quatorze | 51 cinquante et un | 2000 deux mille       |
| 15 quinze   | 52 cinquante-deux  | 1000000 un million    |
| 16 seize    | 61 soixante et un  |                       |

## LA FORMATION DES ADJECTIFS ORDINAUX

|                                       |                           |                               |
|---------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| un → unième /<br><i>premier(ière)</i> | neuf → neuvième           | dix-sept → dix-septième       |
| deux → deuxième /<br>secondaire       | dix → dixième             | dix-huit → dix-huitième       |
| trois → troisième                     | onze → onzième            | dix-neuf → dix-neuvième       |
| quatre → quatrième                    | douze → douzième          | vingt → vingtième             |
| cinq → cinquième                      | treize → treizième        | vingt et un → vingt et unième |
| six → sixième                         | quatorze →<br>quatorzième | vingt-deux → vingt-deuxième   |
| sept → septième                       | quinze → quinzième        | trente → trentième            |
| huit → huitième                       | seize → seizième          | quarante → quarantième        |

## LES LOCUTIONS VERBALES AVEC ÊTRE

|                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| <i>être à temps / à l'heure</i>    | быть вовремя                    |
| <i>être en avance</i>              | приходить заранее               |
| <i>être en retard</i>              | опаздывать                      |
| <i>être fatigué (-e)</i>           | быть уставшим                   |
| <i>être en forme</i>               | быть в форме                    |
| <i>être en 2<sup>e</sup> année</i> | учиться во 2 классе, на 2 курсе |
| <i>être en vacances</i>            | быть на каникулах               |
| <i>être en cours</i>               | быть на занятиях, учиться       |
| <i>être assis(-e)</i>              | сидеть                          |
| <i>être debout</i>                 | стоять                          |
| <i>être présent</i>                | присутствовать                  |
| <i>être absent</i>                 | отсутствовать                   |
| <i>être là</i>                     | быть / находиться здесь         |
| <i>être à l'étranger</i>           | быть за границей                |
| <i>être à la campagne</i>          | быть в деревне                  |

## LES LOCUTIONS VERBALES AVEC AVOIR

|                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| <i>avoir bonne / mauvaise mine</i> | иметь здоровый / нездоровый вид |
| <i>avoir chaud / froid</i>         | испытывать жару / холод         |
| <i>avoir classe / cours</i>        | учиться, иметь уроки / занятия  |
| <i>avoir de la chance</i>          | быть везучим                    |
| <i>avoir faim / soif</i>           | испытывать голод / жажду        |
| <i>avoir l'air + adjectif</i>      | иметь вид + прил.               |
| <i>avoir les mêmes goûts</i>       | иметь одинаковые вкусы          |
| <i>avoir lieu</i>                  | иметь место                     |
| <i>avoir mal à qch</i>             | испытывать боль                 |
| <i>avoir raison / tort</i>         | быть правым / неправым          |
| <i>avoir sommeil</i>               | хотеть спать                    |
| <i>avoir ... ans</i>               | иметь ... лет                   |

## LES LOCUTIONS VERBALES AVEC FAIRE

|                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| <i>faire ses valises</i>  | собирать чемоданы |
| <i>faire la cuisine</i>   | готовить еду      |
| <i>faire les courses</i>  | делать покупки    |
| <i>faire la vaisselle</i> | мыть посуду       |
| <i>faire la lessive</i>   | стирать белье     |

*faire des exercices*  
*faire ses études (à l'université)*  
*faire la fête*  
*faire du ski*  
*faire du tennis*  
*il fait chaud / froid*  
*il fait soleil, du soleil*  
*il fait trente degrés à l'ombre*  
*il fait du brouillard*  
*il fait de la pluie / de la neige*

делать упражнения  
 учиться (в университете)  
 устраивать праздник  
 кататься на лыжах  
 играть в теннис  
 жарко / холодно  
 солнечно  
 30 градусов в тени  
 туман  
 идет дождь / снег

## LES VERBES DU 1<sup>er</sup> GROUPE

|                    |                       |                   |                          |
|--------------------|-----------------------|-------------------|--------------------------|
| <i>amuser</i>      | развлекать(ся)        | <i>cultiver</i>   | выращивать               |
| <i>arrêter</i>     | останавливать(ся)     | <i>épouser</i>    | жениться, выходить замуж |
| <i>accepter</i>    | соглашаться           | <i>étudier</i>    | учиться                  |
| <i>accompagner</i> | сопровождать          | <i>expliquer</i>  | объяснять                |
| <i>accrocher</i>   | вешать                | <i>exprimer</i>   | выражать                 |
| <i>admirer</i>     | любоваться            | <i>danser</i>     | танцевать                |
| <i>adorer</i>      | обожать               | <i>décider</i>    | решать                   |
| <i>aider</i>       | помогать              | <i>déjeuner</i>   | завтракать               |
| <i>aimer</i>       | любить                | <i>demander</i>   | просить, спрашивать      |
| <i>allumer</i>     | зажигать,<br>включать | <i>demeurer</i>   | жить, проживать          |
| <i>apporter</i>    | приносить             | <i>dessiner</i>   | рисовать                 |
| <i>apprécier</i>   | оценивать             | <i>détester</i>   | ненавидеть               |
| <i>arriver</i>     | прибывать             | <i>dîner</i>      | ужинать                  |
| <i>assister</i>    | присутствовать        | <i>discuter</i>   | обсуждать                |
| <i>attirer</i>     | притягивать           | <i>distribuer</i> | распространять           |
| <i>bavarder</i>    | болтать               | <i>donner</i>     | давать                   |
| <i>bricoler</i>    | мастерить             | <i>échouer</i>    | потерпеть неудачу        |
| <i>briller</i>     | блестеть              | <i>écouter</i>    | слушать                  |
| <i>caler</i>       | прятать               | <i>enseigner</i>  | преподавать              |
| <i>casser</i>      | ломать, бить          | <i>entrer</i>     | входить                  |
| <i>chanter</i>     | петь                  | <i>fermer</i>     | закрывать                |

|                   |                     |                   |                      |
|-------------------|---------------------|-------------------|----------------------|
| <i>chasser</i>    | охотиться           | <i>fréquenter</i> | посещать             |
| <i>chercher</i>   | искать              | <i>gagner</i>     | зарабатывать         |
| <i>commander</i>  | заказывать          | <i>garder</i>     | хранить, беречь      |
| <i>compter</i>    | считать             | <i>habiter</i>    | жить                 |
| <i>conseiller</i> | советовать          | <i>installer</i>  | помещать, устраивать |
| <i>continuer</i>  | продолжать          | <i>inviter</i>    | приглашать           |
| <i>contrôler</i>  | контролировать      | <i>irriter</i>    | раздражать           |
| <i>copier</i>     | копировать          | <i>jardiner</i>   | работать в саду      |
| <i>créer</i>      | создавать           | <i>jouer</i>      | играть               |
| <i>crier</i>      | кричать             | <i>laisser</i>    | оставлять            |
| <i>laver</i>      | мыть                | <i>louer</i>      | снимать              |
| <i>manger</i>     | есть                | <i>refuser</i>    | отказываться         |
| <i>manquer</i>    | отсутствовать       | <i>regarder</i>   | смотреть             |
| <i>marcher</i>    | идти                | <i>remercier</i>  | благодарить          |
| <i>monter</i>     | подниматься         | <i>rentrer</i>    | возвращаться         |
| <i>montrer</i>    | показывать          | <i>rencontrer</i> | встречать            |
| <i>oublier</i>    | забывать            | <i>réparer</i>    | ремонттировать       |
| <i>parler</i>     | говорить            | <i>rester</i>     | оставаться           |
| <i>participer</i> | участвовать         | <i>retourner</i>  | возвращаться         |
| <i>patiner</i>    | кататься на коньках | <i>réviser</i>    | проверять            |
| <i>penser</i>     | думать              | <i>tâcher</i>     | стараться            |
| <i>pêcher</i>     | ловить рыбу         | <i>saluer</i>     | здороваться          |
| <i>pleurer</i>    | плакать             | <i>sauter</i>     | прыгать              |
| <i>porter</i>     | нести               | <i>sonner</i>     | звонить (в звонок)   |
| <i>poser</i>      | ставить             | <i>tomber</i>     | падать               |
| <i>pratiquer</i>  | практиковать        | <i>toucher</i>    | трогать, получать    |
| <i>préparer</i>   | готовить            | <i>tourner</i>    | поворачивать         |
| <i>présenter</i>  | представлять        | <i>traverser</i>  | пересекать           |
| <i>prêter</i>     | одалживать          | <i>travailler</i> | работать             |
| <i>prier</i>      | просить             | <i>tromper</i>    | обманывать           |
| <i>proposer</i>   | предлагать          | <i>trouver</i>    | находить             |
| <i>quitter</i>    | покидать            | <i>utiliser</i>   | использовать         |
| <i>raconter</i>   | рассказывать        | <i>visiter</i>    | посещать             |

## LES VERBES PRONOMINAUX DU I<sup>er</sup> GROUPE

|                     |                 |                     |                |
|---------------------|-----------------|---------------------|----------------|
| <i>s'adresser</i>   | обращаться      | <i>se brosser</i>   | чистить себя   |
| <i>s'amuser</i>     | развлекаться    | <i>se baigner</i>   | купаться       |
| <i>s'arrêter</i>    | останавливаться | <i>se coiffer</i>   | причесываться  |
| <i>s'endormir</i>   | засыпать        | <i>se coucher</i>   | ложиться спать |
| <i>s'essuyer</i>    | вытираться      | <i>se dépêcher</i>  | спешить        |
| <i>s'étirer</i>     | потягиваться    | <i>se diriger</i>   | направляться   |
| <i>s'habiller</i>   | одеваться       | <i>se doucher</i>   | принять душ    |
| <i>s'habituer</i>   | привыкать       | <i>se laver</i>     | мыться         |
| <i>s'intégrer</i>   | вливаться       | <i>se lever</i>     | вставать       |
| <i>s'intéresser</i> | интересоваться  | <i>se maquiller</i> | краситься      |
| <i>se mettre</i>    | приниматься     | <i>se reposer</i>   | отдыхать       |
| <i>se peigner</i>   | причесываиться  | <i>se réunir</i>    | собираться     |
| <i>se préparer</i>  | готовиться      | <i>se réveiller</i> | просыпаться    |
| <i>se promener</i>  | гулять          | <i>se tromper</i>   | ошибаться      |
| <i>se raser</i>     | бриться         |                     |                |

## LES VERBES DU II<sup>e</sup> GROUPE

|                  |              |                  |             |
|------------------|--------------|------------------|-------------|
| <i>abolir</i>    | отменять     | <i>mincir</i>    | худеть      |
| <i>aboutir</i>   | оканчиваться | <i>mûrir</i>     | созревать   |
| <i>agir</i>      | действовать  | <i>obéir</i>     | слушаться   |
| <i>applaudir</i> | аплодировать | <i>remplir</i>   | наполнять   |
| <i>bâtir</i>     | строить      | <i>se réunir</i> | собираться  |
| <i>brunir</i>    | загорать     | <i>pâlir</i>     | бледнеть    |
| <i>choisir</i>   | выбирать     | <i>punir</i>     | наказывать  |
| <i>définir</i>   | определять   | <i>ralentir</i>  | замедлять   |
| <i>durcir</i>    | затвердевать | <i>réagir</i>    | реагировать |
| <i>éclaircir</i> | осветлять    | <i>réfléchir</i> | думать      |
| <i>épaissir</i>  | сгущать      | <i>remplir</i>   | наполнять   |
| <i>élargir</i>   | расширять    | <i>rétrécir</i>  | сужать      |
| <i>finir de</i>  | заканчивать  | <i>réussir</i>   | удаваться   |
| <i>jaunir</i>    | желтеть      | <i>réunir</i>    | собирать    |
| <i>guérir</i>    | лечить       | <i>rougir</i>    | краснеть    |
| <i>grandir</i>   | расти        | <i>salir</i>     | пачкать     |
| <i>grossir</i>   | толстеть     | <i>vieillir</i>  | стареть     |
| <i>maigrir</i>   | худеть       | <i>verdier</i>   | зеленеть    |

## TABLEAUX DES CONJUGAISONS

|                     |                   | <i>parler</i> | <i>lever</i>   | <i>manger</i>  | <i>finir</i>  | <i>être</i>   | <i>avoir</i>    |
|---------------------|-------------------|---------------|----------------|----------------|---------------|---------------|-----------------|
| <b>Pré-sent</b>     | <i>je</i>         | parle         | lève           | mange          | finis         | suis          | ai              |
|                     | <i>tu</i>         | parles        | lèves          | manges         | finis         | es            | as              |
|                     | <i>il/elle/on</i> | parle         | lève           | mange          | finit         | est           | a               |
|                     | <i>nous</i>       | parlons       | levons         | mangeons       | finissons     | sommes        | avons           |
|                     | <i>vous</i>       | parlez        | levez          | mangez         | finissez      | êtes          | avez            |
|                     | <i>ils/elles</i>  | parlent       | lèvent         | mangent        | finissent     | sont          | ont             |
| <b>Part. passé</b>  |                   | parlé         | levé           | mangé          | fini          | été           | eu              |
| <b>Imparfait</b>    |                   | je parlais    | je levais      | je mangeais    | je finissais  | j'étais       | j'avais         |
| <b>Futur simple</b> |                   | je parlerai   | je lèverai     | je mangerai    | je finirai    | je serai      | j'aurai         |
| ***                 |                   |               |                |                |               |               |                 |
|                     |                   | <i>faire</i>  | <i>aller</i>   | <i>venir</i>   | <i>partir</i> | <i>courir</i> | <i>offrir</i>   |
| <b>Pré-sent</b>     | <i>je</i>         | fais          | vais           | viens          | pars          | cours         | offre           |
|                     | <i>tu</i>         | fais          | vas va         | viens          | pars          | cours         | offres          |
|                     | <i>il/elle/on</i> | fait          | allons         | vient          | part          | court         | offre           |
|                     | <i>nous</i>       | faisons       | allez          | venons         | partons       | courons       | offrons         |
|                     | <i>vous</i>       | faites        | vont           | venez          | partez        | courez        | offrez          |
|                     | <i>ils/elles</i>  | font          |                | viennent       | partent       | courent       | offrent         |
| <b>Part. passé</b>  |                   | fait          | allé (ê)       | venu (ê)       | parti (ê)     | couru         | offert          |
| <b>Imparfait</b>    |                   | je faisais    | j'allais       | je venais      | je partais    | je courais    | j'offrais       |
| <b>Futur simple</b> |                   | je ferai      | j'irai         | je viendrai    | je devrai     | je courrai    | j'offrirai      |
| ***                 |                   |               |                |                |               |               |                 |
|                     |                   | <i>devoir</i> | <i>pouvoir</i> | <i>vouloir</i> | <i>savoir</i> | <i>voir</i>   | <i>recevoir</i> |
| <b>Pré-sent</b>     | <i>je</i>         | dois          | peux peux      | veux           | sais          | vois vois     | reçois          |
|                     | <i>tu</i>         | dois          | peut           | veux           | sais          | voit          | reçois          |
|                     | <i>il/elle/on</i> | doit          | pouvons        | veut           | sait          | voyons        | reçoit          |
|                     | <i>nous</i>       | devons        | pouvez         | voulons        | savons        | voyez         | recevons        |
|                     | <i>vous</i>       | devez         | peuvent        | voulez         | savez         | voient        | recevez         |
|                     | <i>ils/elles</i>  | doivent       |                | veulent        | savent        |               | reçoivent       |
| <b>Part. passé</b>  |                   | dû            | pu             | voulu          | su            | vu            | reçu            |
| <b>Imparfait</b>    |                   | je devais     | je pouvais     | je voulais     | je savais     | je voyais     | je recevais     |
| <b>Futur simple</b> |                   | je devrai     | je pourrai     | je voudrai     | je saurai     | je verrai     | je recevrai     |

| ***                 |                   |                                                                                               |                                                     |                |                 |                                                         |                  |
|---------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------|-----------------|---------------------------------------------------------|------------------|
|                     |                   | <b>prendre</b>                                                                                | <b>attendre</b>                                     | <b>peindre</b> | <b>mettre</b>   | <b>vivre</b>                                            | <b>suivre</b>    |
| <b>Pré-sent</b>     | <i>je</i>         | prends                                                                                        | attends                                             | peins          | mets            | vs                                                      | suis             |
|                     | <i>tu</i>         | prends                                                                                        | attends                                             | peins          | mets            | vis                                                     | suis             |
|                     | <i>il/elle/on</i> | prend                                                                                         | attend                                              | peint          | met             | vit                                                     | suit             |
|                     | <i>nous</i>       | prenons                                                                                       | attendons                                           | peignons       | mettons         | vivons                                                  | suivons          |
|                     | <i>vous</i>       | prenez                                                                                        | attendez                                            | peignez        | mettez          | vivez                                                   | suivez           |
|                     | <i>ils/elles</i>  | prennent                                                                                      | attendent                                           | peignent       | ettent          | vivent                                                  | suivent          |
| <b>Part. passé</b>  |                   | pris                                                                                          | attendu                                             | peint          | mis             | vécu                                                    | suivi            |
| <b>Imparfait</b>    |                   | je prenais                                                                                    | j'attendais                                         | je peignais    | je mettais      | je vivais                                               | je suivais       |
| <b>Futur simple</b> |                   | je prendrai                                                                                   | j'attendrai                                         | je peindrai    | je mettrai      | je vivrai                                               | je suivrai       |
| ***                 |                   |                                                                                               |                                                     |                |                 |                                                         |                  |
|                     |                   | <i>lire</i>                                                                                   | <i>dire</i>                                         | <i>écrire</i>  | <i>traduire</i> | <i>boire</i>                                            | <i>connaître</i> |
| <b>Pré-sent</b>     | <i>je</i>         | lis                                                                                           | dis                                                 | écris          | traduis         | bois                                                    | connais          |
|                     | <i>tu</i>         | lis                                                                                           | dis                                                 | écris          | traduis         | bois                                                    | connais          |
|                     | <i>il/elle/on</i> | lit                                                                                           | dit                                                 | écrit          | traduit         | boit                                                    | connaît          |
|                     | <i>nous</i>       | lisons                                                                                        | disons                                              | écrivons       | traduisons      | buvons                                                  | connaissons      |
|                     | <i>vous</i>       | lisez                                                                                         | dites                                               | écrivez        | traduisez       | buvez                                                   | connaissez       |
|                     | <i>ils/elles</i>  | lisent                                                                                        | disent                                              | écrivent       | traduisent      | boivent                                                 | connaissent      |
| <b>Part. passé</b>  |                   | lu                                                                                            | dit                                                 | écrit          | traduit         | bu                                                      | connu            |
| <b>Imparfait</b>    |                   | je lisais                                                                                     | je disais                                           | j'écrivais     | je traduisais   | je buvais                                               | je connaissais   |
| <b>Futur simple</b> |                   | je lirai                                                                                      | je dirai                                            | j'écirai       | je traduirai    | je boirai                                               | je connaîtrai    |
| ***                 |                   |                                                                                               |                                                     |                |                 |                                                         |                  |
|                     |                   |                                                                                               | <i>battre</i>                                       |                |                 | <i>rompre</i>                                           |                  |
| <b>Présent</b>      |                   | <i>je</i><br><i>tu</i><br><i>il/elle/on</i><br><i>nous</i><br><i>vous</i><br><i>ils/elles</i> | bats<br>bats<br>bat<br>battons<br>battez<br>battent |                |                 | romps<br>romps<br>rompt<br>rompons<br>rompez<br>rompent |                  |
| <b>Part. passé</b>  |                   |                                                                                               | battu                                               |                |                 | rompu                                                   |                  |
| <b>Imparfait</b>    |                   |                                                                                               | je battais                                          |                |                 | je rompais                                              |                  |
| <b>Futur simple</b> |                   |                                                                                               | je batterai                                         |                |                 | je romperai                                             |                  |

## ÉLISIONS devant les voyelles et « h » muet (1)

*JE* +  $\begin{matrix} a \\ e \\ i \\ o \\ u \\ h \end{matrix}$  → *J'*

*NE* +  $\begin{matrix} a \\ e \\ i \\ o \\ u \\ h \end{matrix}$  → *N'*

~~Je étudie~~ → *J'étudie* le chinois.  
~~étudie~~

*Je n'étudie pas* le chinois, ~~ne~~

~~Je habite~~ → *J'habite* à Paris.  
~~habite-~~

*Je n'habite pas* à Paris. ~~ne-~~

## ÉLISIONS devant les voyelles et « h » muet (2)

*LE/*  
*LA+* +  $\begin{matrix} a \\ e \\ i \\ o \\ u \\ h \end{matrix}$  → *L'*

*DE* +  $\begin{matrix} a \\ e \\ i \\ o \\ u \\ h \end{matrix}$  → *D'*

~~la école~~ → *l'école*  
~~le hôtel~~ → *l'hôtel*

*Andreas est d'Athènes.* ~~de Athènes.~~  
*Je bois un litre d'eau.* ~~de eau.~~

## LIAISONS devant voyelle et « h » muet (1)

|                                                          |   |          |                                                     |   |          |      |   |          |
|----------------------------------------------------------|---|----------|-----------------------------------------------------|---|----------|------|---|----------|
| <i>Nous</i><br><i>Vous</i><br><i>Ils</i><br><i>Elles</i> |   | <i>a</i> | <i>Un</i><br><i>Mon</i><br><i>Les</i><br><i>Des</i> |   | <i>a</i> |      |   | <i>a</i> |
|                                                          |   | <i>e</i> |                                                     |   | <i>e</i> | EN   |   | <i>e</i> |
|                                                          | + | <i>i</i> |                                                     | + | <i>i</i> |      | + | <i>i</i> |
|                                                          |   | <i>o</i> |                                                     |   | <i>o</i> | AUX  |   | <i>o</i> |
|                                                          |   | <i>u</i> |                                                     |   | <i>u</i> |      |   | <i>u</i> |
|                                                          |   | <i>h</i> |                                                     |   | <i>h</i> | DANS |   | <i>h</i> |

*Nous* \_aimons *Paris*    *Un* \_ami    *Mon* \_ami    *En* \_Allemagne

*Vous* \_avez    *des* \_enfants ? *Des* \_amis    *Mes* \_amis    *Dans* \_une rue

*En* \_avril    *Aux* \_États-Unis

## LIAISONS devant voyelle et « h » muet (2)

*Un* \_ami    *Deux* \_euros    *Trois* \_hommes    *Six* \_heures    *Huit* \_ans

## CONTRACTIONS

|           | <i>la</i>    | <i>l'</i>    | <i>le</i> | <i>les</i> |
|-----------|--------------|--------------|-----------|------------|
| <i>à</i>  | <i>à la</i>  | <i>à l'</i>  | <i>au</i> | <i>aux</i> |
| <i>de</i> | <i>de la</i> | <i>de l'</i> | <i>du</i> | <i>des</i> |



Список заимствованных иллюстраций,  
размещенных в учебном пособии  
для использования в образовательном процессе,  
доступен по ссылке [tinyurl.com/n4u4z5r8](https://tinyurl.com/n4u4z5r8) или QR-коду

## BIBLIOGRAPHIE

1. Попова, И.Н. Французский язык: учебник для 1 курса институтов и факультетов иностранных языков / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. – 21-е изд., исправленное. – М.: ООО Издательство «Нестор Академик», 2021. – 576 с.
2. Иванченко, А. И. Grammaire française. Грамматика французского языка в упражнениях: 400 упражнений с ключами и комментариями / А. И. Иванченко. – СПб : КАРО, 2016. – 352 с.
3. Нестерович, Н. В. Практическая грамматика французского языка: пособие для студентов, изучающих французский язык как второй иностранный. В 4 ч. ч. 1 / Н. В. Нестерович [и др.]. – 2-е изд., перераб. и доп. – Минск: МГЛУ, 2011. – 136 с.
4. Гапанович, Е. А. Практическая грамматика французского языка: пособие для студентов, изучающих французский язык как второй иностранный. В 4 ч. ч. 2 / Е. А. Гапанович [и др.]. – Минск: МГЛУ, 2011. – 127 с.
5. Бартош, Н. Н. Практическая грамматика французского языка: пособие для студентов, изучающих французский язык как второй иностранный. В 4 ч. ч. 3 / Н. Н. Бартош [и др.]. – Минск: МГЛУ, 2017. – 88 с.
6. Окулевич, Т. В. Практикум по грамматике французского языка = Un entraînement efficace de la langue française / Т. В. Окулевич. – Минск: МГЛУ, 2017. – 112 с.
7. Рощупкина Е. А. Французский язык: Краткий справочник по грамматике. – 3 - е изд. – М.: ГИС, 2002. – 240 с.
8. Панкратова, С. Н. Практическая грамматика французского языка = Grammaire pratique du français: пособие для студентов вузов: в 2 ч. Ч. 1 / С. Н. Панкратова, Ю. В. Овсейчик; Минский гос. лингвист. ун-т. – Минск: МГЛУ, 2018. – 223 с.
9. Предлоги французского языка и их употребление = Prépositions et leur emploi : учеб. пособие /сост. О. А. Аксёнова. – 6-е изд. – М.: КДУ, 2015. – 84с.
10. Коржавин, А. В. Французский язык: граммат. справ. / А. В. Коржавин. – 5-е изд. – М.: КДУ, 2014. – 192 с.
11. Шашкова, С. А. Грамматика французского языка в таблицах = Grammaire du français en tableaux / С. А. Шашкова, Т. Н. Чельцова. – 2-е изд., испр. и доп. – Минск: МГЛУ, 2013. – 116 с.
12. Нечаева, Е. Ф. Тренинг будущего переводчика: фр. яз. / Е. Ф. Нечаева. – М.: ВЛАДОС, 2014. – 133 с.
13. Соколова, Г. Г. Пособие по переводу с русского языка на французский: учеб. пособие / Г. Г. Соколова. – 3-е изд. – М.: ЛИБРОКОМ, 2013. – 160 с.

# TABLE DES MATIÈRES

|                                                                                       |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>AVANT-PROPOS .....</b>                                                             | <b>3</b>  |
| <b>CHAPITRE 1. La structure de la phrase .....</b>                                    | <b>4</b>  |
| 1.1. L'ordre des mots dans la phrase affirmative.....                                 | 5         |
| 1.2. L'ordre des mots dans la phrase interrogative .....                              | 5         |
| 1.3. C'est / Il est.....                                                              | 9         |
| 1.4. Il y a / Être.....                                                               | 13        |
| <b>CHAPITRE 2. Le nom.....</b>                                                        | <b>16</b> |
| 2.1. Le genre des noms.....                                                           | 16        |
| 2.2. Le féminin des noms animés.....                                                  | 21        |
| 2.3. Le pluriel des noms .....                                                        | 26        |
| <b>CHAPITRE 3. L'adjectif.....</b>                                                    | <b>28</b> |
| 3.1. Le féminin des adjectifs qualificatifs .....                                     | 28        |
| 3.2. Le pluriel des adjectifs qualificatifs .....                                     | 33        |
| 3.3. La place des adjectifs qualificatifs .....                                       | 35        |
| 3.4. Les degrés de comparaison des adjectifs qualificatifs .....                      | 38        |
| 3.5. Les adjectifs possessifs.....                                                    | 40        |
| 3.6. Les adjectifs démonstratifs.....                                                 | 42        |
| <b>CHAPITRE 4. L'article.....</b>                                                     | <b>45</b> |
| 4.1. Les articles définis.....                                                        | 45        |
| 4.2. Les articles contractés .....                                                    | 46        |
| 4.3. Les articles indéfinis.....                                                      | 48        |
| 4.4. Les articles partitifs .....                                                     | 52        |
| 4.5. Les articles dans la phrase négative .....                                       | 56        |
| 4.6. L'absence de l'article .....                                                     | 57        |
| 4.7. L'omission des articles indéfinis et partitifs et la préposition <i>de</i> ..... | 60        |
| <b>CHAPITRE 5. Le pronom.....</b>                                                     | <b>65</b> |
| 5.1. Les pronoms personnels .....                                                     | 65        |
| 5.2. Les pronoms personnels conjoints .....                                           | 66        |
| 5.3. La place des pronoms personnels conjoints.....                                   | 66        |
| 5.4. Les pronoms sujets .....                                                         | 67        |
| 5.5. Les pronoms compléments.....                                                     | 68        |
| 5.6. Les pronoms toniques.....                                                        | 73        |
| 5.7. Les pronoms adverbiaux <i>en, y</i> .....                                        | 76        |
| 5.7.1. <i>En</i> : le pronom adverbial .....                                          | 76        |
| 5.7.2. <i>Y</i> : le pronom adverbial .....                                           | 79        |
| 5.8. Les pronoms doubles.....                                                         | 81        |

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| <b>CHAPITRE 6. L’adverbe</b> .....                          | 83  |
| 6.1. Les degrés de comparaison des adverbes.....            | 84  |
| 6.2. La place des adverbes.....                             | 84  |
| <b>CHAPITRE 7. Le verbe</b> .....                           | 87  |
| 7.1. Le présent de l’indicatif .....                        | 88  |
| 7.1.1. Le verbe <i>être</i> .....                           | 88  |
| 7.1.2. Le verbe <i>avoir</i> .....                          | 90  |
| 7.1.3. Le présent des verbes du 1 <sup>er</sup> groupe..... | 93  |
| 7.1.4. Le présent des verbes du 2 <sup>e</sup> groupe.....  | 96  |
| 7.1.5. Le présent des verbes du 3 <sup>e</sup> groupe.....  | 98  |
| 7.1.6. Le verbe <i>aller</i> .....                          | 99  |
| 7.1.7. Le verbe <i>faire</i> .....                          | 100 |
| 7.1.8. Les verbes en <i>-ir</i> .....                       | 101 |
| 7.1.9. Les verbes pronominaux .....                         | 111 |
| 7.2. L’imparfait .....                                      | 114 |
| 7.2.1 L’emploi de l’imparfait.....                          | 115 |
| 7.3. Le futur simple .....                                  | 117 |
| 7.4. Le futur proche.....                                   | 121 |
| 7.5. Le passé proche .....                                  | 121 |
| 7.6. Le passé composé.....                                  | 122 |
| 7.6.1. Formation du passé composé .....                     | 123 |
| 7.6.2. Le passé composé des verbes pronominaux .....        | 130 |
| <b>CHAPITRE 8. L’adjectif numéral</b> .....                 | 132 |
| <b>ANNEXES</b> .....                                        | 135 |
| <b>BIBLIOGRAPHIE</b> .....                                  | 157 |

Учебное издание

**Гапанович** Евгения Александровна  
**Романкевич** Марина Николаевна  
**Щенникова** Наталия Михайловна

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК  
ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА

Учебное пособие

Ответственный за выпуск *Е. А. Гапанович*

Редактор *Ю. И. Варакса*  
Компьютерная верстка *Е. А. Запеко*  
Оформление обложки *Т. С. Соловьевой*

Подписано в печать 11.12.2025. Формат 60×84 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Бумага офсетная. Гарнитура PT Astra Serif. Ризография, цифровая печать. Усл. печ. л. 9,3. Уч.-изд. л. 7,23. Тираж 375 экз. Заказ 53.  
Издатель и полиграфическое исполнение: учреждение образования «Белорусский государственный университет иностранных языков». Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя, распространителя печатных изданий от 02.06.2014 г. № 1/337. ЛП № 38200000064344 от 17.09.2025 г.

Адрес: ул. Захарова, 21, 220034, г. Минск.